<ORIGINAL>

English

Français

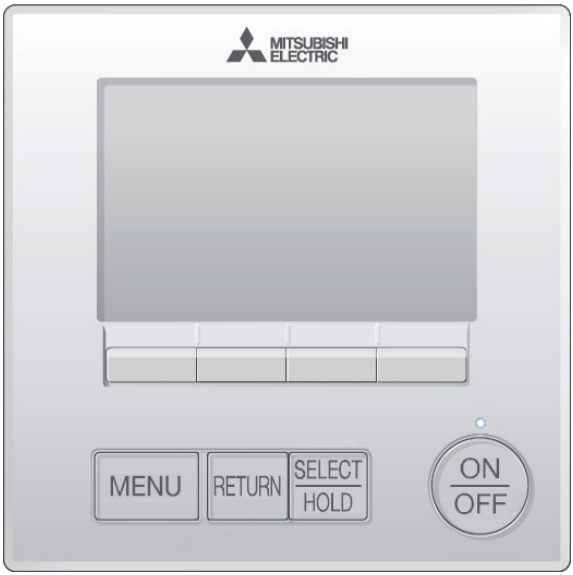
Español

CITY MULTI Control System
and M-series and P-series Air Conditioners

MA Remote Controller

PAR-43MAAUB

Instruction Book



Prior to use, thoroughly read the instructions in this manual to use the product correctly.
Retain for future reference.
Make sure that the simple Manual is passed on to any future users.
To ensure safety and proper operation of the remote controller, the remote controller should only be installed by qualified personnel.
No special settings are necessary for connection to the Fresh Air Intake model unit.
For the operation and setting procedures, see this manual.

Contents

1. Safety precautions 4

2. CITY MULTI•M/P-series 6

2-1. Product features 6
2-2. Controller components 6
2-2-1. Controller interface 6
2-2-2. Display 8
2-3. Menu structure and icons 10
2-3-1. Menu structure 10
2-3-2. Icon explanations 13
2-4. Basic operations 14
2-4-1. Power ON/OFF 14
2-4-2. Operation mode, temperature, fan speed, and HOLD settings 15
2-5. Navigating through the menu 20
2-5-1. Main menu list 20
2-5-2. Restrictions for the sub remote controller 22
2-5-3. Restrictions for the supervisor remote controller 22
2-5-4. Navigating through the Main menu 23
2-6. Function settings 24
2-6-1. Vane•3D i-See•Vent. (Lossnay) 24
2-6-2. High power 29
2-6-3. Manual vane angle 30
2-6-4. Timer (On/Off timer) 35
2-6-5. Timer (Auto-Off timer) 38
2-6-6. Weekly timer 40
2-6-7. OU silent mode 43
2-6-8. Restriction 45
2-6-9. Energy saving 51
2-6-10. Energy data (M/P-series only) 56
2-6-11. Clock 60
2-6-12. Daylight saving time 62
2-6-13. Main display 64
2-6-14. Black and white inversion setting 65
2-6-15. Contrast•Brightness 67
2-6-16. Language selection 68
2-6-17. Initialize remote controller 70
2-6-18. Remote controller information 72
2-7. Troubleshooting 73
2-7-1. Error information 73
2-7-2. Refrigerant leak info 76
2-7-3. No occupancy Auto-OFF 80
2-8. Maintenance 81
2-8-1. Filter information 81
2-8-2. RC alarm test 83

3. Specifications 84

3-1. Controller specifications 84
3-2. Function list (as of April 1, 2025) 85
3-3. List of functions that can/cannot be used in combination 86

1. Safety precautions

- Thoroughly read the following safety precautions before using the unit.
- Observe these precautions carefully to ensure safety.

⚠ **WARNING**	Indicates a risk of death or serious injury.
⚠ **CAUTION**	Indicates a risk of minor injury or structural damage.

- After reading this manual, pass it on to the end user to retain for future reference.
- Keep this manual for future reference and refer to it as necessary. This manual should be made available to those who repair or relocate the controller. Make sure that the manual is passed on to any future users.

General precautions

⚠ WARNING

Do not install the unit in a place where large amounts of oil, steam, organic solvents, or corrosive gases, such as sulfuric gas, are present or where acidic/alkaline solutions or sprays are used frequently. These substances can compromise the performance of the unit or cause certain components of the unit to corrode, which can result in electric shock, malfunctions, smoke, or fire.

To reduce the risk of shorting, current leakage, electric shock, malfunctions, smoke, or fire, do not wash the controller with water or any other liquid.

To reduce the risk of electric shock, malfunctions, smoke or fire, do not operate the switches/buttons or touch other electrical parts with wet hands.

When disinfecting the unit using alcohol, ventilate the room adequately. The fumes of the alcohol around the unit may cause a fire or explosion when the unit is turned on.

To reduce the risk of injury or electric shock, before spraying a chemical around the controller, stop the operation and cover the controller.

To reduce the risk of injury or electric shock, stop the operation and switch off the power supply before cleaning, maintaining, or inspecting the controller.

If any abnormality (e.g., burning smell) is noticed, stop the operation, turn off the power switch, and consult your dealer. Continued use of the product may result in electric shock, malfunctions, or fire.

Properly install all required covers to keep moisture and dust out of the controller. Dust accumulation and water can cause electric shock, smoke, or fire.

To reduce the risk of oxygen depletion, toxic gas generation, ignition, or fire, ventilate the space if refrigerant leaks.

⚠ CAUTION

To reduce the risk of fire or explosion, do not place flammable materials or use flammable sprays around the controller.

To reduce the risk of damage to the controller, do not directly spray insecticide or other flammable sprays on the controller.

To reduce the risk of environmental pollution, consult an authorized agency for proper disposal of remote controller.

To reduce the risk of electric shock or malfunctions, do not touch the touch panel, switches, or buttons with a pointy or sharp object.

To reduce the risk of damage to the controller, avoid contact with sharp edges of certain parts.

To avoid injury from broken remote controller case, do not apply excessive force on the remote controller case.

To reduce the risk of injury, wear protective gear when working on the controller.

Precautions for moving or repairing the controller

⚠ WARNING

The controller should be repaired or moved only by qualified personnel. Do not disassemble or modify the controller.
Improper installation or repair may cause injury, electric shock, or fire.

⚠ CAUTION

To reduce the risk of shorting, electric shock, fire, or malfunction, do not touch the circuit board with tools or with your hands, and do not allow dust to accumulate on the circuit board.

Additional precautions

To avoid damage to the controller, use appropriate tools to install, inspect, or repair the controller.

This controller is designed for exclusive use with the Building Management System by Mitsubishi Electric. The use of this controller for with other systems or for other purposes may cause malfunctions.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

To avoid discoloration, do not use benzene, thinner, or chemical rag to clean the controller. To clean the controller, wipe with a soft cloth soaked in mild detergent that is diluted with an appropriate amount of water, and wipe down with a wet cloth followed by a dry cloth. Do not use the detergent straight.

To avoid damage to the controller, provide protection against static electricity.

This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

2. CITY MULTI•M/P-series

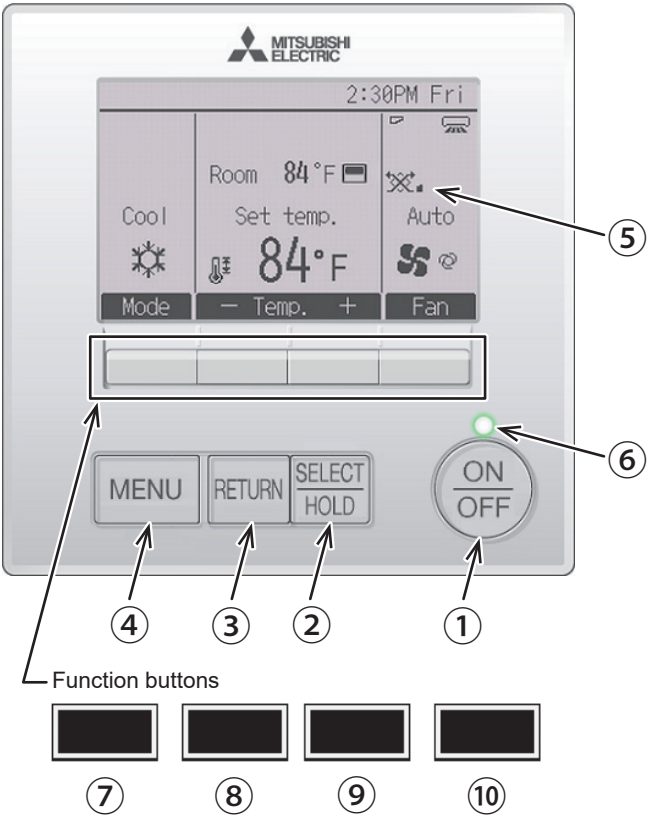
2-1. Product features

This remote controller supports the A2L refrigerant leakage detection system and requires the following operation settings to be set.
Main/Sub: Works as a remote controller and as a refrigerant leakage alarm for an indoor unit.
Supervisor: Monitors the refrigerant leakage in the refrigerant system in which this remote controller is connected. This function is assumed to be used at a monitoring site, and air conditioning units are not operable from the supervisor remote controller.

*Refer to Troubleshooting in this manual for information about refrigerant leakage.
*Refer to the Installation Manual of the outdoor unit for system configuration that supports a detection of slightly flammable refrigerant.
*Refer to Page 22 for the functions not accessible from the supervisor remote controller.

2-2. Controller components

2-2-1. Controller interface



① ON/OFF button

Press to turn ON/OFF the indoor unit and the ventilation unit.

② SELECT/HOLD button

Press to save the setting.
When the Main display is displayed, pressing this button will enable/disable the HOLD function.

③ RETURN button

Press to return to the previous screen.

④ MENU button Page 23

Press to bring up the Main menu.

⑤ Backlit LCD

Operation settings will appear.
When the backlight is off, pressing any button turns the backlight on and it will stay lit for a certain period of time depending on the screen.

> When the backlight is off, pressing any button turns the backlight on and does not perform its function. (except for the ON/OFF button)
> If the backlight is turned off, press any button to turn it on.

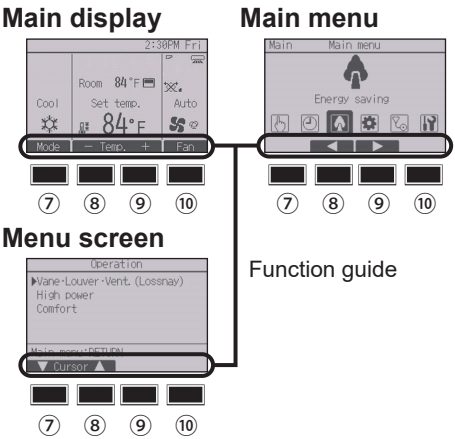
⑥ ON/OFF LED

This LED lights up in green while the indoor unit and the ventilation unit are in operation. It blinks while the remote controller is starting up or when there is an error.

⑦ Function button F1

Main display: Press to change the operation mode.
Menu screen: The button function varies with the screen.

The functions of the function buttons change depending on the screen. Refer to the button function guide that appears at the bottom of the LCD for the functions they serve on a given screen.
When the system is centrally controlled, the button function guide that corresponds to the locked button will not appear.



⑧ Function button F2

Main display: Press to decrease temperature.
Main menu: Press to move the cursor left.
Menu screen: The button function varies with the screen.

⑨ Function button F3

Main display: Press to increase temperature.
Main menu: Press to move the cursor right.
Menu screen: The button function varies with the screen.

⑩ Function button F4

Main display: Press to change the fan speed.
Menu screen: The button function varies with the screen.

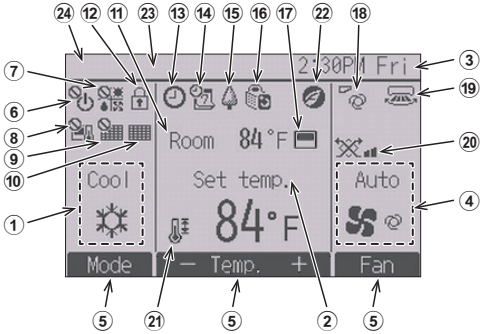
2-2-2. Display

On the main or sub remote controller, the Main display can be displayed in two different modes: “Full” and “Basic.”
The factory setting is “Full.” To switch to the “Basic” mode, change the setting on the Main display setting. (Refer to page 64.)

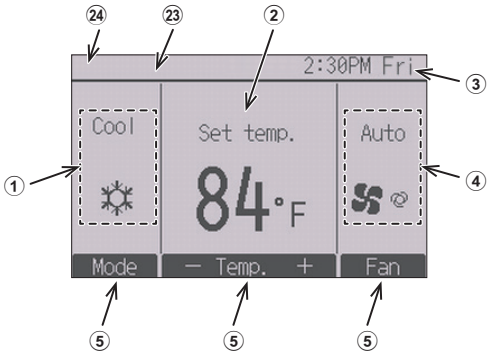
Main/Sub remote controller

<Full mode>

* All icons are displayed for explanation.

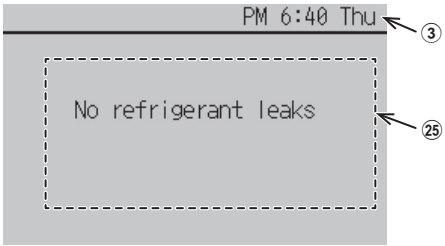


<Basic mode>



Supervisor remote controller

The supervisor remote controller can be set when the system uses A2L refrigerant. The following shows the Main display of the supervisor remote controller. Air conditioning units are not operable and their status cannot be checked from the supervisor remote controller.



① Operation mode Page 15

② Preset temperature Page 17

③ Clock

See the Installation Manual.

④ Fan speed Page 19

⑤ Button function guide

Functions of the corresponding buttons appear here.

⑥

Appears when the ON/OFF operation is centrally controlled.

⑦

Appears when the operation mode is centrally controlled.

⑧

Appears when the preset temperature is centrally controlled.

⑨

Appears when the filter reset function is centrally controlled.

⑩ Page 81

Indicates when filter needs maintenance.

⑪ Temperature

Indicates the current room temperature.
* Indicates the current outlet air temperature when the remote controller is connected to the Fresh Air Intake model unit.

See the Installation Manual.

⑫ Page 48

Appears when the buttons are locked.

⑬ Page 35, 38

Appears when the On/Off timer (Page 35) or Auto-off timer (Page 38) function is enabled.

appears when the timer is disabled by the centralized control system.

appears when the HOLD function is enabled.

⑭ Page 40

Appears when the Weekly timer is enabled.

⑮ Page 53

Appears while the units are operated in the energy-save mode. (Will not appear on some models of indoor units)

⑯ Page 43

Appears while the outdoor units are operated in the silent mode.

⑰

Appears when the built-in thermistor on the remote controller is activated to monitor the room temperature (⑪).

appears when the thermistor on the indoor unit is activated to monitor the room temperature.
* When the remote controller is connected to the Fresh Air Intake model unit, the thermistor on the indoor unit will be activated. If an inappropriate icon is displayed, refer to the indoor unit Instruction Book.

⑱ Page 25

Indicates the vane setting.

⑲ Page 26

Indicates the louver setting.

⑳ Page 28

Indicates the ventilation setting.

㉑ Page 45

Appears when the preset temperature range is restricted.

㉒

Appears when an energy-saving operation is performed using a “3D i-See sensor” function.

㉓ Centrally controlled

Appears for a certain period of time when a centrally-controlled item is operated.

㉔ Error display

An error code appears during the error.
* When an error code is displayed on the main display, an error is occurring but the indoor unit can keep its operation. Check the error code, and consult your dealer.

㉕ Refrigerant leak condition

Refrigerant leak conditions appear. Refer to Refrigerant leak info (Page 76) if a refrigerant leak occurs or refrigerant sensor fails.

Most settings (except ON/OFF, mode, fan speed, temperature) can be made from the Main menu. (Refer to Page 23.)

2-3. Menu structure and icons

2-3-1. Menu structure

- Main menu
  - Operation
    - Vane•3D i-See•Vent. (Lossnay) ..... Page 24
    - High power ..... Page 29
    - Comfort
      - Manual vane angle ..... Page 30
        - Vertical air direction ..... Page 30
        - Horizontal air direction ..... Page 33
      - 3D i-See sensor ..... Refer to the indoor unit Instruction Book.
  - Timer menu
    - Timer
      - On/Off timer ..... Page 35
      - Auto-Off timer ..... Page 38
    - Weekly timer ..... Page 40
    - OU silent mode ..... Page 43
  - Energy saving
    - Restriction
      - Temp. range ..... Page 45
      - Operation locked ..... Page 48
    - Energy saving
      - Auto return ..... Page 51
      - Schedule ..... Page 53
    - Energy data (M/P-series only)
      - Energy data (Unit time, month/day) ..... Page 56
      - Data reset ..... Page 59

- Initial setting menu
  - Basic setting
    - Main/Sub ..... Refer to the Installation Manual.
    - Clock
      - Clock ..... Page 60
      - Daylight saving time ..... Page 62
    - Administrator password ..... Refer to the Installation Manual.
    - RC alarm setting ..... Refer to the Installation Manual.
  - Display setting
    - Main display ..... Page 64
    - Black and white inversion setting ..... Page 65
    - Display details ..... Refer to the Installation Manual.
    - Contrast•Brightness ..... Page 67
    - Language selection ..... Page 68
  - Operation setting
    - Auto mode ..... Refer to the Installation Manual.
    - Setback mode ..... Refer to the Installation Manual.
- Maintenance menu
  - Error information ..... Page 73
  - Filter information ..... Page 81
  - Cleaning
    - Auto descending panel ..... Refer to the Instructions Manual that came with the automatic elevating panel.
      - Descending operation ..... Refer to the Instructions Manual that came with the automatic elevating panel.
      - Descending adjustment ..... Refer to the Instructions Manual that came with the automatic elevating panel.
  - Refrigerant leak info ..... Page 76
- Service menu
  - Test run menu
    - Test run ..... Refer to the indoor unit Installation Manual.
    - Drain pump test run ..... Refer to the indoor unit Installation Manual.
    - RC alarm test ..... Page 83
    - Circuit check ..... Refer to the Service Handbook for the outdoor unit.

- Maintenance information ..... Refer to the indoor unit Installation Manual.
  - Collect model names and serial No. (M/P-series only) ..... Refer to the indoor unit Installation Manual.
  - Model name input ..... Refer to the indoor unit Installation Manual.
  - Serial No. input ..... Refer to the indoor unit Installation Manual.
  - Dealer information input ..... Refer to the indoor unit Installation Manual.
  - Initialize maintenance info. ..... Refer to the indoor unit Installation Manual.
- Settings menu
  - Function setting (M/P-series) ..... Refer to the Installation Manual.
  - Function setting (CITY MULTI) ..... Refer to the Installation Manual.
  - Lossnay (CITY MULTI only) ..... Refer to the Installation Manual.
  - Rotation setting (M/P-series only) ..... Refer to the indoor unit Installation Manual.
  - RC operation setting ..... Refer to the Installation Manual.
  - CN24 settings (M/P-series only) ..... Refer to the indoor unit Installation Manual.
- Check menu
  - Error history menu
    - Error history ..... Refer to the Installation Manual.
    - Preliminary error history (M/P-series only) ..... Refer to the Installation Manual.
  - Diagnosis
    - Self check ..... Refer to the Installation Manual.
    - Remote controller check ..... Refer to the Installation Manual.
    - System config. check ..... Refer to the Service Handbook for the outdoor unit.
  - Request code (M/P-series only) ..... Refer to the indoor unit Installation Manual.
- Other menu
  - Maintenance password ..... Refer to the Installation Manual.
  - Initialize remote controller ..... Page 70
  - Remote controller information ..... Page 72

Not all functions are available on all models of indoor units.

Controller operation

Timer P

The table below summarizes the square icons used in this manual.

P	The administrator or maintenance user password must be entered on the password input screen to change settings. There is no settings that can skip this process. F1 : Press to move the cursor left. F2 : Press to move the cursor right. F3 : Press to decrease the value by 1. F4 : Press to increase the value by 1. * Changes cannot be made unless the correct password is entered.	Main Indicates settings that can be made only from the main remote controller.
ON	Indicates settings that can be changed only while the units are in operation.	OFF Indicates settings that can be changed only while the units are not in operation.
	Indicates settings that can be changed only while the units are operated in the Cool, Heat, or Auto mode.	Indicates functions that are not available when the buttons are locked or the system is centrally controlled.

2-4. Basic operations

2-4-1. Power ON/OFF

Button operation

ON

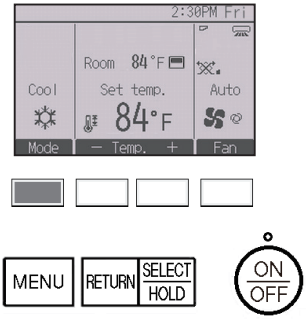
Press the ON/OFF button.
The ON/OFF LED will light up in green, and the operation will start.
When “LED lighting” is set to “No,” the ON/OFF LED will not light up.

OFF

Press the ON/OFF button again.
The ON/OFF LED will come off, and the operation will stop.

Button operation

Operation mode



Each pressing of the F1 button cycles through the following operation modes.
Select the desired operation mode.

Cool	Drying	Fan
Auto	Heat	Setback

• Operation modes that are not available to the connected indoor unit models will not appear on the display.

What the blinking mode icon means
The mode icon will blink when other indoor units in the same refrigerant system (connected to the same outdoor unit) are already operated in a different mode. In this case, the rest of the unit in the same group can only be operated in the same mode.

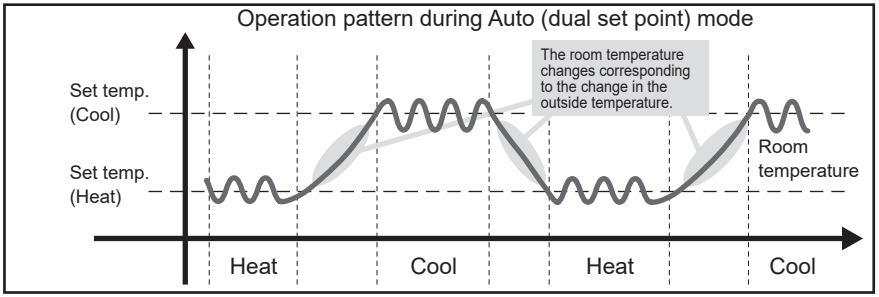
Auto (dual set point) and Setback modes:

When the operation mode is set to the Auto (dual set point) mode or the Setback mode, two set temperatures (one each for cooling and heating) can be set. Depending on the room temperature, indoor unit will automatically operate in either the cooling or heating mode and keep the room temperature within the preset range.

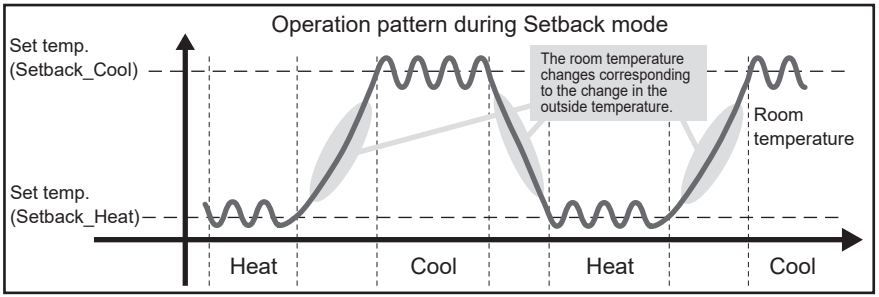
* When the remote controller is connected to the Fresh Air Intake model unit and the indoor unit is operated in the Auto (dual set point) mode, the indoor unit will automatically operate in either the Cool or Heat mode depending on the outdoor temperature. Refer to the indoor unit Instruction Book for details.

■ Differences between the two modes

- Auto (dual set point) mode
  The set temperatures that are specified for the Cool/Drying mode and the Heat mode will be used to automatically control the room temperature to stay within the set temperatures. This mode is especially effective during the in-between seasons, when the temperature difference between the highest and the lowest is large and both heating and cooling modes are used within the same day.

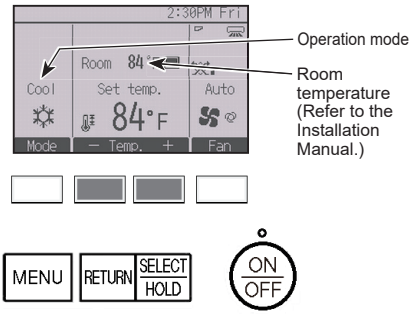


- Setback mode
  Room temperature is controlled to stay within the set temperature range that is specified for the Setback mode. By leaving sufficient temperature differential between the set temperature for cooling (upper limit) and heating (lower limit), it is possible to keep the room temperature within the specified range without overworking the air conditioners. This setting will be especially effective during periods of non-occupancy.



Preset temperature

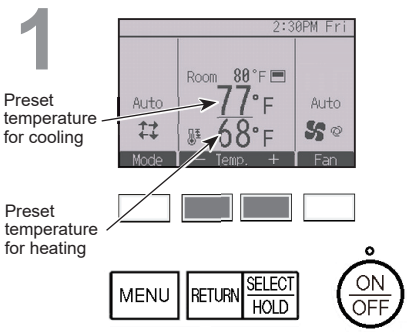
<Cool, Drying, Heat, and Auto (single set point)>



Press the F2 button to decrease the preset temperature, and press the F3 button to increase.

- The temperature range set in each mode varies depending on the unit models.
- Preset temperature range cannot be set for Fan/ Ventilation operation.
- Preset temperature will be displayed either in Centigrade in 0.5- or 1-degree increments, or in Fahrenheit, depending on the indoor unit model and the display mode setting on the remote controller.

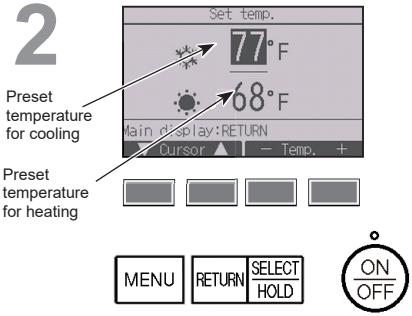
<Auto (dual set point) or Setback mode>



The current preset temperatures will appear.

Press the F2 or F3 button to display the Settings screen.

2

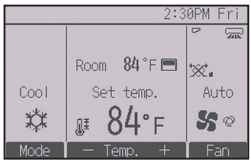


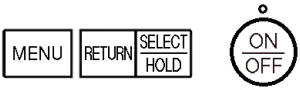
Press the F1 or F2 button to move the cursor to the desired temperature setting (cooling or heating).

Press the F3 button to decrease the selected temperature, and press the F4 button to increase.

- The temperature range set in each mode varies depending on the unit models.
- The preset temperature settings for cooling and heating in the Auto (dual set point) mode are also used by the Cool/Drying and Heat modes.
- When the remote controller is connected to other than the Fresh Air Intake model unit, the preset temperatures for cooling and heating in the Auto (dual set point) mode must meet the conditions below:
  - Preset cooling temperature is higher than preset heating temperature.
  - The minimum temperature difference requirement between cooling and heating preset temperatures (varies with the models of indoor units connected) is met.
  - If preset temperatures are set in a way that does not meet the minimum temperature difference requirement, both preset temperatures will automatically be changed within the allowable setting ranges.

Fan speed

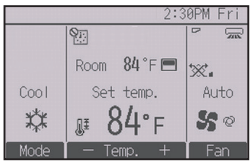


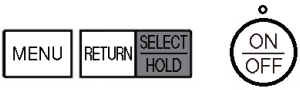


Each pressing of the F4 button cycles through the following fan speeds.

• The available fan speeds depend on the models of connected indoor units.

HOLD setting





Press the SELECT/HOLD button to enable/disable the HOLD function.

If the HOLD function is enabled, the following functions will be prohibited, and will appear.

• ON/OFF timer
• Auto-Off timer
• Weekly timer
• Automatic return to the preset temperature

2-5. Navigating through the menu

2-5-1. Main menu list

Main menu	Setting items		Setting details	Page
Operation	Vane•3D i-See•Vent.(Lossnay) (Vane•Vent.(Lossnay))		**Vane: Use to set the vertical air direction.** **Louver: Use to set the horizontal air direction.** **3D i-See sensor: This setting is available only for the air conditioners that support easy setting function of motion sensing air direction.** **Vent: Use to set the amount of ventilation.**	24
	High power		**Use to reach the comfortable room temperature quickly.** • Units can be operated in the High-power mode for up to 30 minutes.	29
	Comfort	Manual vane angle	**Vertical air direction** • Sets the vertical airflow direction (vane) of each unit.	30
			Horizontal air direction • Sets the horizontal airfow direction (vane) of each unit.	33
Timer	Timer	On/Off timer	**Use to set the operation On/Off times.** • Time can be set in 5-minute increments. * Clock setting is required.	35
		Auto-Off timer	**Use to set the Auto-Off time.** • Time can be set to a value from 30 to 240 in 10-minute increments.	38
	Weekly timer		**Use to set the weekly operation On/Off times.** • Up to eight operation patterns can be set for each day. • Two types of weekly schedules can be set. * Clock setting is required. * Not valid when the On/Off timer is enabled. * 1ºF increments	40
	OU silent mode		**Use to set the time periods in which priority is given to quiet operation of outdoor units over temperature control. Set the Start/Stop times for each day of the week.** • Select the desired silent level from “Normal,” “Middle,” and “Quiet.” * Clock setting is required.	43
Energy saving	Restriction	Temp. range	**Use to restrict the preset temperature range.** • Different temperature ranges can be set for different operation modes. * 1ºF increments	45
		Operation locked	**Use to lock selected functions.** • The locked functions cannot be operated.	48
	Energy saving	Auto return	**Use to get the units to operate at the preset temperature after performing energy-save operation for a specified time period.** • Time can be set to a value from 30 and 120 in 10-minute increments. * This function will not be valid when the preset temperature ranges are restricted. * 1ºF increments	51

Main menu	Setting items		Setting details	Page
Energy saving	Energy saving	Schedule	**Set the start/stop times to operate the units in the energy-save mode for each day of the week, and set the energy-saving rate.** • Up to four energy-save operation patterns can be set for each day. • Time can be set in 5-minute increments. • Energy-saving rate can be set to a value from 0% and 50 to 90% in 10% increments. * Clock setting is required.	53
	Energy data (for unit time, month, and day)		**Displays the amount of power consumption during operation.** • Unit time data: Data for the last one-month period can be displayed in 30-minute units. • Monthly/daily data: Data for the last 14-month period are displayed in day- and month-units. * Data can be deleted. * Data are obtained based on the power consumption estimated from the operating state.	56
Initial setting	Basic setting	Clock	**Use to set the current time.**	60
		Daylight saving time	**Sets the daylight saving time.**	62
	Display setting	Main display	**Use to switch between "Full" and "Basic" modes for the Status display and the Main display.** • The default setting is “Full.”	64
		Black and white inversion setting	**Use to invert the colors of the display, turning white background to black and black characters to white.**	65
		Contrast• Brightness	**Use to adjust screen contrast and brightness.**	67
		Language selection	**Use to select the desired language.**	68
Service	Initialize remote controller		**Use to initialize the remote controller to the factory shipment status.**	70
	Remote controller information		**Use to display the remote controller model name, software version, and serial number.**	72
Maintenance	Error information		**Use to check error information when an error occurs.** • Error code, error source, error source address, unit model, manufacturing number, contact information (dealer's phone number) can be displayed. * The unit model, manufacturing number, and contact information need to be registered in advance to be displayed.	73
	Refrigerant leak info		**Use to check error information when a refrigerant leakage occurs.** • Error code, error source, error source address, unit model, manufacturing number, contact information (dealer's phone number) can be displayed. * The unit model, manufacturing number, and contact information need to be registered in advance to be displayed.	76
	Filter information		**Use to check the filter status.** • The filter sign can be reset.	81

2-5-2. Restrictions for the sub remote controller

The following settings cannot be made from the sub remote controller. Make these settings from the main remote controller. "Main" is displayed in the title of the Main menu on the main remote controller.

- **Timer**
  (On/Off timer, Auto-Off timer, Weekly timer, OU silent mode)
- **Energy saving**
  (Auto return, Schedule)
- **Energy data (M/P-series only)**
- **Maintenance**
  (Manual vane angle)
- **Collect model names and serial No. (M/P-series only)**
- **Rotation setting (M/P-series only)**
- **CN24 settings (M/P-series only)**
- **Smooth maintenance (M/P-series only)**
- **Request code (M/P-series only)**
- **Circuit check (CITY MULTI only)**
- **System config. check (CITY MULTI only)**

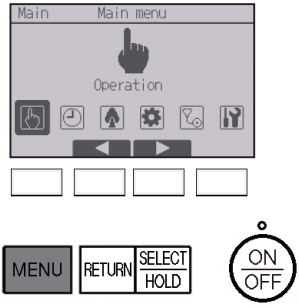
2-5-3. Restrictions for the supervisor remote controller

The following settings cannot be made from the supervisor remote controller. Make these settings from the main remote controller. "Main" is displayed in the title of the Main menu on the main remote controller.

- **Operation**
- **Timer**
  (On/Off timer, Auto-Off timer, Weekly timer, OU silent mode)
- **Energy saving**
  (Temp.range, Operation locked, Auto return, Schedule)
- **Energy data (M/P-series only)**
- **Display setting**
  (Main display)
- **Operation setting**
- **Maintenance**
  (Error information, Filter information, Cleaning)
- **Test run**
  (Test run, Drain pump test run)
- **Collect model names and serial No. (M/P-series only)**
- **Model name input**
- **Serial No. input**
- **Function setting**
- **Lossnay (CITY MULTI only)**
- **Rotaion setting (M/P-series only)**
- **CN24 setting (M/P-series only)**
- **Preliminary error history (M/P-series only)**
- **Self check**
- **Smooth maintenance (M/P-series only)**
- **Request code (M/P-series only)**
- **Circuit check (CITY MULTI only)**
- **System config. check (CITY MULTI only)**

Button operation

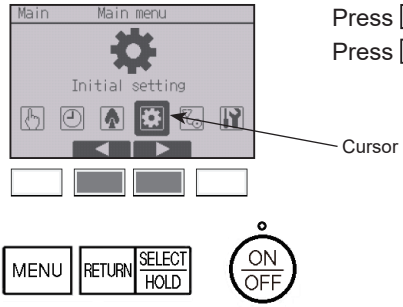
Accessing the Main menu



Press the Menu button on the Main display.

The Main menu will appear.

Item selection



Press F2 to move the cursor left.
Press F3 to move the cursor right.

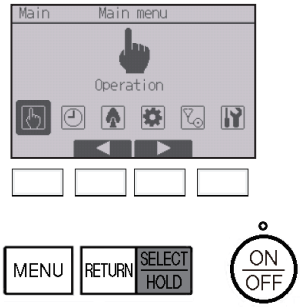
2-6. Function settings

2-6-1. Vane•3D i-See•Vent. (Lossnay)

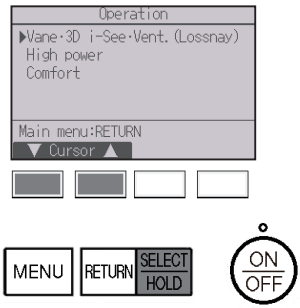
ON

Button operation

Accessing the menu



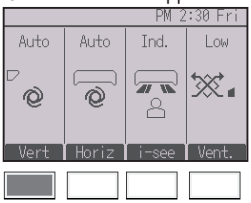
Select “Operation” from the Main menu (refer to page 23), and press the SELECT/HOLD button.

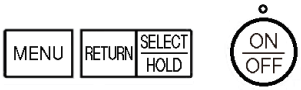


Select “Vane•3D i-See•Vent. (Lossnay)” from the Operation menu, and press the SELECT/HOLD button.

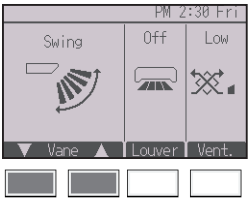
Vane (vertical air direction) setting

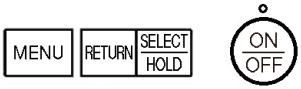
<3D i-See sensor supported>

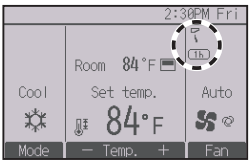




<3D i-See sensor not supported>







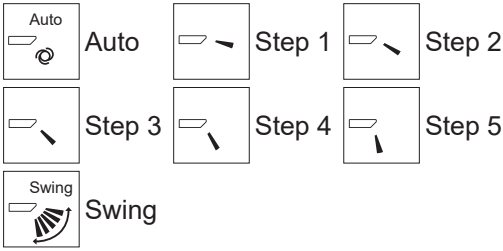
<3D i-See sensor supported>

Press the F1 button.

<3D i-See sensor not supported>

Press the F1 or F2 button.

Press the button as indicated above to go through the following setting options.



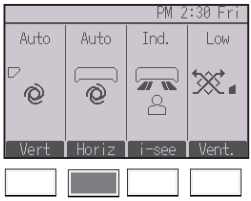
Select “Swing” to move the vanes up and down automatically.

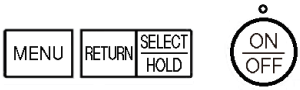
When set to “Step 1” through “Step 5”, the vane will be fixed at the selected angle.

- 1h under the vane setting icon
  This icon will appear when the vane is set to “Step 2” through “Step 5” during cooling or dry operation (depends on the model).
  The icon will go off in an hour, and the vane setting will automatically change to “Step 1”.

Louver (horizontal air direction) setting

<3D i-See sensor supported>





<3D i-See sensor supported>

Press the F2 button.

<3D i-See sensor not supported>

Press the F3 button.

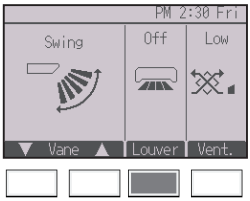
When the horizontal air direction function is supported, the following setting options are available.

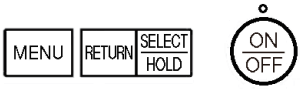
Front

Auto

Swing

<3D i-See sensor not supported>





When the louver function is supported, the following setting options are available.

Off

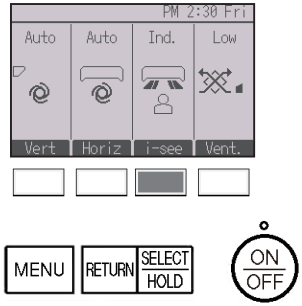
On

3D i-See sensor setting

This setting cannot be made when the 3D i-See sensor function is not supported.

* Refer to the indoor unit Instruction Book to see if the unit supports the function or not.

<3D i-See sensor supported>



<3D i-See sensor supported>

Press the F3 button to go through the following setting options.

Off

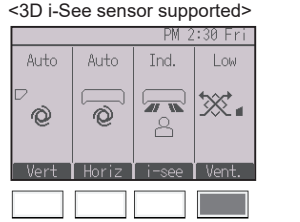
Indirect

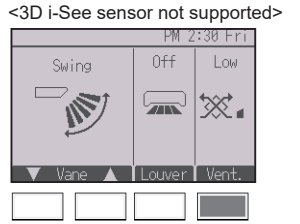
Direct

Area

When set to “Indirect,” “Direct,” or “Area,” the vertical and horizontal air direction settings will be fixed to “Auto.”

Ventilation setting





<3D i-See sensor supported/not supported>

Press the F4 button to go through the following setting options.

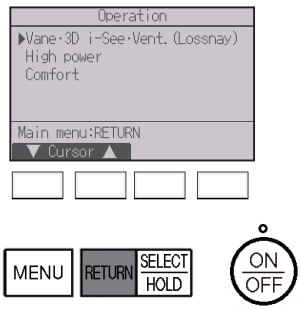
Off

Low

High

- The fan on some models of indoor units may be interlocked with certain models of ventilation units.

Returning to the Operation menu



Press the RETURN button to go back to the Operation menu.

2-6-2. High power

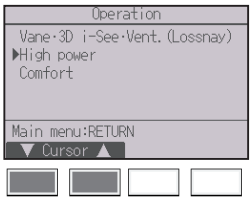
ON

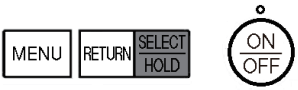
Function description

High-power operation function allows the units to operate at higher-than-normal capacity so that the room air can be conditioned to an optimum temperature quickly. This operation will last for up to 30 minutes, and the unit will return to the normal operation mode at the end of the 30 minutes or when the room temperature reaches the preset temperature, whichever is earlier. The units will return to the normal operation when the operation mode or fan speed is changed.

Button operation

1

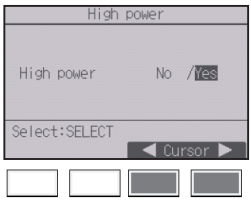


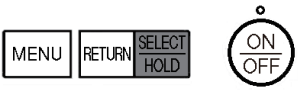


Select “High power” from the Operation menu during Cooling, Heating, or Auto operation, and press the SELECT/HOLD button.

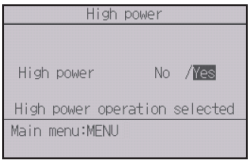
> “High power” function is available only on the models that support the function.

2





Move the cursor to “Yes” with the F3 or F4 button, and press the SELECT/HOLD button.



A confirmation screen will appear.

> **Navigating through the screens**
> • To go back to the Main menu ..... MENU button
> • To return to the previous screen ..... RETURN button

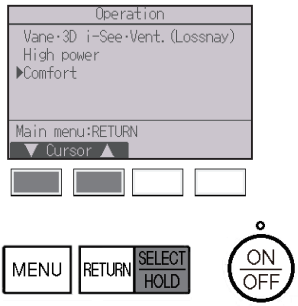
2-6-3. Manual vane angle

Main OFF

Vertical air direction

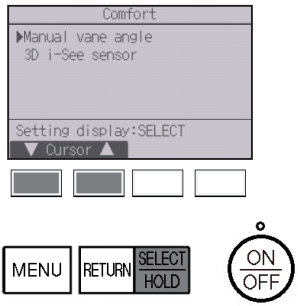
Button operation

1



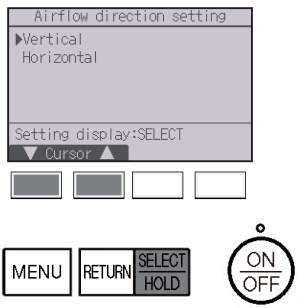
Select “Comfort” from the Operation menu, and press the SELECT/HOLD button.

2



Select “Manual vane angle” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

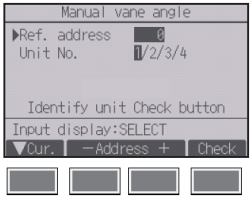
3

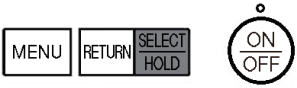


Select “Vertical” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

* This screen appears only when the horizontal air direction function is supported.

4





Move the cursor to “Ref. address” or “Unit No.” with the F1 button to select.

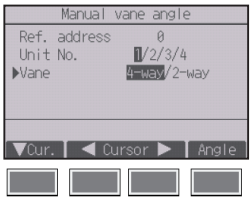
Select the refrigerant address and the unit number for the units to whose vanes are to be fixed, with the F2 or F3 button, and press the SELECT/HOLD button.

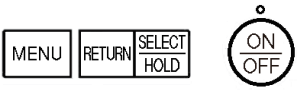
- Ref. address: Refrigerant address
- Unit No.: 1, 2, 3, 4

Press the F4 button to confirm the unit.

> The screen at left shows a sample display on M/P-series units. On CITY MULTI units, “M-NET address” is displayed instead of “Ref. address”, and the “Unit No.” will not be displayed.

5

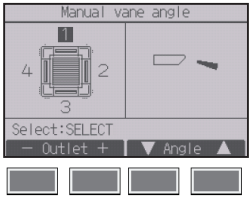


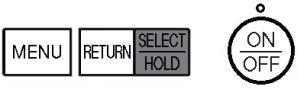


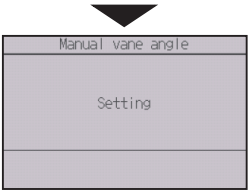
Select “Vane” with the F1 button.

Select “4-way” or “2-way” with the F2 or F3 button, and press the F4 button.

6



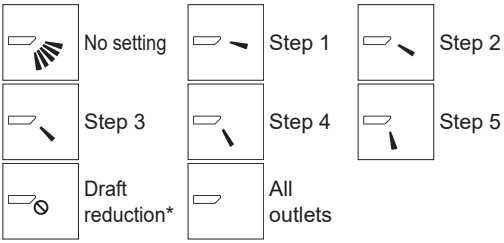




The current vane setting will appear.

Select the desired outlets from “1,” “2,” “3,” “4,” or “1, 2, 3, 4 (all outlets)” with the F1 or F2 button.

Press the F3 or F4 button to go through the following options and select the desired setting.



Press the SELECT/HOLD button to save the settings.
A screen will appear that indicates the setting information is being transmitted.
The setting changes will be made to the selected outlet.
The screen will automatically return to the previous screen when the transmission is completed.
Make the settings for other outlets, following the same procedures.

If all outlets are selected, ▭ will be displayed the next time the unit goes into operation.

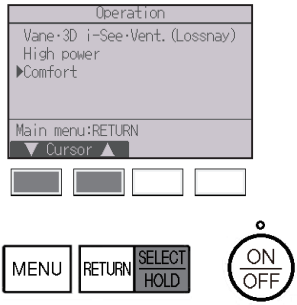
Navigating through the screens
- To return to the previous screen ..... RETURN button

***Draft reduction**
The [Draft reduction] mode keeps the vane angle more horizontal than the angle of Step 1 so that the airflow will not be directed toward the people.
This function can be set only for one outlet.
This function cannot be set for models with two or three outlets.
In the Draft reduction mode, the airflow may cause the ceiling discoloration.

Horizontal air direction

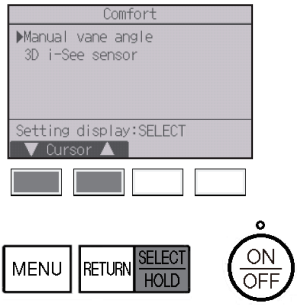
Button operation

1



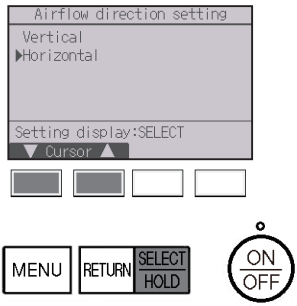
Select “Comfort” from the Operation menu, and press the SELECT/HOLD button.

2



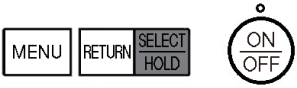
Select “Manual vane angle” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

3



Select “Horizontal” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

4



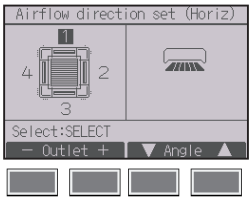
Move the cursor to “Ref. address” or “Unit No.” with the F1 button to select.
Select the refrigerant address and the unit number for the units to whose vanes are to be fixed, with the F2 or F3 button, and press the SELECT/HOLD button.

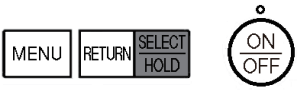
- Ref. address: Refrigerant address
- Unit No.: 1, 2, 3, 4

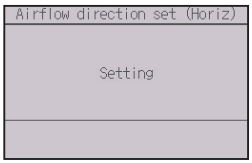
Press the F4 button to confirm the unit.

> The screen at left shows a sample display on M/P-series. On CITY MULTI units, “M-NET address” is displayed instead of “Ref. address”, and the “Unit No.” will not be displayed.

5







Select the desired outlets from “1,” “2,” “3,” “4,” or “1, 2, 3, 4 (all outlets)” with the F1 or F2 button.

Select the desired airflow setting from “Left,” “Front left,” “Front,” “Front right,” “Right,” or “No setting” with the F3 or F4 button.

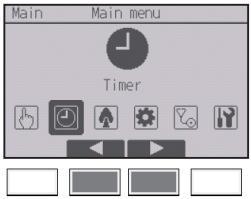
Press the SELECT/HOLD button to save the settings.
A screen will appear that indicates the setting information is being transmitted.
The screen will automatically return to the previous screen when the transmission is completed.
Make the settings for other outlets, following the same procedures.

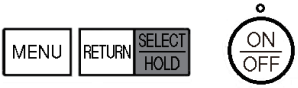
* Refer to the instruction book for the indoor unit for more information on the two air directions.

> **Navigating through the screens**
> - To return to the previous screen ..... RETURN button

Button operation

1

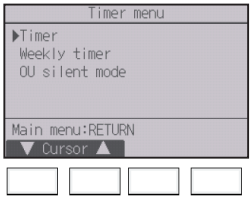


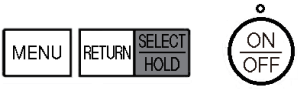


Select “Timer” from the Main menu (refer to page 23), and press the SELECT/HOLD button.

The On/Off timer will not work in the following cases:
when On/Off timer is disabled, during an error, during check (in the service menu), during test run, during remote controller diagnosis, when the clock is not set, during function setting, when the system is centrally controlled (when On/Off operation or timer operation from local remote controller is prohibited), when the HOLD function is enabled.

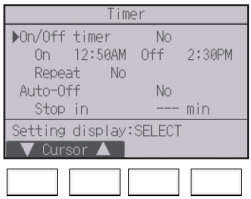
2

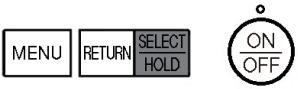




Move the cursor to “Timer,” and press the SELECT/HOLD button.

3

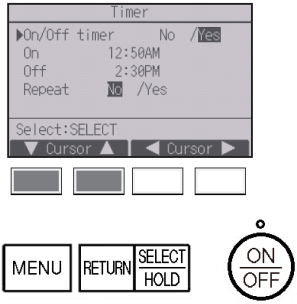




The current settings will appear.

Move the cursor to “On/Off timer,” and press the SELECT/HOLD button.

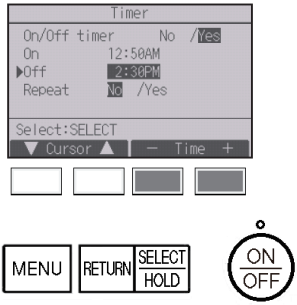
4



The screen to set the timer will appear.

Select the desired item with the F1 or F2 button out of “On/Off timer,” “On,” “Off,” or “Repeat.”

5

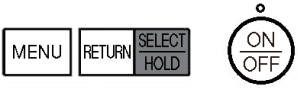


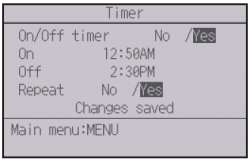
Change the setting with the F3 or F4 button.

- On/Off timer: No (disable)/Yes (enable)
- On: Operation start time
  (settable in 5-minute increments)
  * Press and hold the button to rapidly advance the numbers.
- Off: Operation stop time
  (settable in 5-minute increments)
  * Press and hold the button to rapidly advance the numbers.
- Repeat: No (once)/Yes (repeat)

6

Press the SELECT/HOLD button to save the settings.

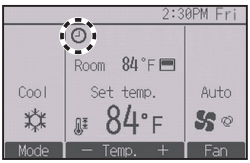




A confirmation screen will appear.

Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button

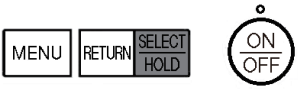


will appear on the Main display in the Full mode when the On/Off timer is enabled. The icon will not appear while the HOLD function is enabled.

appears when the timer is disabled by the centralized control system.

Button operation

1

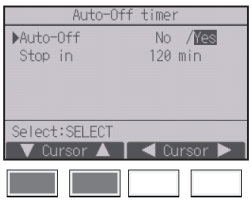


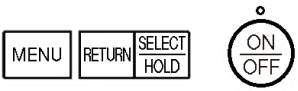
Bring up the Timer setting screen.
(Refer to page 35.)

Select “Auto-Off”, and press the SELECT/HOLD button.

> **The Auto-Off timer will not work in the following cases:**
> when Auto-Off timer is disabled, during an error, during check (in the service menu), during test run, during remote controller diagnosis, during function setting, when the system is centrally controlled (when On/Off operation or timer operation from local controller is prohibited), when the HOLD function is enabled.

2

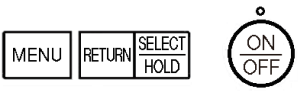




The current settings will appear.

Move the cursor to “Auto-Off” or “Stop in --- min” with the F1 or F2 button.

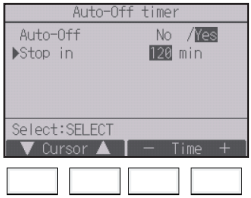
3



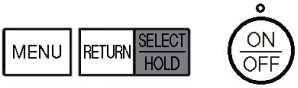
Change the setting with the F3 or F4 button.

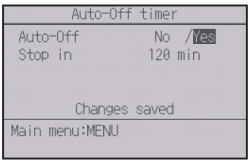
- Auto-Off: No (disable)/Yes (enable)
- Stop in --- min: Timer setting (The settable range is 30 to 240 minutes in 10-minute increments.)

4



Press the SELECT/HOLD button to save the settings.

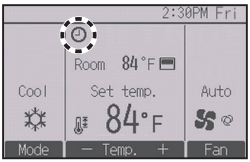




A confirmation screen will appear.

Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button

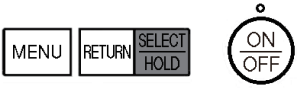


will appear on the Main display in the Full mode when the Auto-Off timer is enabled. The icon will not appear while the HOLD function is enabled.

appears when the timer is disabled by the centralized control system.

Button operation

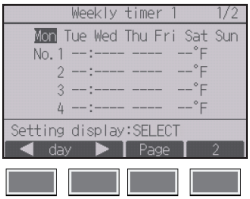
1

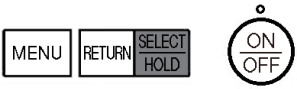


Select “Weekly timer” from the Timer menu, and press the SELECT/HOLD button.

The Weekly timer will not work in the following cases:
when the On/Off timer is enabled, when the weekly timer is disabled, during an error, during check (in the service menu), during test run, during remote controller diagnosis, when the clock is not set, during function setting, when the system is centrally controlled (On/Off operation, temperature setting, or timer operation from local remote controller is prohibited), when the HOLD function is enabled.

2



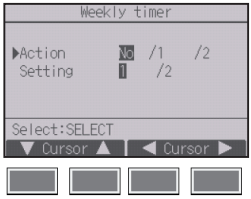


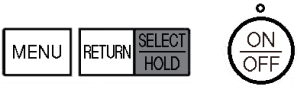
The current settings will appear.

Press the F1 or F2 button to see the settings for each day of the week.
Press the F3 button to see patterns 5 through 8.
Press the F4 button to display the status of Setting 2.

Press the SELECT/HOLD button to go to the setting screen.

3



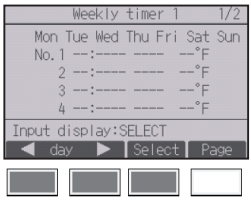


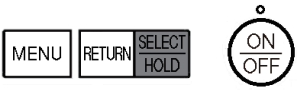
The weekly timer settings screen will appear.

In the “Action” setting, select “1” to enable the timer setting 1, or select “2” to enable the timer setting 2 with the F3 or F4 button. Then, press the SELECT/HOLD button.

To check the setting contents of the timer setting 1 or 2, move the cursor to “Setting” with the F1 or F2 button, and select “1” or “2” with the F3 or F4 button.

4

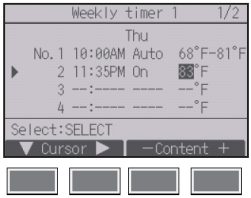


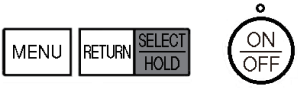


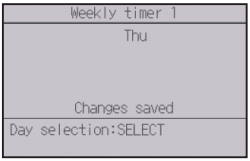
The weekly timer setting screen will appear and the current settings will be displayed.
Up to eight operation patterns can be set for each day.
Move the cursor to the desired day of the week with the F1 or F2 button, and press the F3 button to select it. (Multiple days can be selected.)

Press the SELECT/HOLD button.

5







Operation pattern setting screen will appear.

Press the F1 button to move the cursor to the desired pattern number.

Move the cursor to the time, On/Off, or temperature with the F2 button.

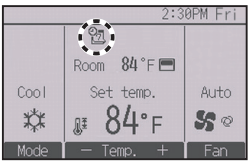
Change the settings with the F3 or F4 button.

- Time: settable in 5-minute increments
  * Press and hold the button to rapidly advance the numbers.
- On/Off/Auto: Selectable settings depend on the model of connected indoor unit. (When an Auto pattern is executed, the system will operate in the Auto (dual set point) mode.)
- Temperature: The settable temperature range depends on the connected indoor units. (1ºC/1ºF increments)
  When the Auto (dual set point) mode is selected, two preset temperatures can be set. If an operation pattern with a single preset temperature setting is executed during the Auto (dual set point) mode, its setting will be used as the cooling temperature setting in the Cool mode.

Press the SELECT/HOLD button to save the settings.
A confirmation screen will appear.

Navigating through the screens

- To go back to the setting change/day of the week selection screen ..... SELECT/HOLD button
- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button



will appear on the Main display in the Full mode when the weekly timer setting for the current day exists.

The icon will not appear while the On/Off timer is enabled or the system is under centralized control (Timer operation from local remote controller is prohibited), or while the HOLD function is enabled.

2-6-7. OU silent mode

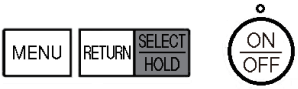
Main P

Function description

This function allows the user to set the time periods in which priority is given to quiet operation of outdoor units over temperature control. Set the start and stop times each day of the week for the quiet operation. Select the desired silent level from “Middle” and “Quiet”.

Button operation

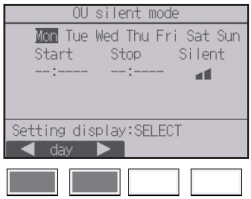
1

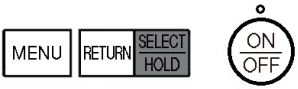


Select “OU silent mode” from the Timer menu, and press the SELECT/HOLD button.

> “OU silent mode” function is available only on the models that support the function.

2

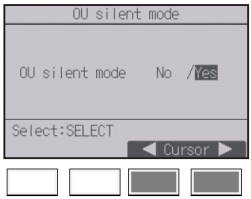


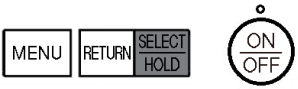


The current settings will appear.

Press the F1 or F2 button to see the settings for each day of the week.
Press the SELECT/HOLD button to go to the setting screen.

3

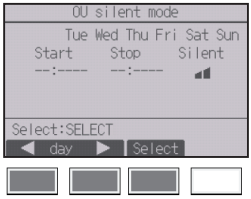


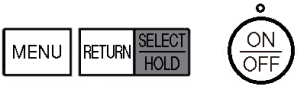


The screen to enable (Yes) and disable (No) the silent mode will appear.

To enable this setting, move the cursor to “Yes” with the F3 or F4 button, and press the SELECT/HOLD button.

4



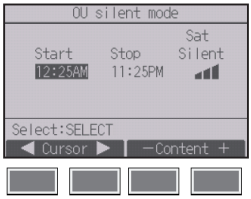


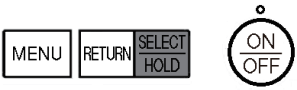
The OU silent mode setting screen will appear.

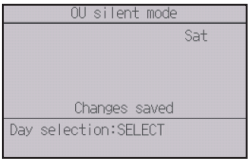
To make or change the setting, move the cursor to the desired day of the week with the F1 or F2 button, and press the F3 button to select it. (Multiple days can be selected.)

Press the SELECT/HOLD button.

5







The setting screen will appear.
Move the cursor to the desired item with the F1 or F2 button out of Start time, Stop time, or Silent level.
Change the settings with the F3 or F4 button.

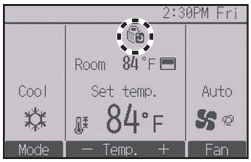
- Start/Stop time: settable in 5-minute increments
  * Press and hold the button to rapidly advance the numbers.
- Silent level: Normal, Middle, Quiet

Normal Middle Quiet

Press the SELECT/HOLD button to save the settings.
A confirmation screen will appear.

Navigating through the screens

- To go back to the setting change/day of the week selection screen ..... SELECT/HOLD button
- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button

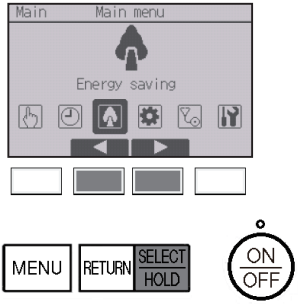


will appear on the Main display in the Full mode during the OU silent mode.

Setting the temperature range restriction

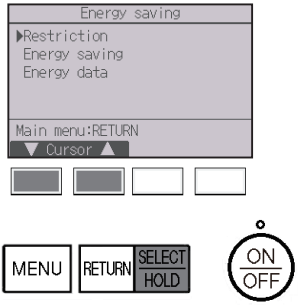
Button operation

1



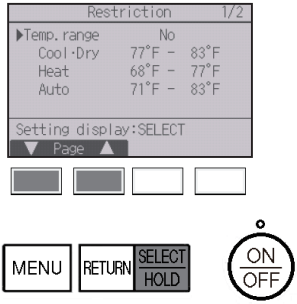
Select “Energy saving” from the Main menu (refer to page 23), and press the SELECT/HOLD button.

2



Move the cursor to “Restriction” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

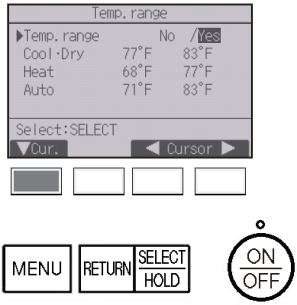
3



The current settings will appear.

Move the cursor to “Temp. range” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

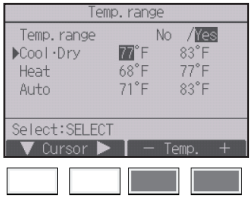
4

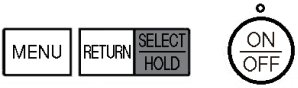


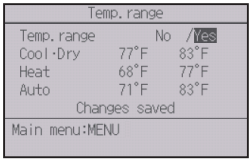
The screen to set the temperature range will appear.

Move the cursor to the desired item with the F1 button out of “Temp. range,” “Cool•Drying,” “Heat,” or “Auto.”

5







Change the settings with the F3 or F4 button.

- Temp. range: No (unrestricted) or Yes (restricted)
- Cool•Drying: Upper and lower limit temperature (1ºC/1ºF increments)
- Heat: Upper and lower limit temperature (1ºC/1ºF increments)
- Auto: Upper and lower limit temperature (1ºC/1ºF increments)

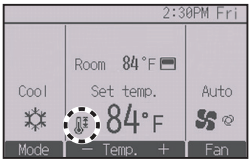
* Temperature ranges for the Heat, Cool, and Drying modes must meet the conditions below:

- Upper limit for cooling - upper limit for heating ≥ Minimum temperature difference (varies with indoor unit model)
- Lower limit for cooling - lower limit for heating ≥ Minimum temperature difference (varies with indoor unit model)

Press the SELECT/HOLD button to save the settings. A confirmation screen will appear.

Navigating through the screens

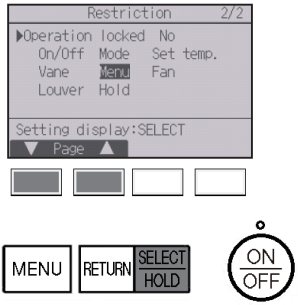
- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button



will appear on the Status display and the Main display in the Full mode when the temperature range is restricted.

To enable the operation lock function, set the item “Operation locked” to “ Yes”.

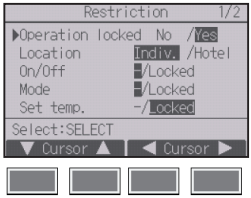
1

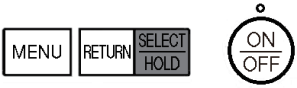


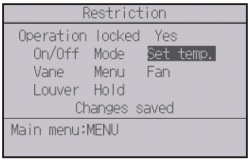
Bring up the Restriction setting screen. (Refer to page 45.)

Move the cursor to “Operation locked” and press the SELECT/HOLD button.

2







The screen to make the settings for the operation lock function will appear.

Move the cursor to the desired item with the F1 or F2 button out of “Operation locked,” “Location,” “On/Off,” “Mode,” “Set temp.,” “Menu,” “Fan,” “Louver,” “Vane,” or “HOLD.”

Change the settings with the F3 or F4 button.

- Operation locked: No (disable)/Yes (enable)
- Location: “Individual” or “Hotel”
- On/Off: On/Off operation
- Mode: Operation mode setting
- Set temp.: Preset temp. setting
- Vane: Vane setting
- Menu: Menu setting
- Fan: Fan speed setting
- Louver: Louver setting
- HOLD: HOLD setting

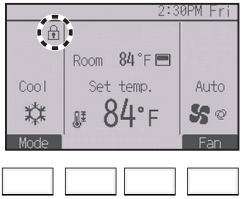
“-” / “Locked”

When “Hotel” is selected for the “Location” setting, the following operations will be locked automatically: Mode, Vane, Menu, and Louver.

Press the SELECT/HOLD button to save the settings. A confirmation screen will appear.

Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button



will appear on the Main display in the Full mode when the operation lock function setting is enabled.

Operation guide that corresponds to the locked function will be suppressed.

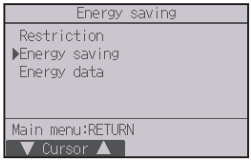
To display the main menu while the menu setting is being locked, press and hold the Menu button for ten or more seconds. Enter the administrator's password on the password input screen.

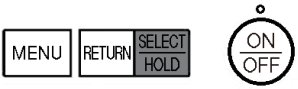
Automatic return to the preset temperature

After the Auto return function is enabled, when the operation mode change or ON/OFF operation is performed from this remote controller, the set temperature automatically returns to the required temperature regardless of the set time.

Button operation

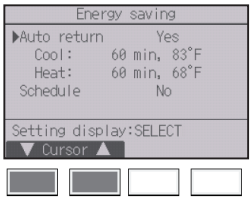
1

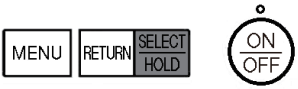




Select “Energy saving” from the Energy saving menu, and press the SELECT/HOLD button.

2

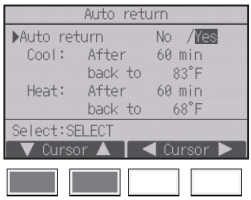


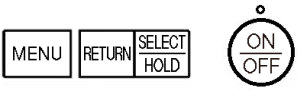


The current settings will appear.

Move the cursor to “Auto return” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

3

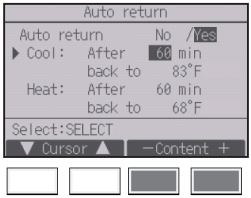


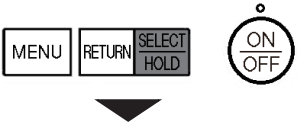


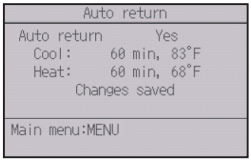
The screen to make the settings for the automatic return to the preset temperature will appear.

Move the cursor to the desired item with the F1 or F2 button out of “Auto return,” “Cool,” or “Heat.”

4







Change the settings with the F3 or F4 button.

- Auto return: No (disable)/Yes (enable)
- Cool: Timer setting range is 30 to 120 minutes in 10-minute increments.
  Temperature setting range is 19 to 30ºC (67 to 87ºF) (1ºC/1ºF increments).
- Heat: Timer setting range is 30 to 120 minutes in 10-minute increments.
  Temperature setting range is 17 to 28ºC (63 to 83ºF) (1ºC/1ºF increments).

Press the SELECT/HOLD button to save the settings.
“Cool” includes “Drying” and “Auto Cool” modes, and “Heat” includes “Auto Heat” mode.
The screen to set the selected item will appear.

Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button

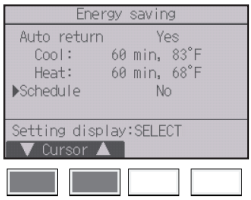
Timer or preset temperature settings will not be effective when the temperature range is restricted, when the HOLD function is enabled, and when the system is centrally controlled (when the temperature range setting from local controller is prohibited). When the system is centrally controlled (when timer operation from local remote controller is prohibited), only the timer setting will be ineffective.

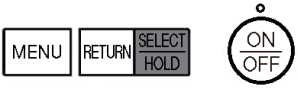
Setting the energy-saving operation schedule

* Do not use this function when the outdoor unit supports the AHRI1380 demand response. For details, refer to the outdoor unit Installation Manual.

Button operation

1

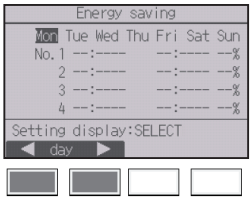


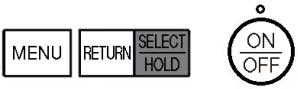


Bring up the “Energy saving” screen. (Refer to page 51.)

Move the cursor to “Schedule,” and press the SELECT/HOLD button.

2



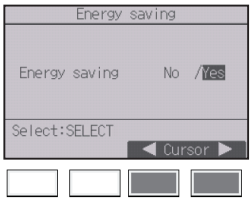


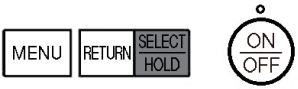
The screen to see the schedule will appear.

Press the F1 or F2 button to see the settings for each day of the week.

Press the SELECT/HOLD button to go to the setting screen.

3



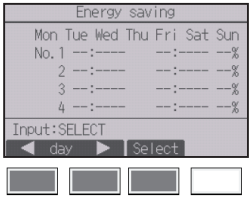


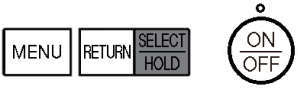
The screen to enable (Yes)/disable (No) the energy-saving operation schedule will appear.

Select “No” or “Yes” with the F3 or F4 button.

Press the SELECT/HOLD button to go to the setting change/day of the week selection screen.

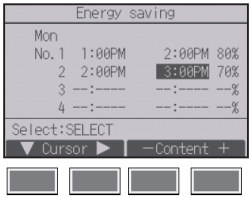
4

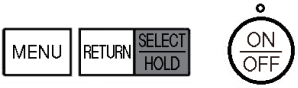


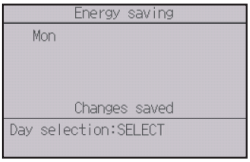


The setting change/day of the week selection screen will appear.
Up to four operation patterns can be set for each day.
Move the cursor to the desired day of the week with the F1 or F2 button, and press the F3 button to select it. (Multiple days can be selected.)
Press the SELECT/HOLD button to go to the pattern setting screen.

5







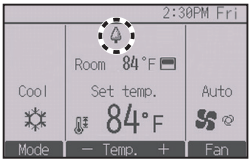
The pattern setting screen will appear.
Press the F1 button to move the cursor to the desired pattern number.
Move the cursor to the desired item with the F2 button out of the start time, stop time, and energy-saving rate (arranged in this order from the left).

Change the settings with the F3 or F4 button.
- Start/Stop time: settable in 5-minute increments
  * Press and hold the button to rapidly advance the numbers.
- Energy-saving rate: The setting range is 0% and 50 to 90% in 10% increments.

Press the SELECT/HOLD button to save the settings.
A confirmation screen will appear.

> The lower the value, the greater the energy-saving effect.

Navigating through the screens
- To go back to the setting change/day of the week selection screen ..... SELECT/HOLD button
- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button



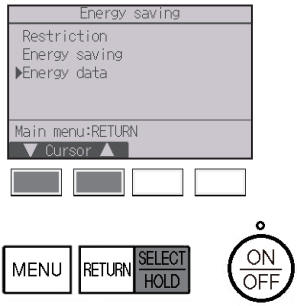
will appear on the Main display in the Full mode when the unit is operated in the energy saving mode.

Energy data display (for unit time, month, and day)

Energy consumption per unit time (for one month) or per month/day (for 14 months) is displayed.

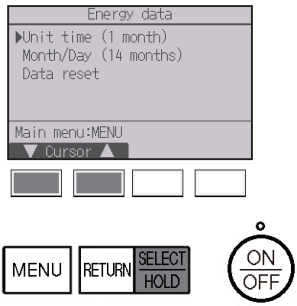
Button operation

1

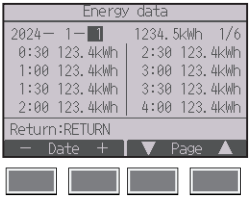


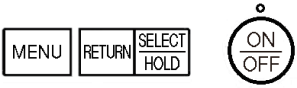
Bring up the “Energy saving” screen. (Refer to page 51.)
Move the cursor to “Energy data,” and press the SELECT/HOLD button.

2



Select “Unit time” or “Month/Day” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.





[Unit time data]

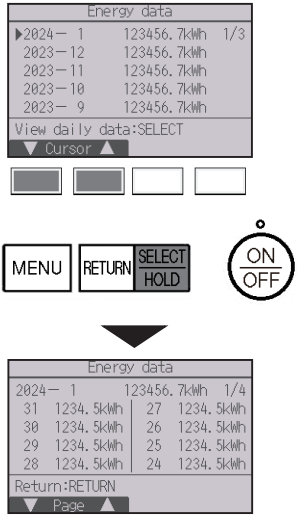
Displays the energy consumption for the last 31-day period including today. (Displayed on six screen pages.)

- To select a date: F1 or F2 button
- To toggle through pages: F3 or F4 button

* "-" will appear when energy consumption data are not collected properly.
* If the power has been turned off when data are collected, data will not be collected, but the uncollected data will be included in the data collected later on.

Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button



[Monthly data/Daily data]

Displays the energy consumption for the last 14-month period including the current month.

Select the month with the F1 or F2 button on the monthly data display screen (shown on three screen pages), and press the SELECT/HOLD button to move to the daily data display screen (shown on four screen pages) of the corresponding month.

Press the RETURN button on the daily data display screen to return to the monthly data display screen for the corresponding month.

* Monthly data will not be displayed when the power has been turned off for the corresponding month.

Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button

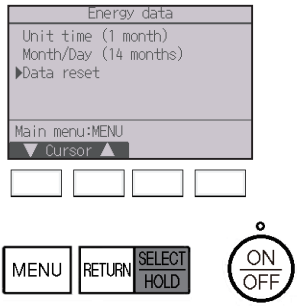
- Energy consumption is estimated based on the operating state and may differ from the actual amount.
- Energy consumption of optional parts such as an electric dust collector is not included.
- When multiple air conditioners (multiple refrigerant systems) are controlled by a single remote controller, the sum of energy consumptions of all connected air conditioners will be displayed.

Energy data reset

Energy consumption data (per unit time, month, and day) are initialized.

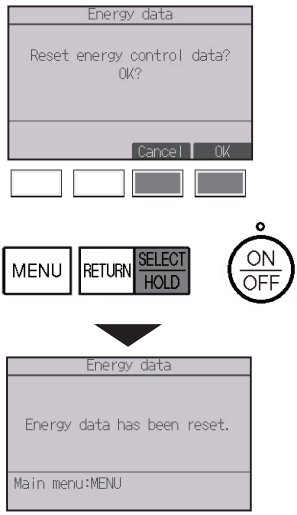
Button operation

1



Select “Data reset” from the Energy data menu, and press the SELECT/HOLD button.

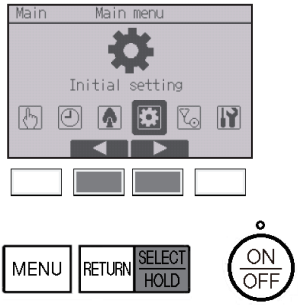
2



Enter the administrator’s password on the password input screen, and press the SELECT/HOLD button. Press the F4 button to reset the energy data.

Button operation

1



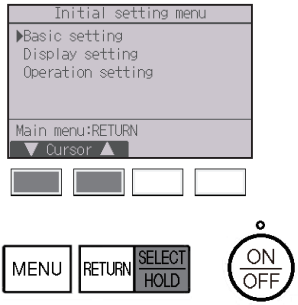
Select “Initial setting” from the Main menu (refer to page 23), and press the SELECT/HOLD button.

Clock setting is required before making the following settings.

- On/Off timer
- Weekly timer
- Energy data
- OU silent mode
- Energy saving

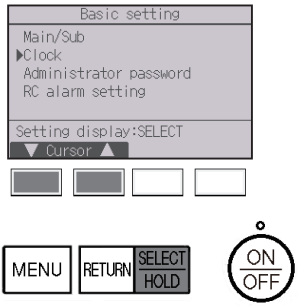
If a given system has no system controllers, the clock time will not automatically be corrected.
In this case, periodically correct the clock time.

2



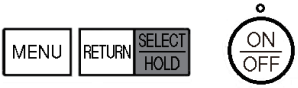
Move the cursor to “Basic setting” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

3



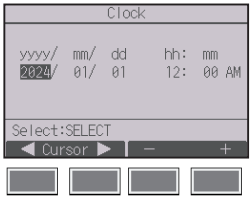
Select “Clock” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

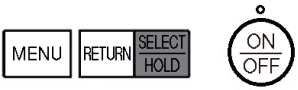
4



Move the cursor to “Clock” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

5





Move the cursor to the desired item with the F1 or F2 button out of year, month, date, hour, or minute. Increase or decrease the value for the selected item with the F3 or F4 button, and press the SELECT/HOLD button.
A confirmation screen will appear.

Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button

2-6-12. Daylight saving time

P

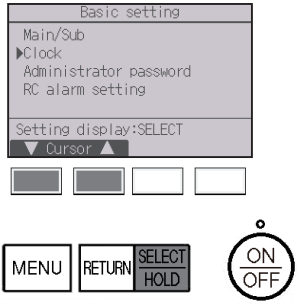
Function description

The start/end time for daylight saving time can be set. The daylight saving time function will be activated based on the setting contents.

- If a given system has a system controller, disable this setting to keep the correct time.
- At the beginning and the end of daylight saving time, the timer may go into action twice or not at all.
- This function will not work unless the clock has been set.

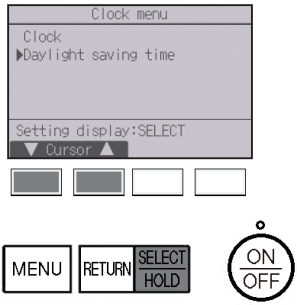
Button operation

1



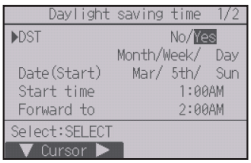
Select “Clock” from the Basic setting menu, and press the SELECT/HOLD button.

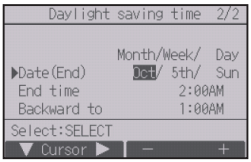
2



Move the cursor to “Daylight saving time” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

3





Move the cursor to the following items with the F1 button to make the settings.

- DST
  Select “No” (disable) or “Yes” (enable) with the F2 button. The default setting is “No.”

- Date(Start)*1
  Set the day of the week, week number, and month with the F3 or F4 button. The default setting is “Sun/5th/Mar.”

- Start time
  Set the start time for daylight saving time with the F3 or F4 button.

- Forward to
  Set the time when the clock is to be set forward to at the start time above with the F3 or F4 button.

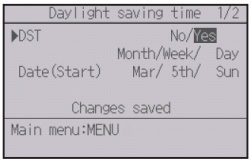
- Date(End)*1 (2nd page)
  Set the day of the week, week number, and month with the F3 or F4 button. The default setting is “Sun/5th/Oct.”

- End time (2nd page)
  Set the end time for daylight saving time with the F3 or F4 button.

- Backward to (2nd page)
  Set the time when the clock is to be set backward to at the end time above with the F3 or F4 button.

*1 If “5th” is selected for the week number and the 5th week does not exist in the selected month of the year, the setting is considered to be “4th.”

Press the SELECT/HOLD button to save the settings. A confirmation screen will appear.

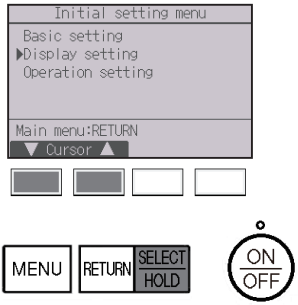


Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button

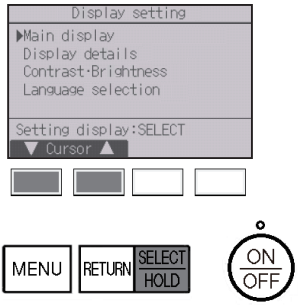
Button operation

1



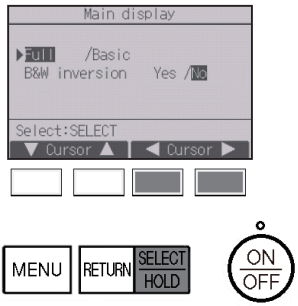
Select “Display setting” from the Initial setting menu, and press the SELECT/HOLD button.

2



Move the cursor to “Main display” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

3



Select “Full” or “Basic” (refer to page 8) with the F3 or F4 button, and press the SELECT/HOLD button.

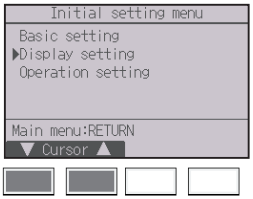
A confirmation screen will appear.

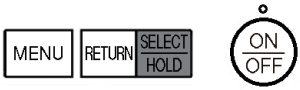
Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button

Button operation

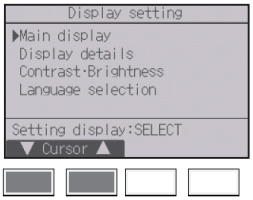
1

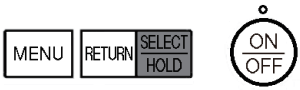




Select “Display setting” from the Initial setting menu, and press the SELECT/HOLD button.

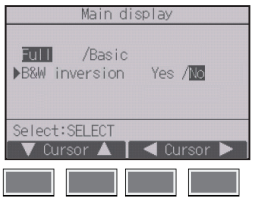
2

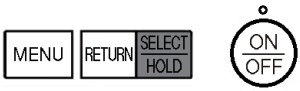




Move the cursor to “Main display” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

3



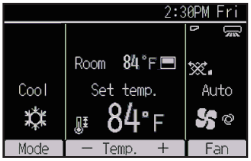


Select “B&W inversion” with the F1 or F2 button, and select the display mode “Yes” or “No” with the F3 or F4 button, and press the SELECT/HOLD button. (The factory setting is “No.”)

Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button

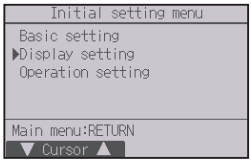
4

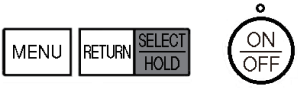


Selecting “Yes” will invert the colors of the display, turning white background to black and black characters to white as shown at left.

Button operation

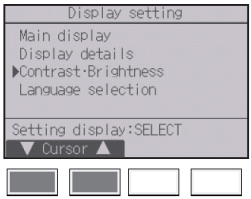
1

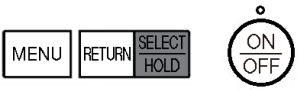




Select “Display setting” from the Initial setting menu, and press the SELECT/HOLD button.

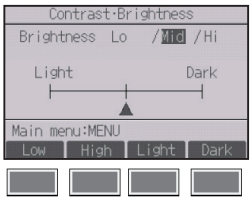
2

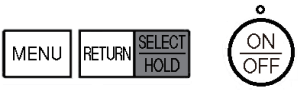




Move the cursor to “Contrast•Brightness” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

3





Adjust the brightness with the F1 or F2 button.
Adjust the contrast with the F3 or F4 button,
and press the MENU or RETURN button.

Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button

2-6-16. Language selection

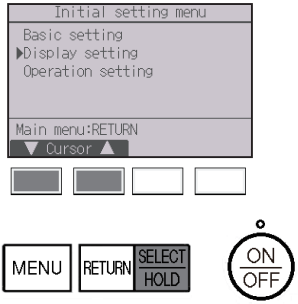
P

Function description

The desired language can be set. The language options are English, French, and Spanish.

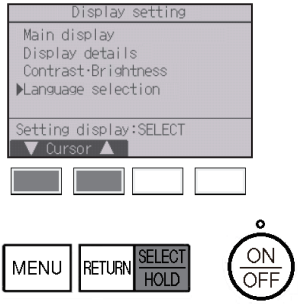
Button operation

1



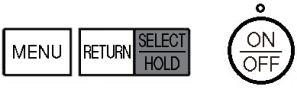
Select “Display setting” from the Initial setting menu, and press the SELECT/HOLD button.

2



Move the cursor to “Language selection” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

3



Move the cursor to the language you desire with the F1 through F4 buttons, and press the SELECT/HOLD button to save the setting.

When the power is on for the first time, the Language selection screen will be displayed. Select a desired language. The system will not start-up without language selection.

A screen will appear that indicates the setting has been saved.

Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button

2-6-17. Initialize remote controller

P

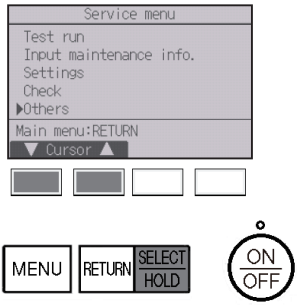
Function description

The remote controller can be initialized to the factory shipment state. Note that the following data will be initialized.
The remote controller will automatically be started up after being initialized.

Timer setting, Weekly timer setting, OU silent mode setting, Energy saving setting, Energy saving option setting, Main/Sub setting, Clock setting, Daylight saving time setting, Main display setting, Contrast•Brightness setting, Display details setting, Auto mode setting, Setback mode setting, Model name setting, Serial No. setting, Dealer information setting, Error history, Preliminary error history, Error information, Administrator password, Maintenance password

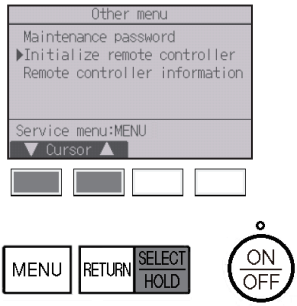
Button operation

1



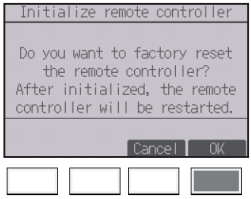
Select “Others” from the Service menu, and press the SELECT/HOLD button.

2

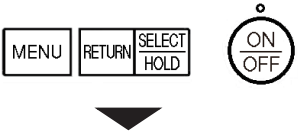


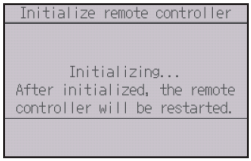
Move the cursor to “Initialize remote controller” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

3



Select “OK” with the F4 button.





The remote controller will automatically be started up after being initialized.

2-6-18. Remote controller information

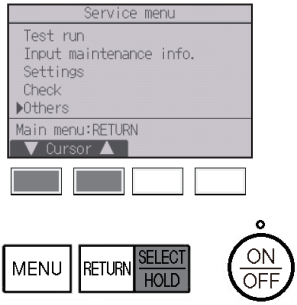
P

Function description

The information of the remote controller in use can be checked.

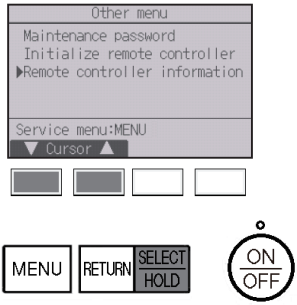
Button operation

1



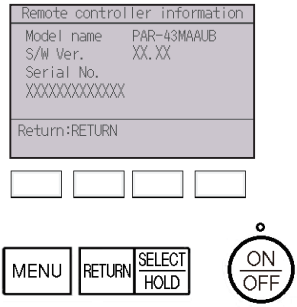
Select “Others” from the Service menu, and press the SELECT/HOLD button.

2



Move the cursor to “Remote controller information” with the F1 or F2 button, and press the SELECT/HOLD button.

3



The model name, software version, and serial number of the remote controller in use can be checked.

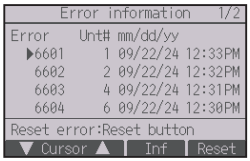
2-7. Troubleshooting

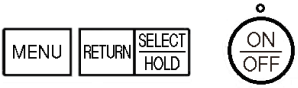
2-7-1. Error information

When an error occurs, the following screen will appear and the ON/OFF LED will blink. Check the error status, stop the operation, and consult your dealer.

Button operation

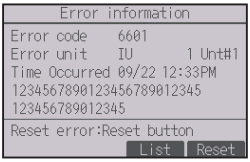
1





A list of errors that are occurring will appear.
Press the F1 or F2 button to select the error, and press the F3 button.

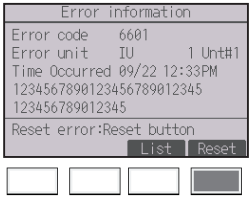
Pressing the F1 button while the cursor is on the bottom line will display the next page.



Error code, error source, error source address, unit model name, date and time on which an error occurred, and serial number will appear.
The model name and serial number will appear only if the information have been registered.

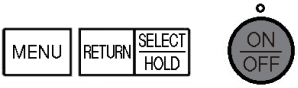
Contact information (dealer's phone number) will appear on the last page.
Contact information (dealer's phone number) will appear if the information have been registered.

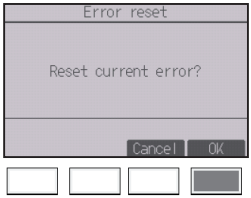
2



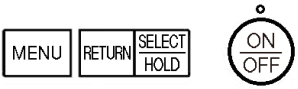
Press the F4 button or the ON/OFF button to reset the error that is occurring.

- **All the errors that are occurring will be reset collectively.**
- **Errors cannot be reset while the ON/OFF operation is prohibited.**





Select “OK” with the F4 button.

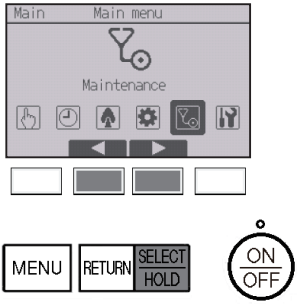


A confirmation screen will appear.

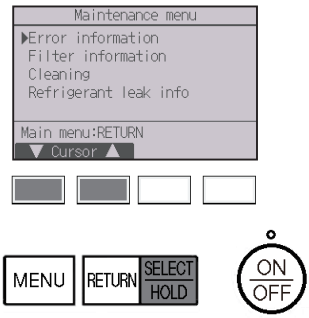
Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ..... MENU button

Checking the error information



While no errors are occurring, page 2/2 of the error information (refer to page 73) can be viewed from the menu operation.
Select “Maintenance” menu from the Main menu, and press the SELECT/HOLD button.



To display the error information screen, select “Error information” from the Maintenance menu.
Errors cannot be reset.

2-7-2. Refrigerant leak info

Upon detection of a refrigerant leak, check all units in the refrigerant system, and if the alarm keeps sounding, open the windows and well-ventilate the space, and then contact your HVAC contractor for immediate assistance.
If the alarm is sounding on multiple remote controllers, stopping the alarm on one remote controller will not stop the alarm of other remote controllers.

When the Main/Sub setting is set to other than Supervisor

Relationship among the RC alarm setting, the refrigerant leak error code, and the remote controller operation

○ : Applicable; × : Not applicable

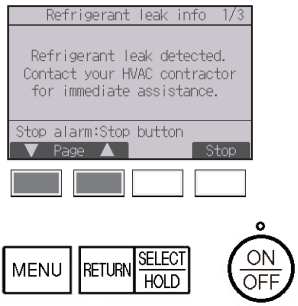
RC alarm setting	ON			OFF		
Error code	1521	FL *1	FL *2	1521	FL *1	FL *2
Alarm sound	○	○	×	×	×	×
Blinking of the ON/OFF LED	○	○	○	○	○	○
Blinking of the backlight	○	○	×	×	×	×

* 1521, FL: Refrigerant leak detected by the internal sensor of the indoor unit
* 1: When the refrigerant leak error occurs on the indoor unit to which the remote controller is connected
* 2: When the refrigerant leak error occurs on the indoor unit to which the remote controller is not connected

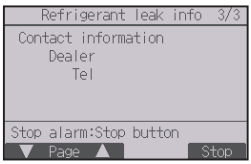
Provide your HVAC contractor with the error occurrence status shown on page 1 of the Refrigerant leak info and with the information displayed on page 2 and later.

Button operation

1

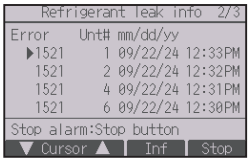


The message appears.
Press the F1 or F2 button button to go to the next page.



The contact information (dealer's phone number) appears on the last page. The contact information needs to be registered in advance to be displayed.

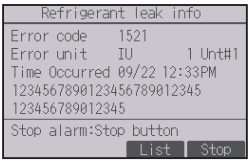
2



A list of indoor units with refrigerant leakage appears.

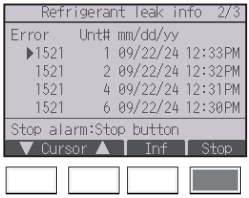
* Only the errors related to refrigerant leakage will appear.

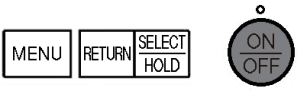
Press the F1 or F2 button to select the error, and press the F3 button.



Error code, error source, error source address, occurrence date, model name, and serial number will be displayed.

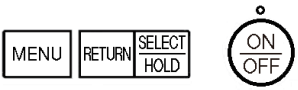
3





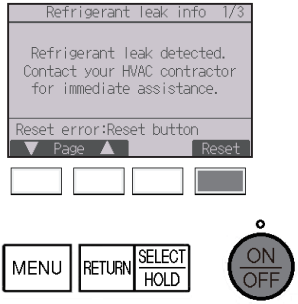
To stop the alarm, press the F4 or ON/OFF button.

4



Press the F4 button.
The alarm will stop.

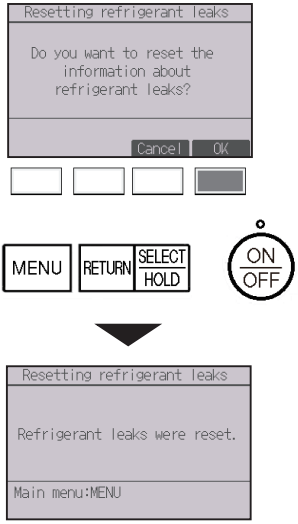
5



To reset the error after stopping the alarm, press the F4 or ON/OFF button.

- **All the errors that are occurring will be reset collectively.**
- **Errors cannot be reset while the ON/OFF operation is prohibited.**

6



Press the F4 button.

The error will be reset.

Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ..... MENU button
- The window returns to the Main display after 30 seconds have elapsed.

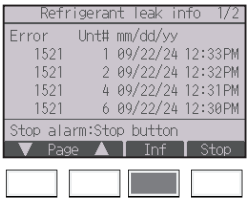
When the Main/Sub setting is set to Supervisor

When the refrigerant leak error code 1521, 1522, 1529, 5558, FL, or FH is issued, the following window will appear, the alarm will sound, and the ON/OFF LED and the backlight will blink.
Take measures against refrigerant leakage, and restart the remote controller. The Main display will reappear.

* When the RC alarm setting is set to OFF, the alarm will not sound, and the backlight will not blink.
* When refrigerant leakage from multiple units occurs in the system, the address of each unit with refrigerant leakage will be displayed. Some addresses may not be displayed depending on the occurrence timing.
* 1521, FL: Refrigerant leak detected by the internal sensor of the indoor unit
  1522: Refrigerant leak detected by the internal sensor of the indoor unit or failure of the internal sensor of the indoor unit
  1529: Refrigerant leak detected by the heat source unit
  5558, FH: Failure of the internal sensor of the indoor unit
* If a failure occurs on the internal sensor of the indoor unit, error code 5558 or FH will appear on the main/sub remote controller that is connected to the failed indoor unit.

Button operation

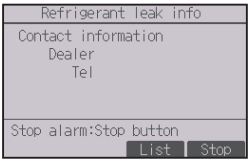
1



Error code, error source address, and occurrence date will be displayed.

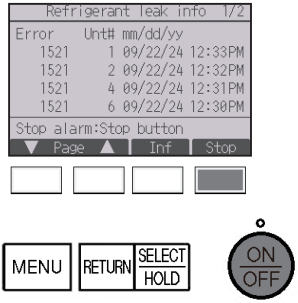
* Only the errors related to refrigerant leakage will appear.

Press the F3 button.



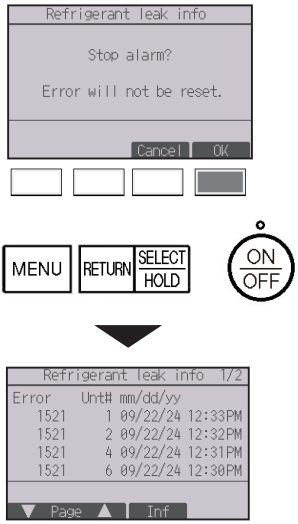
The contact information (dealer's phone number) needs to be registered in advance to be displayed.

2



To stop the alarm, press the F4 or ON/OFF button.

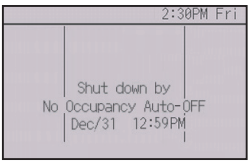
3



Press the F4 button.
The alarm will stop.

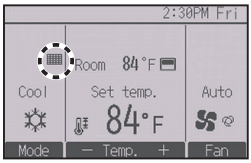
2-7-3. No occupancy Auto-OFF

The following screen will appear for the 3D i-See sensor panel model when the unit is stopped due to the No occupancy Auto-OFF function of the energy saving option. Refer to the indoor unit Instruction Book for the 3D i-See sensor setting.



2-8. Maintenance

2-8-1. Filter information

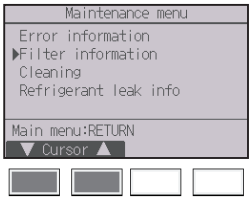


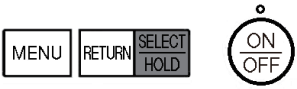
will appear on the Main display in the Full mode when it is time to clean the filters.

Wash, clean, or replace the filters when this sign appears.
Refer to the indoor unit Instructions Manual for details.

Button operation

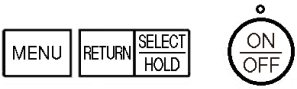
1





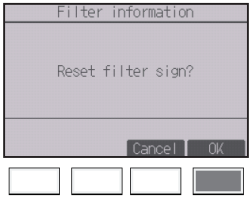
Select “Filter information” from the Maintenance menu, and press the SELECT/HOLD button.

2

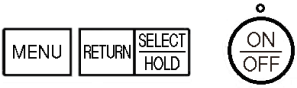


Press the F4 button to reset filter sign.
Refer to the indoor unit Instructions Manual for how to clean the filter.

3



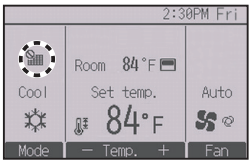
Select “OK” with the F4 button.



A confirmation screen will appear.

Navigating through the screens

- To go back to the Main menu ..... MENU button
- To return to the previous screen ..... RETURN button



When the is displayed on the Main display in the Full mode, the system is centrally controlled and the filter sign cannot be reset.

If two or more indoor units are connected, filter cleaning timing for each unit may be different, depending on the filter type.
The icon will appear when the filter on the main unit is due for cleaning.
When the filter sign is reset, the cumulative operation time of all units will be reset.

The icon is scheduled to appear after a certain duration of operation, based on the premise that the indoor units are installed in a space with ordinary air quality. Depending on the air quality, the filter may require more frequent cleaning.

The cumulative time at which filter needs cleaning depends on the model.

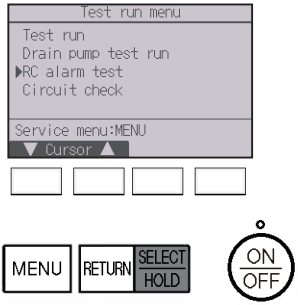
2-8-2. RC alarm test

Function description

Use to check for alarm sound and blinking of the ON/OFF LED and the backlight.

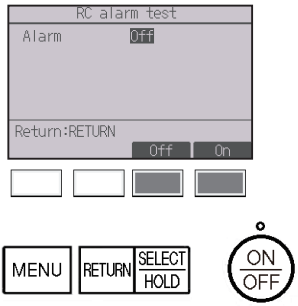
Button operation

1



Select “RC alarm test” from the Test run menu, and press the SELECT/HOLD button.

2



Press the F4 button to sound the alarm and make the ON/OFF LED and the backlight blink.
Press the F3 button to stop the alarm sound and the blinking of the ON/OFF LED and the backlight.

Periodically inspect the remote controller to make sure that the alarm sound, the ON/OFF LED, and the backlight operate correctly. Consult your sales office if any problem is found with the remote controller (e.g., No alarm sounds, the alarm sound is too small, or the ON/OFF LED and the backlight do not blink.)

3. Specifications

3-1. Controller specifications

	Specification
Product size	120(W) × 120(H) × 14.5(D) mm (4 23/32 × 4 23/32 × 37/64 [in])
Net weight	0.19 kg (27/64 lbs)
Rated power supply voltage	12 VDC (supplied from indoor units)
Power consumption	0.3 W * 0.45 W when the alarm is sounding
Usage environment	Temperature 0 ~ 40ºC (32 ~ 104ºF) Humidity 25 ~ 90%RH (with no dew condensation)
Material	Main body: PC+ABS
Installation conditions	Indoor only * When using the remote controller as an A2L refrigerant leak detector, install it in a location where the alarm indication (ON/OFF LED and flashing backlight) and alarm sound can be easily noticed.

Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

3-2. Function list (as of April 1, 2025)

○ : Supported　× : Unsupported

	Function	CITY MULTI	M/P-series	Required password
Power	Power ON/OFF	○	○	-
Settings	Operation mode	○	○	-
	Auto (dual set point) mode	○	○	-
	Preset temperature	○	○	-
	Fan speed	○	○	-
	HOLD	○	○	-
Operation menu	Vane•3D i-See•Vent. (Lossnay)	○	○	-
	High power	×	○	-
	Manual vane angle	○	○	-
	3D i-See sensor	○	○	-
Timer menu	Timer (On/Off timer)	○	○	administrator
	Timer (Auto-Off timer)	○	○	administrator
	Weekly timer	○	○	administrator
	OU silent mode	○	○	administrator
Energy saving menu	Temperature range restriction	○	○	administrator
	Operation lock function	○	○	administrator
	Auto return	○	○	administrator
	Schedule	×	○	administrator
Energy data	Energy data (Unit time, month/day)	×	○	-
	Data reset	×	○	administrator
Initial setting menu	Main/Sub	○	○	administrator
	Clock	○	○	administrator
	Clock display format setting	○	○	administrator
	Daylight saving time	○	○	administrator
	RC alarm setting	○	○	administrator
	Main display	○	○	administrator
	Black and white inversion	○	○	administrator
	Contrast•Brightness	○	○	administrator
	Language selection	○	○	administrator
	Administrator password	○	○	administrator
	Operation setting	○	○	administrator
Service menu	Initialize remote controller	○	○	maintenance
	Remote controller information	○	○	maintenance
	Test run	○	○	maintenance
	Collect model names and serial No.	×	○	maintenance
	Model information input	○	○	maintenance
	Dealer information input	○	○	maintenance
	Function setting	○	○	maintenance
	Rotation setting	×	○	maintenance
	RC operation setting	○	○	maintenance
	CN24 settings	×	○	maintenance
	Smooth maintenance	×	○	maintenance
	Maintenance password	○	○	maintenance
Maintenance menu	Auto descending panel	○	○	-
	Error information	○	○	-
	Filter information	○	○	-
	Refrigerant leak info	○	○	-

* The supported functions vary depending on the unit model.

3-3. List of functions that can/cannot be used in combination

	High power	On/Off timer	Auto-off timer	Weekly timer	OU silent mode	Temperature range	Operation lock	Auto return	Energy saving schedule	Setback
High power		○	○	○	△1	○	△2	○	△1	×3
On/Off timer	○		○	×1	○	○	○	○	○	○
Auto-off timer	○	○		○	○	○	○	○	○	○
Weekly timer	○	×1	○		○	○	○	○	○	○
OU silent mode	△1	○	○	○		○	○	○	○	○
Temperature range	○	○	○	○	○		○	×2	○	△3
Operation lock	△2	○	○	○	○	○		○	○	△2
Auto return	○	○	○	○	○	×2	○		○	△4
Energy saving schedule	△1	○	○	○	○	○	○	○		○
Setback	×3	○	○	○	○	△3	△2	△4	○	

○ : Can be used in combination　× : Cannot be used in combination　△ : Restricted

△ 1: This function is enabled after completing the high power operation because the high power operation has the higher priority.
△ 2: This function cannot be operated if some operation is locked.
△ 3: Temperature range setting cannot be used for Setback operation.
△ 4: Auto return function cannot be used for Setback operation.

× 1: Weekly timer setting is not effective because On/Off timer has the higher priority.
× 2: Auto return function cannot be used because Temperature range setting has the higher priority.
× 3: When the unit is operated in the Setback mode, High power operation cannot be used. High power operation can be used only when the unit is operated in the Cool, Heat, or Auto mode.

<Traduction des instructions d'origine>

MITSUBISHI ELECTRIC

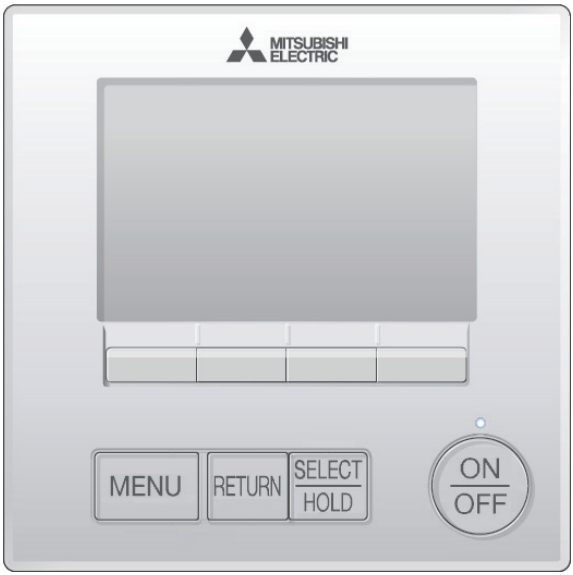
Français

Système de contrôle CITY MULTI
et climatiseurs des séries M et P

Contrôleur à distance MA

PAR-43MAAUB

Manuel d'utilisation



Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions de ce manuel pour utiliser le produit correctement.
Conservez-le pour vous y référer ultérieurement.
Assurez-vous que le manuel simplifié est bien remis à tout futur utilisateur.
Pour assurer la sécurité et le bon fonctionnement de la télécommande, elle doit être installée uniquement par du personnel qualifié.
Aucun réglage spécial n'est nécessaire pour la connexion au modèle Prise d'air frais.
Pour les procédures d'utilisation et de réglage, veuillez consultez ce manuel.

Table des matières

1. Consignes de sécurité 4

2. CITY MULTI•Séries M/P 6
2-1. Caractéristiques du produit 6
2-2. Caractéristiques de la télécommande 6
2-2-1. Interface de la télécommande 6
2-2-2. Éan principal de réglage 8
2-3. Structure et icônes des menus 10
2-3-1. Structure des menus 10
2-3-2. Explication des icônes 13
2-4. Opérations de base 14
2-4-1. Marche / Arrêt 14
2-4-2. Réglage de mode de fonctionnement, température, vitesse ventilateur et Verrouillage 15
2-5. Naviguer dans le menu 20
2-5-1. Liste du Menu général 20
2-5-2. Restrictions pour la télécommande secondaire 22
2-5-3. Restrictions pour la télécommande superviseur 23
2-5-4. Naviguer dans le Menu général 24
2-6. Réglages des fonctions 25
2-6-1. Vanne•3D i-See•Vent(Lossnay) 25
2-6-2. Forte puissance 30
2-6-3. Angle de volet manuel 31
2-6-4. Timer (ON/OFF timer) 36
2-6-5. Timer (Arrêt auto timer) 39
2-6-6. Horloge hebdomadaire 41
2-6-7. Mode silence unité extérieure 44
2-6-8. Limites 46
2-6-9. Économie d’énergie 51
2-6-10. Données d’énergie (Séries M/P uniquement) 56
2-6-11. Horloge 60
2-6-12. Heure d’été 62
2-6-13. Écran principal de réglage 64
2-6-14. Réglage de l'inversion noir et blanc 65
2-6-15. Contraste•Luminosité 67
2-6-16. Sélection de la langue 68
2-6-17. Initialiser la télécommande 70
2-6-18. Informations sur la télécommande 72
2-7. Résolution des problèmes 73
2-7-1. Information de défaut 73
2-7-2. Info fuites de réfrigérant 76
2-7-3. Arrêt automatique en non occupation 80
2-8. Maintenance 81
2-8-1. Informations sur le filtre 81
2-8-2. Test de l’alarme de la télécommande 83

3. Caractéristiques 84
3-1. Caractéristiques de la télécommande 84
3-2. Liste des fonctions (à compter du 1er avril 2025) 85
3-3. Liste des fonctions compatibles / incompatibles entre elles 86

1. Consignes de sécurité

- Lisez attentivement les consignes de sécurité ci-après avant toute utilisation.
- Respectez scrupuleusement ces consignes pour assurer la sécurité.

⚠ **AVERTISSEMENT**	Signale un risque de blessure grave, voire mortelle.
⚠ **ATTENTION**	Signale un risque de blessure légère ou de dommage matériel.

- Après avoir lu ce manuel, remettez-le à l'utilisateur final pour qu'il puisse le consulter en cas de besoin.
- Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Ce manuel doit être fourni aux personnes chargées de réparer ou de déplacer la télécommande. Assurez-vous que le manuel est bien remis à tout futur utilisateur.

Précautions générales

⚠ AVERTISSEMENT

N'installez pas l'unité en un endroit où se trouvent de grandes quantités d'huile, de vapeur, de solvants organiques ou de gaz corrosifs tels du gaz sulfurique ou encore là où sont fréquemment utilisés des aérosols ou des solutions acides/alcalines. Ces substances peuvent affecter les performances de l'unité ou provoquer la corrosion de certains de ses composants, ce qui peut donner lieu à des défauts de fonctionnement, des dégagements de fumée ou même une électrocution ou un incendie.

Ne lavez pas la télécommande avec de l'eau ou tout autre liquide afin de prévenir tout risque de court-circuit, de fuite électrique, d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie.

N'utilisez par les commutateurs/touches ou d'autres parties électriques avec les mains mouillées afin de prévenir tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie.

Lors de la désinfection de l'appareil à l'aide d'alcool, aérer la pièce de manière adéquate. Les vapeurs d'alcool autour de l'appareil peuvent provoquer un incendie ou d'explosion lorsque l'appareil est allumé.

Pour éviter tout risque de lésion ou d'électrocution, éteignez la télécommande et couvrez-la avant de pulvériser un quelconque produit chimique dans l'environnement de celui-ci.

Pour éviter tout risque de blessure ou d'électrocution, éteignez la télécommande et coupez l'alimentation électrique avant de la nettoyer, de l'examiner, ou avant toute opération d'entretien de celle-ci.

En cas d'anomalie (odeur de brûlé, etc.), arrêtez le système, mettez-le hors tension et contactez immédiatement votre revendeur. L'utilisation continue du produit peut être la cause d'une électrocution, d'un mauvais fonctionnement, ou d'un incendie.

Installez correctement toutes les protections requises pour protéger la télécommande contre l'humidité et la poussière. L'accumulation de poussière et d'eau peut provoquer des électrocutions, de la fumée ou un incendie.

Pour réduire le risque d'épuisement d'oxygène, de production de gaz toxiques, d'inflammation ou d'incendie, ventilez l'espace en cas de fuite de réfrigérant.

⚠ ATTENTION

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion, ne placez pas de matériaux inflammables et ne pulvérisez pas de substances inflammables dans l'environnement de la télécommande.

Pour prévenir tout risque d'endommager la télécommande, ne pulvérisez pas d'insecticide ou tout autre aérosol inflammable directement dessus.

Pour réduire le risque de pollution, consultez une agence agréée pour plus d'informations sur la mise au rebut de la télécommande.

Ne touchez pas l'écran tactile, les commutateurs ou les boutons avec un objet pointu ou tranchant afin de prévenir tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.

Évitez le contact avec les bords tranchants de certaines parties afin de prévenir tout risque d'endommager la télécommande.

N'exercez pas une force excessive sur le boîtier de la télécommande pour éviter qu'il ne se brise et provoque des blessures.

Pour prévenir tout risque de blessure, portez un équipement de protection lors de toute intervention sur la télécommande.

Précautions pour le déplacement ou la réparation de la télécommande

⚠ AVERTISSEMENT

Seul un personnel qualifié doit être autorisé à réparer la télécommande ou à la changer de place. N'essayez pas de démonter ou de modifier vous-même la télécommande.
Une installation ou une réparation non conforme peut entraîner des blessures, une électrocution ou un incendie.

⚠ ATTENTION

Pour prévenir tout risque de court-circuit, d'électrocution, d'incendie ou de dysfonctionnement, ne touchez pas le circuit imprimé avec des outils ou vos mains et ne laissez pas la poussière s'accumuler dessus.

Précautions supplémentaires

Pour prévenir tout dommage de la télécommande, utilisez des outils appropriés pour son installation, son inspection ou sa réparation.

Cette télécommande est exclusivement destinée à être utilisée avec le système de gestion d'immeuble Mitsubishi Electric. L'utilisation de cette télécommande avec d'autres systèmes ou à d'autres fins peut entraîner des dysfonctionnements.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants inclus) dont les capacités mentales, sensorielles ou physiques sont réduite, ou qui ne disposent pas de l'expérience et des connaissances requises, sauf si une personne responsable de leur sécurité assure leur surveillance ou leur formation dans le cadre de l'utilisation de l'appareil.
Les enfants doivent être surveillés de manière à ce qu'ils ne puissent pas jouer avec l'appareil.

N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'abrasif chimique pour nettoyer la télécommande, afin d'éviter de la décolorer. Pour nettoyer la télécommande, nettoyez avec un chiffon doux imbibé d'un détergent doux dilué dans la quantité d'eau appropriée et essuyez avec un chiffon humide, puis avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergent brut.

Protégez la télécommande contre l'électricité statique pour éviter de l'endommager.

Cet appareil est prévu pour être utilisé par des utilisateurs experts ou formés dans les magasins, l'industrie légère et les fermes ou pour une utilisation commerciale par des personnes non initiées.

Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.

2. CITY MULTI•Séries M/P

2-1. Caractéristiques du produit

Cette télécommande prend en charge le système de détection des fuites de réfrigérant A2L. Elle requiert que les paramètres de fonctionnement suivants soient définis.

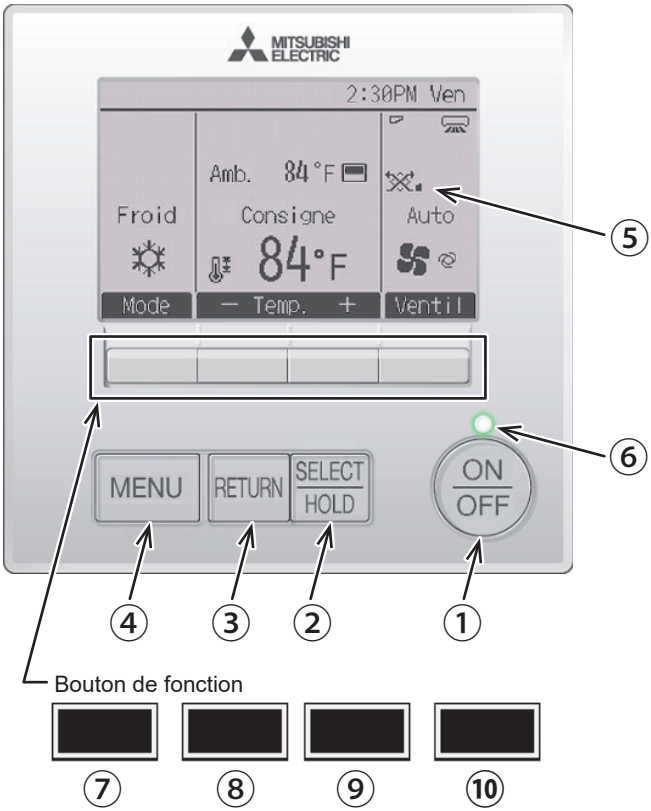
Principale/secondaire : fonctionne comme une télécommande et comme une alarme de fuite de réfrigérant pour une unité intérieure.

Superviseur : surveille les fuites de réfrigérant dans le système réfrigérant auquel cette télécommande est connectée. Cette fonction est censée être utilisée sur un site de surveillance et les unités de climatisation ne peuvent pas être actionnées à partir de la télécommande du superviseur.

* Référez-vous à la section Résolution des problèmes du présent manuel pour obtenir des informations sur les fuites de réfrigérant.
* Référez-vous au manuel d'installation de l'unité extérieure pour toute configuration du système qui prend en charge une détection de réfrigérant légèrement inflammable.
* Référez-vous à la Page 23 pour les fonctions non accessibles depuis la télécommande du superviseur.

2-2. Caractéristiques de la télécommande

2-2-1. Interface de la télécommande



① Bouton MARCHE/ARRÊT

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'unité intérieure et l'unité de ventilation.

② Bouton CHOIX/VERROUILLAGE

Appuyez pour enregistrer les paramètres. Lors de l'affichage de l'Écran principal, il sera possible d'activer/de désactiver la fonction Verrouillage en appuyant sur ce bouton.

③ Bouton RETOUR

Appuyez pour revenir à l'écran précédent.

④ Bouton MENU Page 24

Appuyez pour ouvrir le Menu général.

⑤ LCD à rétroéclairage

Les paramètres de fonctionnement s'affichent.
Lorsque le rétroéclairage est éteint, un simple contact permet d'activer celui-ci pendant une certaine durée qui varie en fonction de l'écran.

> Lorsque le rétroéclairage est éteint, appuyez sur un bouton pour l'allumer, il ne réalise alors pas sa fonction.
> (sauf pour le bouton MARCHE/ARRÊT)
> Si le rétroéclairage est éteint, appuyez sur un bouton pour l'allumer.

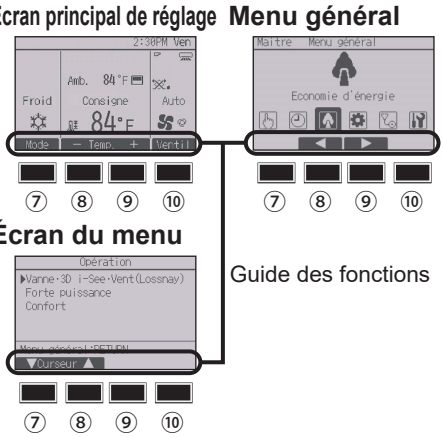
⑥ LED Marche / Arrêt

Cette LED s'allume en vert lorsque l'unité intérieure et l'unité de ventilation sont en fonctionnement. Il clignote lorsque la télécommande est en cours de démarrage ou en cas d'erreur.

⑦ Bouton de fonction F1

Écran principal de réglage : Appuyez pour changer le mode de fonctionnement.
Écran du menu : La fonction du bouton varie selon l'écran.

Les fonctions réalisées par les boutons varient en fonction de l'écran. Consultez le guide de fonction des boutons en bas de l'écran LCD pour voir les fonctions correspondant à un écran donné. Lorsque le système est commandé de manière centralisée, le guide de la fonction du bouton qui correspond au bouton bloqué ne s'affiche pas.



⑧ Bouton de fonction F2

Écran principal de réglage : Appuyez pour réduire la température.
Menu général : Appuyez pour déplacer le curseur vers la gauche.
Écran du menu : La fonction du bouton varie selon l'écran.

⑨ Bouton de fonction F3

Écran principal de réglage : Appuyez pour augmenter la température.
Menu général : Appuyez pour déplacer le curseur vers la droite.
Écran du menu : La fonction du bouton varie selon l'écran.

⑩ Bouton de fonction F4

Écran principal de réglage : Appuyez pour modifier la vitesse du ventilateur.
Écran du menu : La fonction du bouton varie selon l'écran.

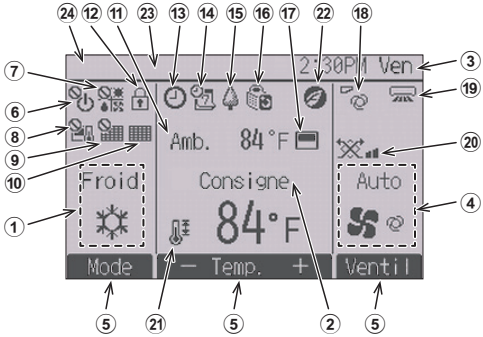
2-2-2. Éan principal de réglage

Sur la télécommande principale ou secondaire, il est possible d'afficher l'écran principal de réglage dans deux modes différents : « Complet » et « Basic ».
Le réglage usine est "complet". Pour passer au mode "basic", changez-le dans l'écran principal. (Veuillez vous référer à la page 64.)

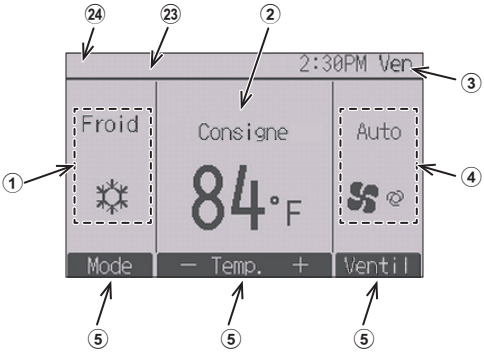
Télécommande Principale / Secondaire

<Mode Complet>

* Toutes les icônes sont affichées pour la compréhension.

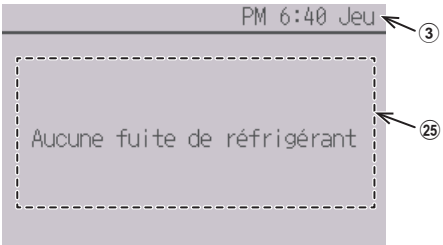


<Mode Basique>



Télécommande de Superviseur

La télécommande de superviseur peut être réglée lorsque le système utilise du réfrigérant A2L. L'écran suivant est l'écran principal de la télécommande de superviseur. Les unités de climatisation ne peuvent pas être actionnées et leur état ne peut pas être contrôlé depuis la télécommande de superviseur.



① Mode de fonctionnement Page 15

② Température programmée Page 17

③ Horloge

Voir le manuel d'installation.

④ Vitesse du ventilateur Page 19

⑤ Guide de fonction du bouton

Les fonctions correspondant aux boutons s'affichent ici.

⑥

S'affiche lorsque la fonction ON et la fonction OFF sont contrôlés de manière centralisée.

⑦

S'affiche lorsque le mode de fonctionnement est contrôlé de manière centralisée.

⑧

S'affiche lorsque la température programmée est contrôlée de manière centralisée.

⑨

S'affiche si la remise à zéro du filtre est contrôlée de manière centralisée.

⑩ Page 81

Indique si le filtre a besoin d'entretien.

⑪ Température

Indique la température de la pièce.

* Indique la température de l'air de sortie lorsque la télécommande est connectée au modèle Prise d'air frais.

Voir le manuel d'installation.

⑫ Page 48

S'affiche lorsque les boutons sont verrouillés.

⑬ Page 36, 39

Apparaît lorsque la fonction ON/OFF timer (Page 36) ou Arrêt auto timer (Page 39) est activée.

apparaît lorsque le timer est désactivé par le système de contrôle centralisé.

s'affiche si la fonction Verrouillage est activée.

⑭ Page 41

S'affiche si le programmateur hebdomadaire est activé.

⑮ Page 53

S'affiche lorsque le système est en mode économie d'énergie. (Ceci n'apparaîtra pas sur certains modèles d'unités d'intérieur)

⑯ Page 44

S'affiche lorsque les unités extérieurs sont en mode silencieux.

⑰

S'affiche lorsque la thermistance intégrée à la télécommande est utilisée pour mesurer la température de la pièce (⑪).

s'affiche lorsque la thermistance de l'unité intérieure est utilisée pour mesurer la température de la pièce.

* Lorsque la télécommande est connectée au modèle Prise d'air frais, la thermistance de l'unité intérieure est activée. Si une icône incorrecte est affichée, reportez-vous au Manuel d'instructions de l'unité intérieure.

⑱ Page 26

Indique le réglage de la vanne.

⑲ Page 27

Indique le réglage de volet.

⑳ Page 29

Indique le réglage de ventilation.

㉑ Page 46

S'affiche lorsque la plage de température programmée est limitée.

㉒

S'affiche lorsque le fonctionnement en économie d'énergie est réalisé à l'aide d'une fonction « 3D i-See sensor ».

㉓ Contrôlé centralisé

S'affiche pendant un certain temps lorsqu'un élément contrôlé de manière centralisée est utilisé.

㉔ Affichage des erreurs

Un code défaut s'affiche en présence d'une erreur.

* Lorsqu'un code défaut s'affiche sur l'écran principal, une erreur s'est produite mais l'unité intérieure peut continuer à fonctionner. En cas d'erreur, notez le code défaut et consultez votre revendeur.

㉕ Condition de fuite de réfrigérant

Les conditions de fuite de réfrigérant s'affichent. Reportez-vous à la section Info fuites de réfrigérant (Page 76) en cas de fuite de réfrigérant ou de panne du capteur de réfrigérant.

La plupart des réglages (sauf pour le mode MARCHE/ARRÊT, vitesse de ventilateur, température) peuvent se faire à partir du Menu général. (Veuillez vous référer à la page 24.)

2-3. Structure et icônes des menus

2-3-1. Structure des menus

- Menu général
  - Opération
    - Vanne•3D i-See•Vent(Lossnay) ..... Page 25
    - Forte puissance ..... Page 30
    - Confort
      - Angle de volet manuel ..... Page 31
        - Direction verticale de l'air. ..... Page 31
        - Direction horizontale de l'air ..... Page 34
      - 3D i-See sensor ..... Se référer au Manuel d'instructions de l'unité intérieure.
  - Menu timer
    - Timer
      - ON/OFF Timer ..... Page 36
      - Arrêt auto timer ..... Page 39
    - Horloge hebdomadaire ..... Page 41
    - Mode silence unité extérieure ..... Page 44
  - Économie d'énergie
    - Limites
      - Plage de température ..... Page 46
      - Commande bloquée ..... Page 48
    - Économie d'énergie
      - Retour automatique ..... Page 51
      - Programmation ..... Page 53
    - Données d'énergie (Séries M/P uniquement)
      - Données d'énergie (unité de temps, mois/jour) ..... Page 56
      - Réinitialisation des données ..... Page 59

- Menu réglages initiaux
  - Réglage de base
    - Principal / Secondaire ..... Se référer au Manuel d'instructions de l'unité intérieure.
    - Horloge
      - Horloge ..... Page 60
      - Heure d'été ..... Page 62
    - Mot de passe administrateur ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation.
    - Paramètres d'alarme TC ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation.
  - Réglage de l'écran
    - Écran principal de réglage ..... Page 64
    - Réglage de l'inversion noir et blanc ..... Page 65
    - Affichage détails ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation.
    - Contraste•Luminosité ..... Page 67
    - Sélection de la langue ..... Page 68
  - Réglage d'opération
    - Mode automatique ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation.
    - Mode inversion ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation.
- Menu maintenance
  - Informations de défaut ..... Page 73
  - Informations sur le filtre ..... Page 81
  - Nettoyage
    - Descente automatique façade ..... Veuillez vous référer au manuel d'instructions fourni avec le système automatique de montée.
      - Opération de descente ..... Veuillez vous référer au manuel d'instructions fourni avec le système automatique de montée.
      - Réglage de descente ..... Veuillez vous référer au manuel d'instructions fourni avec le système automatique de montée.
  - Info fuites de réfrigérant ..... Page 76
- Menu SAV
  - Menu Test fonctions
    - Test fonctions ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
    - Test pompe des condensats ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
    - Test d'alarme TC ..... Page 83
    - Test circuit ..... Reportez-vous au manuel d'entretien de l'unité extérieure.

- Informations de maintenance ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
  - Collecte noms modèle et n° de série (Séries M/P uniquement) .. Veuillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
  - Entrer le modèle d'unités ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
  - Entrer le N° de série ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
  - Entrer informations vendeur ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
  - Reset informations maintenance ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
- Menu réglages
  - Réglage des fonctions (Séries M/P) ... Veuillez vous référer au manuel d'installation.
  - Réglage des fonctions (CITY MULTI) ... Veuillez vous référer au manuel d'installation.
  - Lossnay (CITY MULTI uniquement) ... Veuillez vous référer au manuel d'installation.
  - Réglage de rotation (Séries M/P uniquement) ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
  - Réglage fctment télécommande ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation.
  - Réglages des CN24 (Séries M/P uniquement) ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
- Menu contrôle
  - Menu historique des défauts
    - Historique des défauts ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation.
    - Historique des défauts prélimin (Séries M/P uniquement) ... Veuillez vous référer au manuel d'installation.
  - Diagnostic
    - Auto contrôle ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation.
    - Vérification télécommande ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation.
    - Vérif. config. du système ..... Reportez-vous au manuel d'entretien de l'unité extérieure.
  - Maintenance simplifiée (Séries M/P uniquement) ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation.
  - Code requis (Séries M/P uniquement) ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation de l'unité intérieure.
- Menu autres
  - Mot de passe maintenance ..... Veuillez vous référer au manuel d'installation.
  - Initialiser la télécommande ..... Page 70
  - Informations télécommande ..... Page 72

Toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur tous les modèles d'unités intérieurs.

Fonctionnement télécommande

Timer

P

Le tableau ci-dessous résume les icônes carrées utilisées dans ce manuel.

P	Le mot de passe d'utilisateur administrateur ou maintenance doit être entré sur l'écran de saisie de mot de passe pour modifier les paramètres. Aucun réglage ne permet de sauter cette étape. F1 F2 F3 F4 F1 : Pressez pour déplacer le curseur vers la gauche. F2 : Pressez pour déplacer le curseur vers la droite. F3 : Pressez pour diminuer la valeur de 1. F4 : Pressez pour augmenter la valeur de 1. * Les changements ne peuvent être effectués que si le mot de passe correct est entré.	Main	Indique un réglage qui ne peut être modifié qu'à partir de la télécom-mande.
ON	Indique un réglage qui ne peut être modifié que lorsque les appareils sont en fonctionnement.	OFF	Indique un réglage qui ne peut être modifié que lorsque les appareils ne sont pas en fonctionnement.
	Indique un réglage qui ne peut être modifié que lorsque les appareils sont en mode refroidissement, chauffage ou automatique.		Indique une fonction qui n'est pas disponible lorsque les boutons sont verrouillés, ou lorsque le système est contrôlé centralement.

2-4. Opérations de base

2-4-1. Marche / Arrêt

Fonctionnement des boutons

Marche

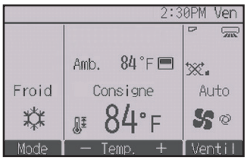
Pressez le bouton MARCHE/ARRÊT.
La LED Marche / Arrêt s'allume en vert, et l'appareil démarre.
Lorsque « Éclairage LED » est réglé sur « Non », la LED Marche / Arrêt ne s'allume pas.

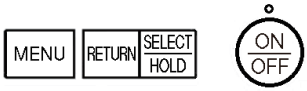
Arrêt

Pressez de nouveau le bouton MARCHE/ARRÊT.
La LED Marche / Arrêt s'éteint, et l'appareil s'arrête.

Fonctionnement des boutons

Mode de fonctionnement





Chaque pression sur le bouton F1 fait défiler les modes de fonctionnement suivants.

Sélectionnez le mode de fonctionnement désiré.

Froid	Déshumidifié	Ventilateur
Auto	Chaud	Inversion

- Les modes de fonctionnement qui ne sont pas disponibles pour les modèles d'unités intérieurs connectés n'apparaîtront pas sur l'écran.

Que signifie le fait que l'icône du mode clignote
L'icône de mode clignote lorsque d'autres unités intérieurs du même système réfrigérant (connectés au même unité extérieur) sont déjà dans un mode différent. Dans ce cas, les autres unités du même groupe ne peuvent fonctionner que dans le même mode.

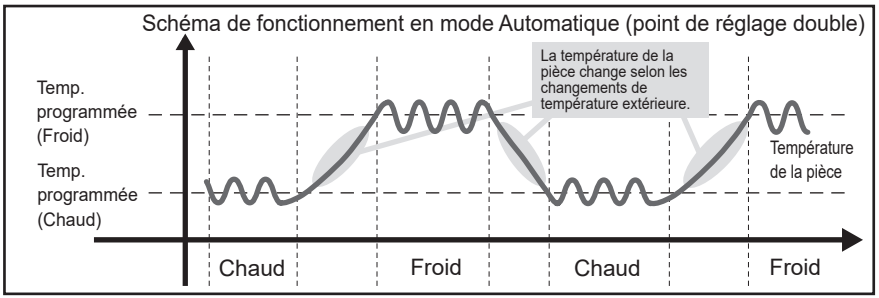
Modes Automatique (point de réglage double) et Inversion:

Lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur le mode Auto (point de réglage double) ou Inversion, il est possible de paramétrer deux réglages de température (un pour le refroidissement et un pour le chauffage). Suivant la température de la pièce, l'unité intérieure fonctionnera automatiquement en mode froid ou chaud pour maintenir la température ambiante dans la plage prédéfinie.

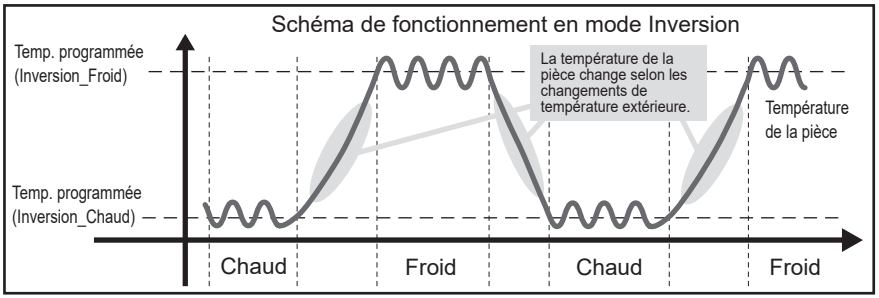
* Lorsque la télécommande est connectée au modèle Prise d'air frais et que l'unité intérieure fonctionne en mode Auto (point de réglage double), l'unité intérieure fonctionnera automatiquement en mode Froid ou Chaud selon la température extérieure. Reportez-vous au Manuel d'instructions de l'unité intérieure pour plus de détails.

■ Différences entre les deux modes

- Mode Automatique (point de réglage double)
  Les réglages de température spécifiés pour le mode Froid/Déshum. et le mode Chaud permettront de contrôler automatiquement la température ambiante pour rester dans la plage des réglages de la température. Ce mode est particulièrement efficace pendant les intersaisons lorsque la différence de température entre la température la plus élevée et la température la plus faible au cours de la même journée est importante en modes de chauffage et de refroidissement.

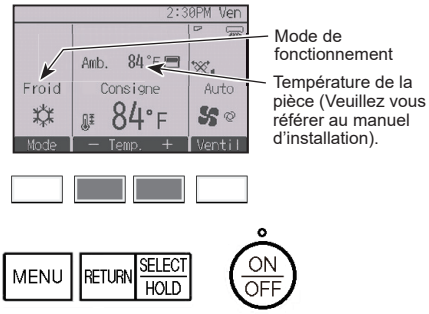


- Mode Inversion
  La température de la pièce est contrôlée pour rester dans la plage définie, spécifiée pour le mode Inversion. En conservant une différence de température suffisante entre la température de refroidissement (limite supérieure) et de chauffage (limite inférieure), il est possible de maintenir la température ambiante dans la plage spécifiée sans pousser le fonctionnement des climatiseurs. Ce réglage sera particulièrement efficace pendant les périodes d'inoccupation.



Température programmée

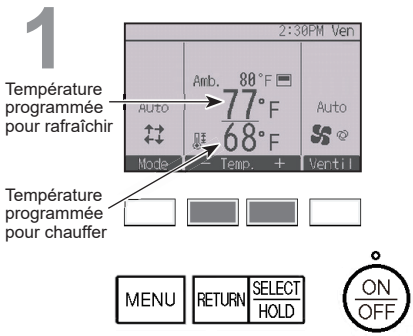
<Froid, Déshumidification, Chaud, et Automatique (point de réglage simple)>



Pressez le bouton F2 pour diminuer la température programmée, et le bouton F3 pour l'augmenter.

- La plage de température définie dans chaque mode varie en fonction des modèles d'unités.
- La plage de température ne peut pas être programmée en mode ventilateur/ventilation.
- Les températures programmées sont affichées soit en Centigrade avec incréments de 0,5- ou 1- degrés, soit en Fahrenheit, selon le modèle d'unité intérieure et le réglage du mode d'affichage sur la télécommande.

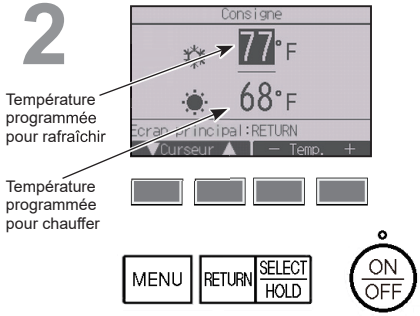
<Mode Automatique (point de réglage double) ou mode Inversion>



Les températures programmées actuelles s'affichent.

Appuyez sur le bouton F2 ou F3 pour afficher l'écran de réglages.

2

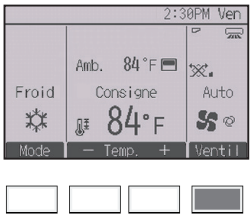


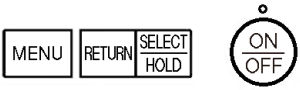
Appuyez sur le bouton F1 ou F2 pour déplacer le curseur vers la température programmée souhaitée (rafraîchir ou chauffer).

Pressez le bouton F3 pour diminuer la température programmée, et le bouton F4 pour l'augmenter.

- La plage de température définie dans chaque mode varie en fonction des modèles d'unités.
- Les réglages de température programmée pour rafraîchir et chauffer avec le mode Automatique (point de réglage double) sont aussi utilisés par les modes Froid / Déshumidification et Chaud.
- Lorsque la télécommande est connectée à une unité autre que le modèle Prise d'air frais, les températures programmées pour rafraîchir et chauffer en mode Auto (point de réglage double) doivent satisfaire aux conditions ci-dessous :
  - La température programmée pour rafraîchir est plus élevée que la température programmée pour chauffer.
  - La différence de température minimale requise entre les températures programmées pour chauffer et rafraîchir (ceci varie selon les modèles d'unités intérieures connectées) est atteinte.
  - Si les températures programmées sont réglées de telle manière qu'elles n'atteignent pas la différence de température minimale requise, ces températures programmées seront toutes deux automatiquement changées selon les plages de réglages possibles.

Vitesse du ventilateur

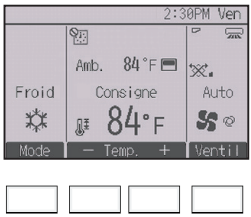


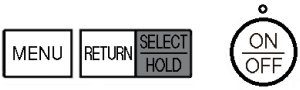


Chaque pression sur le bouton F4 fait défiler les vitesses ventilateur suivantes.

• Les vitesses de ventilation disponibles dépendent du modèle d'unité intérieure connectée.

Réglage du Verrouillage





Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour activer ou désactiver la fonction Verrouillage.

Si la fonction Verrouillage est activée, les fonctions suivantes sont interdites et s'affiche.

• ON/OFF Timer
• Arrêt Auto Timer
• Horloge hebdomadaire
• Retour automatique à la température programmée

2-5. Naviguer dans le menu

2-5-1. Liste du Menu général

Menu général	Éléments des réglages		Détail des réglages	Page
Opération	**Vanne•3D i-See•Ventilation (Lossnay) (Vanne•Ventilation (Lossnay))**		**Vanne : Permet de régler la direction verticale de l'air.** **Volet : Permet de régler la direction horizontale de l'air.** **3D i-See sensor : Ce réglage n'est disponible que pour les climatiseurs qui possèdent la fonction de réglage facile de la direction de l'air par détection de mouvement.** **Ventilation : Permet de régler la quantité voulue de ventilation.**	25
	Forte puissance		**Sert à atteindre rapidement une température confortable dans la pièce.** • Les unités peuvent fonctionner en mode forte puissance pendant 30 minutes au maximum.	30
	Confort	**Angle de volet manuel**	**Direction verticale de l'air** • Règle la direction verticale du flux d'air (vanne) de chaque unité.	31
			Direction horizontale de l'air • Règle la direction horizontale du flux d'air (vanne) de chaque unité.	34
Timer	**Timer**	**ON/OFF timer**	**Sert à régler les heures de mise en marche et d'arrêt.** • La durée peut être réglée par incréments de 5 minutes. * L'heure doit avoir été réglée.	36
		Arrêt auto timer	**Sert à régler l'heure d'arrêt automatique.** • La durée peut être réglée sur une valeur de 30 à 240 par incréments de 10 minutes.	39
	Horloge hebdomadaire		**Sert à régler les heures de mise en marche et d'arrêt pour le fonctionnement hebdomadaire.** • Jusqu'à huit schémas de fonctionnement peuvent être définis pour chaque jour. • Deux types de programmes hebdomadaires peuvent être réglés. * L'heure doit avoir été réglée. * Ne fonctionne pas lorsque le ON/OFF timer est activé. * Incréments de 1°F	41
	Mode silence unité extérieure		**Sert à définir les périodes pour lesquelles la priorité est donnée à un fonctionnement silencieux des unités extérieures plutôt qu'à la régulation de la température. Régler les heures de démarrage et d'arrêt pour chaque jour de la semaine.** • Sélectionnez le niveau de silence souhaité parmi « Normal » « Moyen » et « Silencieux » * L'heure doit avoir été réglée.	44
Économie d'énergie	**Limites**	**Plage de température**	**Sert à limiter la plage de température autorisée.** • Des plages de température différentes peuvent être définies pour différents modes de fonctionnement. * Incréments de 1°F	46
		Commande bloquée	**Sert à verrouiller les fonctions sélectionnées.** • Les fonctions verrouillées ne peuvent pas être utilisées.	48

Menu général	Éléments des réglages		Détail des réglages	Page
Économie d'énergie	Économie d'énergie	Retour automatique	**Sert à faire revenir les unités à la température programmée après une durée choisie de fonctionnement en économie d'énergie.** • La durée peut être réglée sur une valeur de 30 à 120 par incréments de 10 minutes. * Cette fonction n'est pas autorisée lorsque la plage de température programmée est limitée. * Incréments de 1°F	51
		Programmation	**Règle les heures pendant lesquelles les unités fonctionneront en mode économie d'énergie pour chaque jour de la semaine, et règle le taux d'économie.** • Jusqu'à quatre schéma de fonctionnement en économie d'énergie peuvent être définis pour chaque jour. • La durée peut être réglée par incréments de 5 minutes. • Le taux d'économie d'énergie peut être réglé à une valeur de 0% et de 50 à 90% par incréments de 10%. * L'heure doit avoir été réglée.	53
	Données d'énergie (pour une unité de temps, un mois, un jour)		**Affiche la quantité d'énergie consommée pendant le fonctionnement.** • Données de l'unité de temps : Les données du dernier mois peuvent être affichées en unités de 30 minutes. • Données mensuelles/quotidiennes : Les données des 14 derniers mois sont affichées en unités de jour et de mois. * Les données peuvent être supprimées. * Les données sont obtenues sur la base de la consommation électrique estimée à partir de l'état de fonctionnement.	56
Réglages initiaux	Réglage de base	Horloge	**Sert à régler l'heure.**	60
		Heure d'été	**Sert à régler l'heure d'été.**	62
	Réglage de l'écran	Écran principal de réglage	**Sert à basculer l'Écran d'état et l'Écran principal de réglage entre les modes « Complet » et « Basic ».** • Le réglage par défaut est « Complet ».	64
		Réglage de l'inversion noir et blanc	**Utilisez-le pour inverser les couleurs de l'écran, pour que le fond devienne blanc et que les caractères en blanc deviennent noir.**	65
		Contraste• Luminosité	**Sert à régler le contraste et la luminosité de l'écran.**	67
		Sélection de la langue	**Sert à choisir la langue.**	68
Service	Initialiser la télécommande		**Sert à initialiser la télécommande à l'état d'expédition de l'usine.**	70
	Informations sur la télécommande		**Sert à afficher le nom du modèle de la télécommande, la version du logiciel et le numéro de série.**	72

Menu général	Éléments des réglages	Détail des réglages	Page
Maintenance	Informations de défaut	**Sert à vérifier les informations de défaut lorsqu'un défaut se produit.** • Le code d'erreur, la source d'erreur, l'adresse de la source d'erreur, le modèle de l'unité, le numéro de fabrication et les coordonnées (numéro de téléphone du revendeur) peuvent être affichés. * Le modèle de l'unité, le numéro de fabrication, et les coordonnées de contact doivent être entrés à l'avance pour être affichés.	73
	Info fuites de réfrigérant	**Sert à vérifier les informations relatives à l'erreur en cas de fuite de réfrigérant.** • Le code d'erreur, la source d'erreur, l'adresse de la source d'erreur, le modèle de l'unité, le numéro de fabrication et les coordonnées (numéro de téléphone du revendeur) peuvent être affichés. * Le modèle de l'unité, le numéro de fabrication, et les coordonnées de contact doivent être entrés à l'avance pour être affichés.	76
	Informations sur le filtre	**Sert à vérifier l'état du filtre.** • Le témoin d'état du filtre peut être remis à zéro.	81

2-5-2. Restrictions pour la télécommande secondaire

Les paramètres suivants ne peuvent pas être réglés depuis la télécommande secondaire. Faites ces réglages depuis la télécommande principale. "Main" est affiché dans le titre du Menu général sur la télécommande.

- **Timer (ON/OFF Timer, Arrêt Auto Timer, Horloge hebdomadaire, Mode silence unité extérieure)**
- **Économie d'énergie (Retour automatique, Programmation)**
- **Données d'énergie (Séries M/P uniquement)**
- **Maintenance (Angle de rotation des volets)**
- **Collecte noms modèle et n° de série (Séries M/P uniquement)**
- **Réglage de rotation (Séries M/P uniquement)**
- **Réglages des CN24 (Séries M/P uniquement)**
- **Maintenance simplifiée (Séries M/P uniquement)**
- **Code requis (Séries M/P uniquement)**
- **Test circuit (CITY MULTI uniquement)**
- **Vérif. config. du système (CITY MULTI uniquement)**

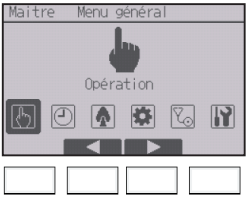
2-5-3. Restrictions pour la télécommande superviseur

Les paramètres suivants ne peuvent pas être réglés depuis la télécommande superviseur. Faites ces réglages depuis la télécommande principale. "Main" est affiché dans le titre du Menu général sur la télécommande.

- **Opération**
- **Timer**
  (ON/OFF Timer, Arrêt Auto Timer, Horloge hebdomadaire, Mode silience unité extérieure)
- **Économie d'énergie**
  (Plage de température, Commande bloquée, Retour automatique, Programmation)
- **Données d'énergie (Séries M/P uniquement)**
- **Réglage de l'écran**
  (Écran principal de réglage)
- **Réglage d'opération**
- **Maintenance**
  (Informations de défaut, Informations sur le filtre, Nettoyage)
- **Test fonctions**
  (Test fonctions, Test pompe des condensats)
- **Collecte noms modèle et n° de série (Séries M/P uniquement)**
- **Entrer le modèle d'unités**
- **Entrer le N° de série**
- **Réglage des fonctions**
- **Lossnay (CITY MULTI uniquement)**
- **Réglage de rotation (Séries M/P uniquement)**
- **Réglages des CN24 (Séries M/P uniquement)**
- **Historique des défauts prélimin (Séries M/P uniquement)**
- **Auto contrôle**
- **Maintenance allégée (Séries M/P uniquement)**
- **Code requis (Séries M/P uniquement)**
- **Test circuit (CITY MULTI uniquement)**
- **Vérif. config. du système (CITY MULTI uniquement)**

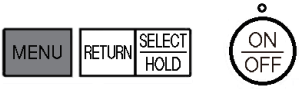
Fonctionnement des boutons

Accéder au Menu général



Pressez le bouton MENU sur l'Écran principal de réglage.

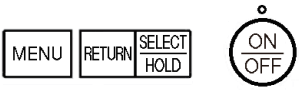
Le Menu général apparaît.



Sélection du paramètre

Curseur

Pressez F2 pour déplacer le curseur vers la gauche.
Pressez F3 pour déplacer le curseur vers la droite.



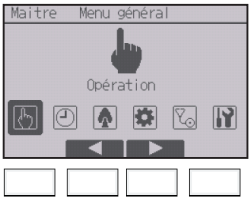
2-6. Réglages des fonctions

2-6-1. Vanne•3D i-See•Vent(Lossnay)

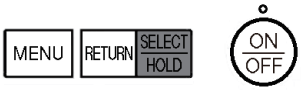
ON

Fonctionnement des boutons

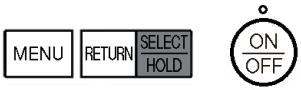
Accéder au menu



Sélectionnez « Opération » dans le Menu général (veuillez vous référer à la page 24), et appuyez sur le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

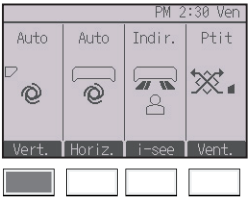


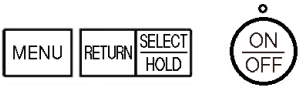
Sélectionnez « Vanne•3D i-See•Vent(Lossnay) » dans le Menu de opération et appuyez sur le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.



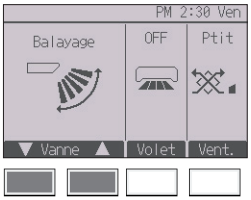
Réglage de vanne (direction verticale de l’air)

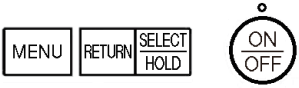
<3D i-See sensor pris en charge>

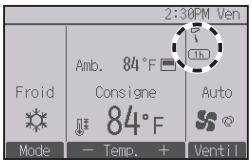




<3D i-See sensor non pris en charge>







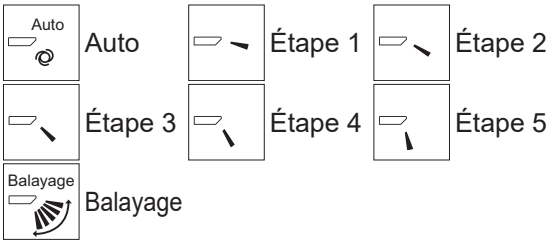
<3D i-See sensor pris en charge>

Pressez le bouton F1.

<3D i-See sensor non pris en charge>

Pressez le bouton F1 ou F2.

Pressez le bouton comme indiqué ci-dessus pour passer en revue les options de réglage suivantes.

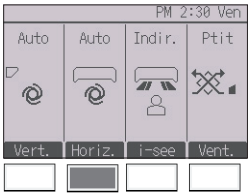


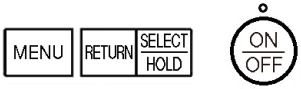
Sélectionnez « Balayage » pour faire basculer automatiquement vers le haut/le bas les vannes.
Lorsqu’il est réglé sur « Étape 1 » à « Étape 5 », les vannes se positionnent à l’angle sélectionné.

- 1h sous l'icône du déflecteur
  Cette icône apparaîtra lorsque la vanne est réglée sur « Étape 2 » à « Étape 5 » pendant la réfrigération ou la déshumidification (selon le modèle).
  L’icône disparaît au bout d’une heure, et la vanne se règle automatiquement sur « Étape 1 ».

Réglage du volet (direction horizontale de l’air)

<3D i-See sensor pris en charge>





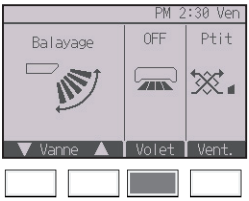
<3D i-See sensor pris en charge>
Pressez le bouton F2.

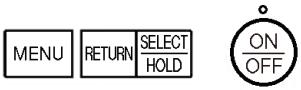
<3D i-See sensor non pris en charge>
Pressez le bouton F3.

Lorsque la fonction de direction horizontale de l’air est prise en charge, les options de réglage suivantes sont disponibles.

Avant Auto Balayage

<3D i-See sensor non pris en charge>





Lorsque la fonction du volet est prise en charge, les options de réglage suivantes sont disponibles.

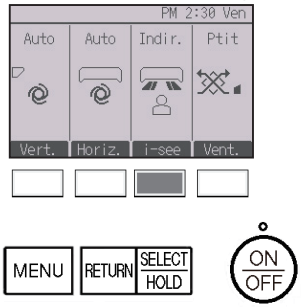
OFF ON

Réglage du 3D i-See sensor

Ce réglage ne peut pas être effectué lorsque la fonction 3D i-See sensor n'est pas prise en charge.

* Consultez le Manuel d'utilisation de l'unité intérieure pour savoir si l'unité prend en charge cette fonction ou non.

<3D i-See sensor pris en charge>



<3D i-See sensor pris en charge>

Pressez le bouton F3 pour passer en revue les options de réglage suivantes.

OFF

Indirect

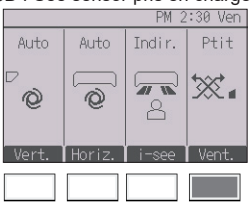
Direct

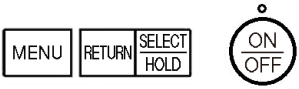
Zone

Lorsque réglés sur « Indirect », « Direct » ou « Zone », les réglages de la direction verticale et horizontale de l'air seront fixés sur « Auto ».

Réglage de la ventilation

<3D i-See sensor pris en charge>





<3D i-See sensor pris en charge/non pris en charge>
Pressez le bouton F4 pour passer en revue les options de réglage suivantes.

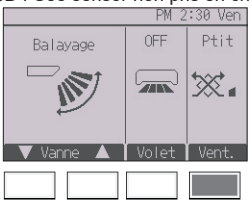
OFF

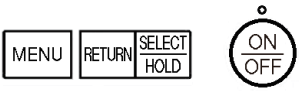
Ptit

Gd

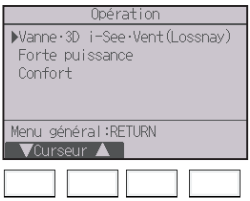
- Le ventilateur de certains modèles d'unités intérieures peut être synchronisé avec certains modèles d'unités de ventilation.

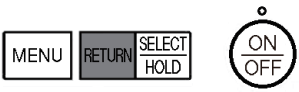
<3D i-See sensor non pris en charge>





Retour au Menu de opération





Appuyez sur le bouton RETOUR pour revenir au Menu de opération.

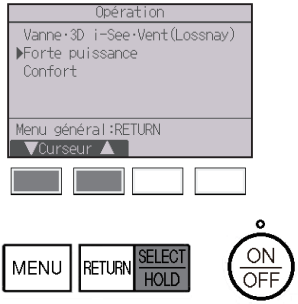
2-6-2. Forte puissance

Descriptions des fonctions

Le fonctionnement à forte puissance permet aux unités de fonctionner à capacité plus élevée que la normale de façon à atteindre la température désirée plus rapidement. Ce mode de fonctionnement a une durés de 30 minutes au maximum. L'unité revient en mode de fonctionnement normal à la fin des 30 minutes, ou lorsque la température de la pièce atteint la température programmée. Les unités reviennent en mode de fonctionnement normal lorsque le mode de fonctionnement ou la vitesse du ventilateur est modifié.

Fonctionnement des boutons

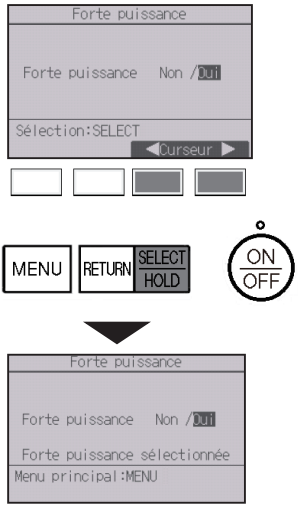
1



Sélectionnez « Forte puissance » dans le Menu de opération en mode refroidissement, chauffage ou automatique et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

> Le mode « Forte puissance » n'est disponible que sur les modèles qui prennent en charge la fonction.

2



Placez le curseur sur « Oui » avec les boutons F3 ou F4 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

Un écran de confirmation s'affiche.

> **Naviguer dans les écrans**
> • Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
> • Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR

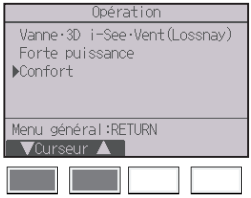
2-6-3. Angle de volet manuel

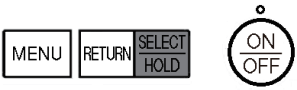
Main OFF

Direction verticale de l'air

Fonctionnement des boutons

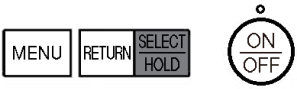
1





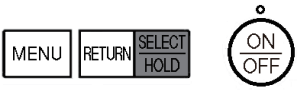
Sélectionnez « Confort » dans le Menu de opération et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

2



Sélectionnez « Angle de volet manuel » avec le bouton F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

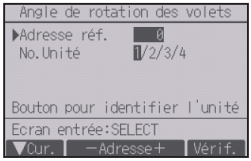
3

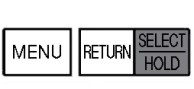


Sélectionnez « Vertical » avec le bouton F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

* Cet écran ne s'affiche que lorsque la fonction de direction horizontale de l'air est prise en charge.

4





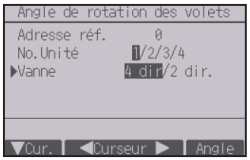
Déplacez le curseur sur « Adresse réf. » ou sur « N° Unité » avec le bouton F1.
Sélectionnez avec le bouton F2 ou F3 l'adresse du réfrigérant et le numéro d'unité pour les unités dont les vannes doivent être installées, puis pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

- Adresse réf. : Adresse du réfrigérant
- N° Unité : 1, 2, 3, 4

Pressez le bouton F4 pour confirmer l'unité.

> L'écran affiche sur la gauche un exemple des unités des séries M/P. Sur les unités CITY MULTI, le paramètre « Adresse M-NET » s'affiché au lieu de « Adresse réf. » et le paramètre « N° Unité » n'est pas affiché.

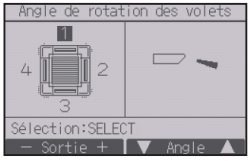
5

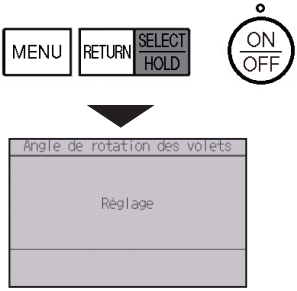


Sélectionnez « Vanne » avec le bouton F1.

Sélectionnez « 4 dir. » ou « 2 dir. » avec le bouton F2 ou F3 et pressez le bouton F4.

6





Le réglage actuel des vannes s'affiche.

Sélectionnez les sorties d'air désirées, parmi « 1 », « 2 », « 3 », « 4 » ou « 1, 2, 3, 4 (toutes les sortie) », à l'aide du bouton F1 ou F2.

Pressez le bouton F3 ou F4 pour faire défiler les options ci-dessous et sélectionner le réglage souhaité.

Aucun réglage

Étape1

Étape 2

Étape 3

Étape 4

Étape 5

Réduction des courants d'air*

Toutes les sorties

Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour enregistrer les réglages.
Un écran s'affiche pour vous informer que les réglages sont en cours d'envoi.
Les changements seront effectués sur la sortie sélectionnée.
L'écran retournera automatiquement à l'écran précédent lorsque la transmission est terminée.
Effectuez les réglages pour les autres sorties, selon la même procédure.

Si toutes les sorties sont sélectionnées, ▭ sera affiché à la prochaine mise en route de l'appareil.

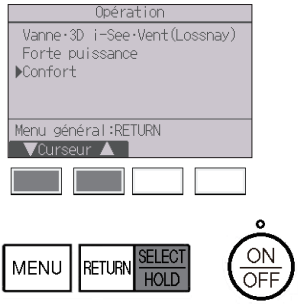
Naviguer dans les écrans
• Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR

***Réduction des courants d'air**
Le mode [Réduction des courants d'air] garde l'angle des vannes plus horizontal que l'angle du Étape 1 de sorte que le flux d'air ne soit pas dirigé vers les personnes.
Cette fonction ne peut être réglée que pour une sortie.
Cette fonction ne peut être réglée pour les modèles avec deux ou trois sorties.
Dans le mode Réduction des courants d'air, le flux d'air peut entraîner la décoloration du plafond.

Direction horizontale de l'air

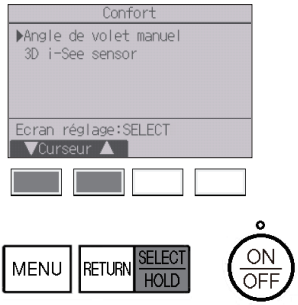
Fonctionnement des boutons

1



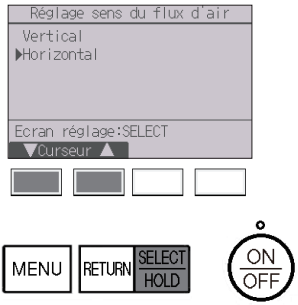
Sélectionnez « Confort » dans le Menu de opération et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

2



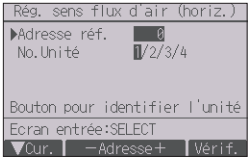
Sélectionnez « Angle de volet manuel » avec le bouton F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

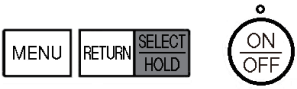
3



Sélectionnez « Horizontal » avec le bouton F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

4





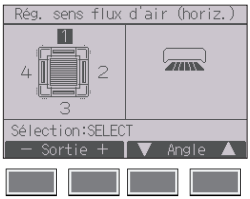
Déplacez le curseur sur « Adresse réf. » ou sur « N° Unité » avec le bouton F1.
Sélectionnez avec le bouton F2 ou F3 l'adresse du réfrigérant et le numéro d'unité pour les unités dont les vannes doivent être installées, puis pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

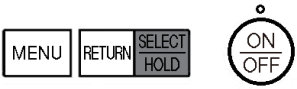
- Adresse réf. : Adresse du réfrigérant
- N° Unité : 1, 2, 3, 4

Pressez le bouton F4 pour confirmer l'unité.

> L'écran affiche sur la gauche un exemple des unités des séries M/P. Sur les unités CITY MULTI, le paramètre « Adresse M-NET » s'affiché au lieu de « Adresse réf. » et le paramètre « N° Unité » n'est pas affiché.

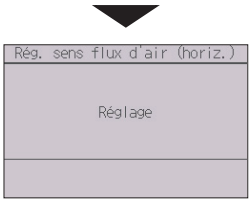
5





Sélectionnez les sorties d'air désirées, parmi « 1 », « 2 », « 3 », « 4 » ou « 1, 2, 3, 4 (toutes les sortie) », à l'aide du bouton F1 ou F2.

Sélectionnez le réglage du flux d'air souhaité parmi « Gauche », « Avant gauche », « Avant », « Avant droite », « Droite » ou « Non manuel » avec le bouton F3 ou F4.



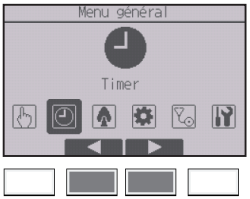
Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour enregistrer les réglages.
Un écran s'affiche pour vous informer que les réglages sont en cours d'envoi.
L'écran retournera automatiquement à l'écran précédent lorsque la transmission est terminée.
Effectuez les réglages pour les autres sorties, selon la même procédure.

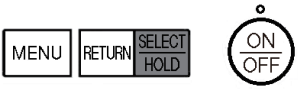
* Reportez-vous au Manuel d'utilisation de l'unité intérieure pour plus d'informations sur les deux directions de l'air.

> **Naviguer dans les écrans**
> - Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR

Fonctionnement des boutons

1

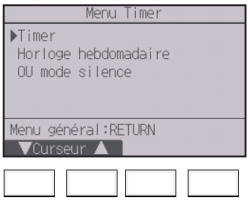


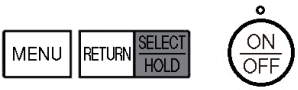


Sélectionnez « Timer » dans le Menu général (voir page 24), et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

Le ON/OFF timer ne fonctionne pas dans les cas suivants :
lorsque le ON/OFF timer est désactivé, en présence d'un défaut, lors de tests (dans le Menu SAV), lors du test des fonctions, lors du diagnostic de la télécommande, lorsque l'horloge n'est pas réglée, lors du réglage des fonctions, lorsque le système est contrôlé centralement (lorsque la fonction Marche/Arrêt ou la fonction timer à partir de la télécommande locale sont interdites), lorsque la fonction Verrouillage est activée.

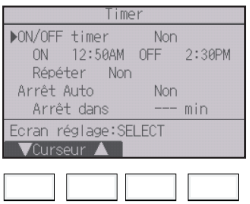
2

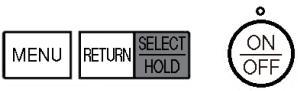




Placez le curseur sur « Timer » et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

3

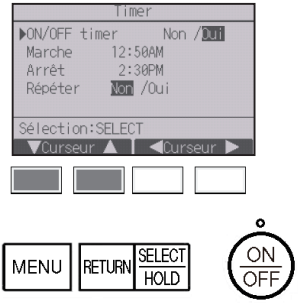




Les réglages actuels s'affichent.

Placez le curseur sur « ON/OFF timer » et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

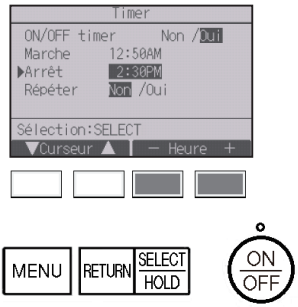
4



L'écran permettant de régler le timer s'affiche.

Sélectionnez le paramètre souhaité avec le bouton F1 ou F2 (« ON/OFF timer», « Marche », « Arrêt » ou « Répéter »).

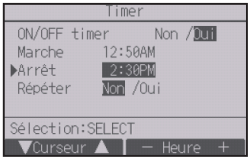
5



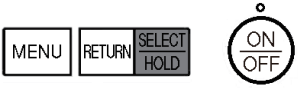
Modifiez le réglage avec le bouton F3 ou F4.

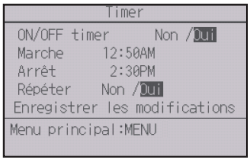
- ON/OFF timer : Non (désactivé) / Oui (activé)
- Marche : Heure début fonctionnement
  (réglable par incréments de 5 minutes)
  * Pressez et maintenez le bouton enfoncé pour faire défiler rapidement les chiffres.
- Arrêt : Heure arrêt fonctionnement
  (réglable par incréments de 5 minutes)
  * Pressez et maintenez le bouton enfoncé pour faire défiler rapidement les chiffres.
- Répéter : Non (une fois) / Oui (en boucle)

6



Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour enregistrer les réglages.

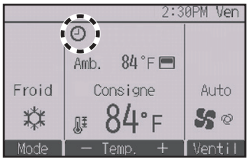




Un écran de confirmation s'affiche.

Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR

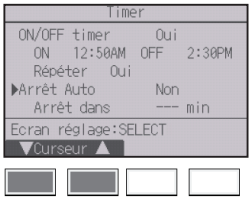


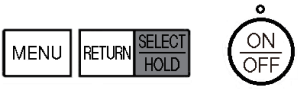
apparaît sur l'Écran principal de réglage en mode Complet lorsque l'ON/OFF timer est activé. L'icône n'apparaît pas lorsque la fonction Verrouillage est activée.

apparaît lorsque le timer est désactivé par le système de contrôle centralisé.

Fonctionnement des boutons

1



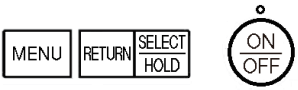


Affichez l'écran de réglage du Timer.
(Veuillez vous référer à la page 36.)

Sélectionnez « Arrêt Auto » et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

> **Le Arrêt auto timer ne fonctionne pas dans les cas suivants :**
> lorsque le Arrêt auto timer est désactivé, en présence d'un défaut, lors de tests (dans le Menu SAV), lors du test des fonctions, lors du diagnostic de la télécommande, lors du réglage des fonctions, lorsque le système est contrôlé centralement (lorsque la fonction ON/OFF ou la fonction timer à partir de la télécommande locale sont interdites), lorsque la fonction Verrouillage est activée.

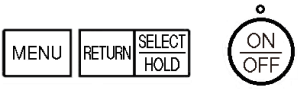
2



Les réglages actuels s'affichent.

Placez le curseur sur « Arrêt Auto » ou «Arrêt dans --- min » avec le bouton F1 ou F2.

3

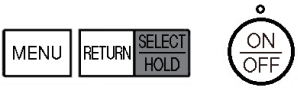


Modifiez le réglage avec le bouton F3 ou F4.

- Arrêt Auto : Non (désactivé) / Oui (activé)
- Arrêt dans --- min : réglage du timer (réglable de 30 à 240 minutes par incréments de 10 minutes).

4

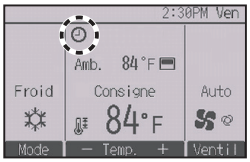
Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour enregistrer les réglages.



Un écran de confirmation s'affiche.

Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR

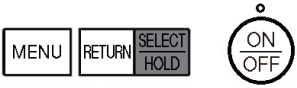


apparaît sur l'Écran principal de réglage en mode Complet lorsque l'Arrêt auto timer est activé. L'icône n'apparaît pas lorsque la fonction Verrouillage est activée.

apparaît lorsque le timer est désactivé par le système de contrôle centralisé.

Fonctionnement des boutons

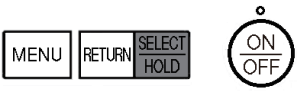
1



Sélectionnez « Horloge hebdomadaire » dans le Menu timer et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

L'Horloge hebdomadaire ne fonctionne pas dans les cas suivants :
lorsque le ON/OFF timer est activé, lorsque l'horloge hebdomadaire est désactivé, en présence d'un défaut, lors de tests (dans le Menu SAV), lors du test des fonctions, lors du diagnostic de la télécommande, lorsque l'horloge n'est pas réglée, lors du réglage des fonctions, lorsque le système est contrôlé centralement (Lorsque la fonction ON/OFF, la fonction de réglage de la température ou la fonction timer à partir de la télécommande locale sont interdites), lorsque la fonction Verrouillage est activée.

2

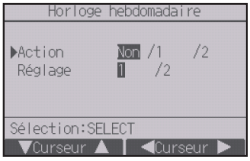


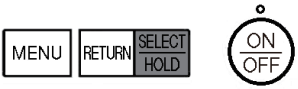
Les réglages actuels s'affichent.

Pressez le bouton F1 ou F2 pour afficher les réglages pour chaque jour de la semaine.
Pressez le bouton F3 pour voir les schémas de 5 à 8.
Pressez le bouton F4 pour afficher l'état du Réglage 2.

Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour passer à l'écran des réglages.

3



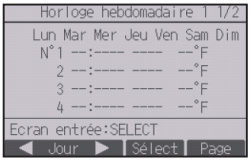


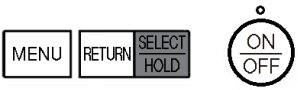
L'écran de réglages de l'horloge hebdomadaire s'affiche.

Dans le réglage « Action », sélectionnez « 1 » pour activer le réglage de timer 1 ou sélectionnez « 2 » pour activer le réglage de timer 2 en utilisant les bouton F3 ou F4. Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

Pour vérifier la valeur des réglages 1 ou 2 du timer, déplacez le curseur sur « Réglage » à l'aide du bouton F1 ou F2 et sélectionnez « 1 » ou « 2 » avec le bouton F3 ou F4.

4

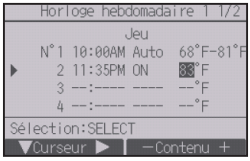


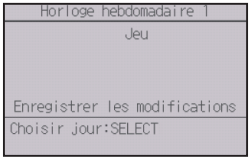


L'écran de réglage de l'horloge hebdomadaire s'affiche, avec les réglages actuels.
Jusqu'à huit schémas de fonctionnement peuvent être définis pour chaque jour.
Placez le curseur sur le jour de la semaine souhaité à l'aide du bouton F1 ou F2 , puis pressez le bouton F3 pour le sélectionner. (Plusieurs jours peuvent être sélectionnés.)

Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

5





L'écran de réglage des schémas de fonctionnement s'affiche.

Pressez le bouton F1 pour déplacer le curseur sur le numéro de schéma désiré.

Placez le curseur sur l'heure, sur ON/OFF ou sur température, au moyen du bouton F2.

Modifiez le réglage avec le bouton F3 ou F4.

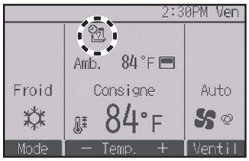
- Heure : réglable par incréments de 5 minutes
  * Pressez et maintenez le bouton enfoncé pour faire défiler rapidement les chiffres.
- ON/OFF/Auto : Les réglages disponibles dépendent du modèle de l'unité intérieure connectée. (Lorsqu'un schéma automatique est exécuté, le système fonctionne en mode automatique (point de réglage double).)
- Température : La plage de réglage de température varie en fonction de l'unité intérieure connectée. (Incréments de 1°C/1°F)
  Lorsque le mode Automatique (point de réglage double) est sélectionné, il est possible de programmer deux températures. Si un schéma de fonctionnement avec un réglage de température simple est exécuté lors du mode « Automatique » (point de réglage double), son réglage est utilisé comme réglage de température pour rafraîchir en mode « Froid ».

Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour enregistrer les réglages.

Un écran de confirmation s'affiche.

Naviguer dans les écrans

- Pour revenir à l'écran de sélection du réglage changement/jour de la semaine ..... bouton CHOIX/VERROUILLAGE
- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR



apparaît sur l'Écran principal de réglage en mode Complet quand un réglage d'horloge hebdomadaire existe pour le jour actuel.

L'icône n'apparaît pas lorsque la fonction ON/OFF timer est activée ou lorsque le système est sous contrôle centralisé (la fonction Timer à partir de la télécommande locale est interdite), ou lorsque la fonction Verrouillage est activée.

2-6-7. Mode silence unité extérieure

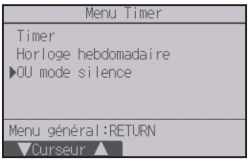
Main P

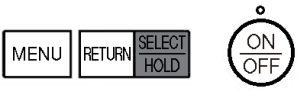
Descriptions des fonctions

Cette fonction permet à l'utilisateur de définir les périodes pendant lesquelles la priorité est donnée à un fonctionnement silencieux des unités extérieures plutôt qu'à la régulation de la température.
Réglez les heures de démarrage et d'arrêt du mode silence pour chaque jour de la semaine.
Sélectionnez le niveau de silence souhaité entre « Moyen » et « Silencieux ».

Fonctionnement des boutons

1

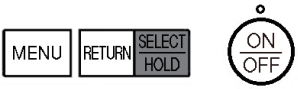




Sélectionnez « OU mode silence » dans le Menu timer et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

> La fonction « OU mode silence » n'est disponible que sur les modèles qui prennent en charge la fonction.

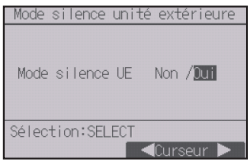
2

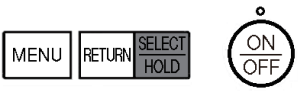


Les réglages actuels s'affichent.

Pressez le bouton F1 ou F2 pour afficher les réglages pour chaque jour de la semaine.
Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour passer à l'écran des réglages.

3

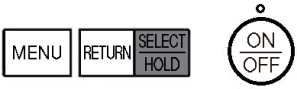




L'écran permettant d'autoriser (Oui) ou d'interdire (Non) le mode silence s'affiche.

Pour activer ce réglage, placez le curseur sur « Oui » avec le bouton F3 ou F4 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

4

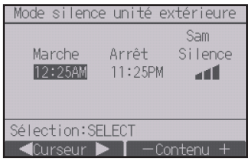


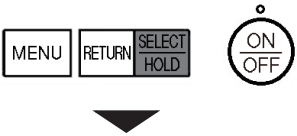
L'écran de réglage d'Mode silence unité extérieure s'affiche.

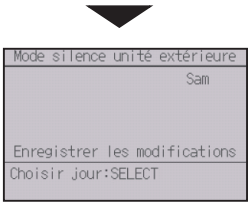
Pour créer ou modifier le réglage, placez le curseur sur le jour de la semaine désiré avec le bouton F1 ou F2 puis pressez le bouton F3 pour le sélectionner. (Plusieurs jours peuvent être sélectionnés.)

Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

5







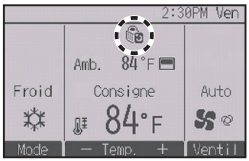
L'écran de réglage s'affiche.
Placez le curseur sur le paramètre souhaité avec le bouton F1 ou F2 (heure de démarrage, heure d'arrêt ou niveau de silence).
Modifiez le réglage avec le bouton F3 ou F4.

- Heure de démarrage/arrêt : réglable par incréments de 5 minutes
  * Pressez et maintenez le bouton enfoncé pour faire défiler rapidement les chiffres.
- Niveau de silence : Normal, Moyen, Silencieux

Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour enregistrer les réglages. Un écran de confirmation s'affiche.

Naviguer dans les écrans

- Pour revenir à l'écran de sélection du réglage changement/jour de la semaine ..... bouton CHOIX/VERROUILLAGE
- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR

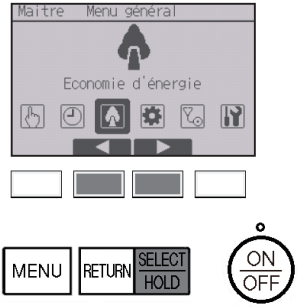


apparaît sur l'Écran principal de réglage en mode Complet lorsque le mode Silence unité extérieure est activé.

Réglage des limites de la plage de température

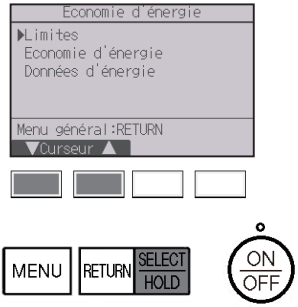
Fonctionnement des boutons

1



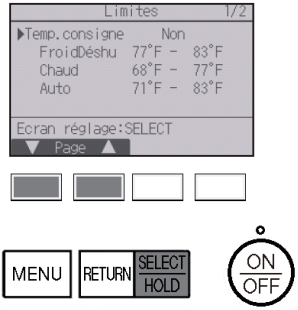
Sélectionnez « Économie d'énergie » dans le Menu général (voir page 24), et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

2



Placez le curseur sur « Limites » avec les boutons F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

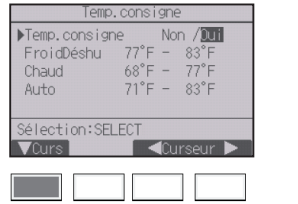
3

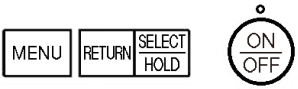


Les réglages actuels s’affichent.

Placez le curseur sur « Temp.consigne » avec les boutons F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

4

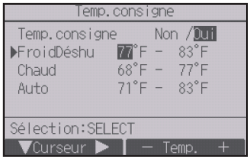


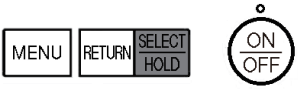


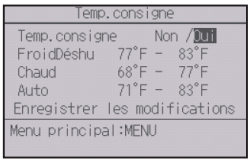
L’écran permettant de régler la plage de température s’affiche.

Placez le curseur avec le bouton F1 sur le paramètre souhaité (« Temp.consigne », «FroidDéshu », «Chaud » ou « Auto »).

5







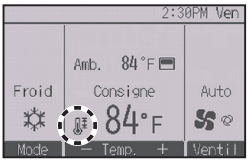
Modifiez le réglage avec le bouton F3 ou F4.

- Temp.consigne : Non (sans limites) ou Oui (limitée)
- FroidDéshu : Température maximale et minimale (Incréments de 1°C/1°F)
- Chaud : Température maximale et minimale (Incréments de 1°C/1°F)
- Auto : Température maximale et minimale (Incréments de 1°C/1°F)

* Les plages de température pour les modes Chaud, Froid et Déshumidification doivent satisfaire aux conditions ci-dessous :
- Limite supérieure pour rafraîchir - limite supérieure pour chauffer ≥ Différence de température minimale (varie selon le modèle d'unité intérieure)
- Limite inférieure pour rafraîchir - limite inférieure pour chauffer ≥ Différence de température minimale (varie selon le modèle d'unité intérieure)

Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour enregistrer les réglages. Un écran de confirmation s'affiche.

Naviguer dans les écrans
- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR



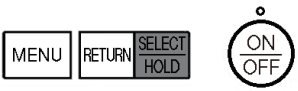
apparaît sur l'Écran d'état et l'Écran principal de réglage en mode Complet lorsque la plage de température est limitée.

Fonction de verrouillage

Fonctionnement des boutons

Pour activer la fonction verrouillage, réglez le paramètre « Commande bloquée » sur « Oui ».

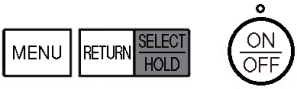
1

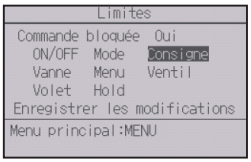


Affiche l'écran de réglage des limites. (Veuillez vous référer à la page 46.)

Placez le curseur sur « Commande bloquée » et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

2





L'écran permettant de régler la fonction de verrouillage s'affiche.

Placez le curseur avec le bouton F1 ou F2 sur le paramètre souhaité (« Commande bloquée », « Emplacement », « ON/OFF », « Mode », « Consigne », « Menu », « Ventil », « Volet », « Vanne », ou « HOLD »).

Modifiez le réglage avec le bouton F3 ou F4.

- Commande bloquée : Non (désactivé) / Oui (activé)
- Emplacement : « Indiv. » ou « Hôtel »
- ON/OFF : ON/OFF
- Mode : Réglage du mode de fonctionnement
- Consigne : Programmation de la température
- Vanne : Réglage des vannes
- Menu : Réglage du menu
- Ventil : Réglage de la vitesse du ventilateur
- Volet : Réglage du volet
- HOLD: Réglage du Verrouillage

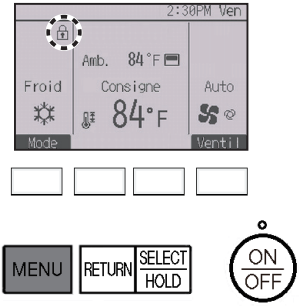
« - » / « verrouillé »

Lorsque « Hôtel » a été sélectionné pour le réglage « Emplacement » les fonctionnements suivants sont automatiquement verrouillés : Mode, Vanne, Menu et Volet.

Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour enregistrer les réglages.
Un écran de confirmation s'affiche.

Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR



apparaît sur l'Écran principal de réglage en mode Complet lorsque la fonction verrouillage est activée.

Le guide de fonction correspondant à la fonction verrouillée sera supprimé.

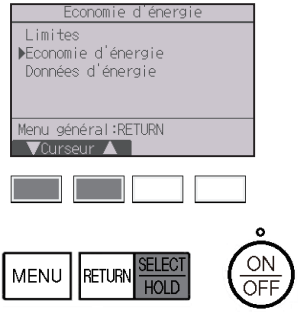
Pour afficher le menu général lorsque le réglage du menu est verrouillé, pressez et maintenez enfoncé le bouton MENU pour dix ou plus secondes. Entrez le mot de passe administrateur dans l'écran de saisie du mot de passe.

Retour automatique à la température programmée

Après l'activation de la fonction de Retour auto, lorsque le changement du mode de fonctionnement ou la fonction de ON/OFF est commandée à l'aide de cette télécommande, la température réglée retourne automatiquement à la température requise sans tenir compte de l'heure de réglage.

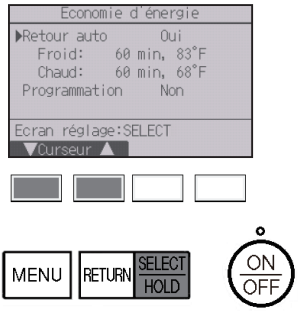
Fonctionnement des boutons

1



Sélectionnez « Économie d'énergie » dans le Menu d'économie d'énergie et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

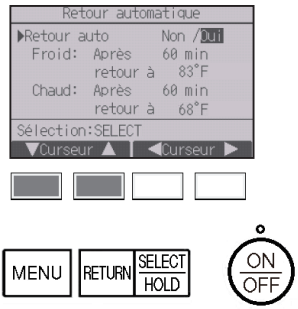
2



Les réglages actuels s'affichent.

Placez le curseur sur « Retour auto » avec le bouton F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

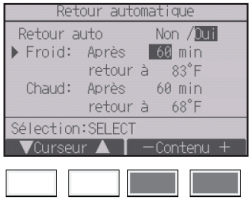
3

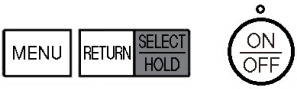


L'écran permettant de régler le retour automatique à la température programmée s'affiche.

Placez le curseur avec le bouton F1 ou F2 sur le paramètre souhaité (« Retour auto », « Froid » ou « Chaud »).

4





Modifiez le réglage avec le bouton F3 ou F4.

- Retour auto : Non (désactivé) / Oui (activé)
- Froid : Réglage du timer de 30 à 120 minutes par incréments de 10 minutes.
  La plage de réglage de la température est de 19 à 30°C (67 à 87°F) (Incréments de 1°C/1°F).
- Chaud : Réglage du timer de 30 à 120 minutes par incréments de 10 minutes.
  La plage de réglage de la température est de 17 à 28°C (63 à 83°F) (Incréments de 1°C/1°F).

Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour enregistrer les réglages. Le mode « Froid » comprend les modes « Déshu. » et « Auto Froid » ; le mode « Chaud » comprend le mode « Auto Chaud ». L'écran correspondant s'affiche.

Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR

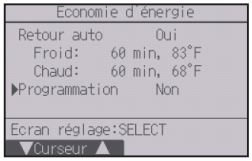
Les réglages pour le Timer ou la température prédéfinie ne fonctionnent pas quand la plage de température est limitée, lorsque la fonction Verrouillage est activée et lorsque le système est contrôlé centralement (quand le réglage de la plage de température à partir de la télécommande locale est interdit). Lorsque le système est contrôlé centralement (quand la fonction timer à partir de la télécommande locale est interdite), seul le réglage du timer ne fonctionnera pas.

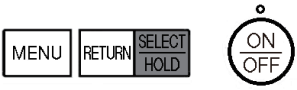
Réglage du programme d'économie d'énergie

* N'utilisez pas cette fonction si l'unité extérieure prend en charge la réponse à la demande AHRI1380. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'installation de l'unité extérieure.

Fonctionnement des boutons

1

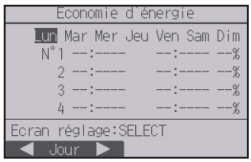


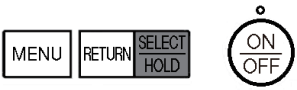


Affichez l'écran « Économie d'énergie ». (Veuillez vous référer à la page 51.)

Placez le curseur sur « Programmation » et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

2



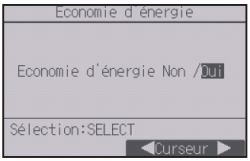


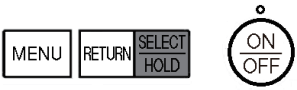
L'écran d'affichage du programme apparaît.

Pressez le bouton F1 ou F2 pour afficher les réglages pour chaque jour de la semaine.

Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour passer à l'écran des réglages.

3



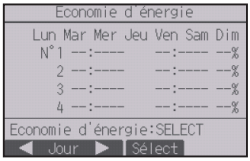


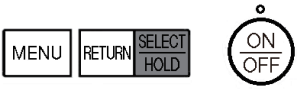
L'écran permettant d'autoriser (Oui) ou d'interdire (Non) le programme d'économie d'énergie s'affiche.

Sélectionnez « Non » ou « Oui » avec le bouton F3 ou F4.

Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour accéder à l'écran de sélection du réglage changement/ jour de la semaine.

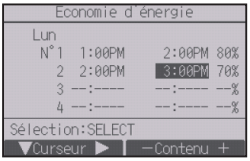
4

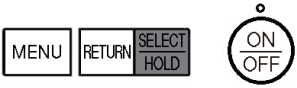


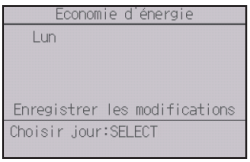


L'écran de réglage changement/jour de la semaine apparaît.
Jusqu'à quatre schémas peuvent être définis pour chaque jour.
Placez le curseur sur le jour de la semaine souhaité à l'aide du bouton F1 ou F2 , puis pressez le bouton F3 pour le sélectionner. (Plusieurs jours peuvent être sélectionnés.)
Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour passer à l'écran des réglages des schémas.

5







L'écran de réglage des schémas s'affiche.
Pressez le bouton F1 pour déplacer le curseur sur le numéro de schéma désiré.
Placez le curseur avec le bouton F2 sur le paramètre souhaité (heure de démarrage, heure d'arrêt, taux d'économie d'énergie) (dans cet ordre à partir de la gauche).

Modifiez le réglage avec le bouton F3 ou F4.

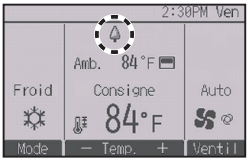
- Heure de démarrage/arrêt : réglable par incréments de 5 minutes
  * Pressez et maintenez le bouton enfoncé pour faire défiler rapidement les chiffres.
- Taux d'économie d'énergie : La plage de réglage est comprise entre 0% et 50 à 90% par incréments de 10%.

Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour enregistrer les réglages.
Un écran de confirmation s'affiche.

Plus la valeur est faible, plus l'économie d'énergie est importante.

Naviguer dans les écrans

- Pour revenir à l'écran de sélection du réglage changement/jour de la semaine ..... bouton CHOIX/VERROUILLAGE
- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR



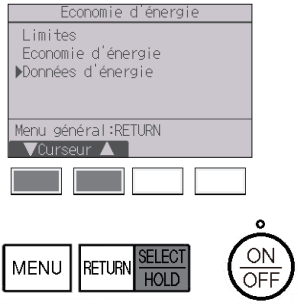
s’affiche sur l’Écran principal de réglage en mode Complet quand l’unité est utilisée en mode économie d’énergie.

Affichage des données d'énergie (pour une unité de temps, un mois, un jour)

La consommation d'énergie par unité de temps (pour un mois) ou par mois/jour (pour 14 mois) est affichée.

Fonctionnement des boutons

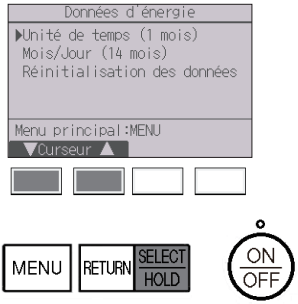
1



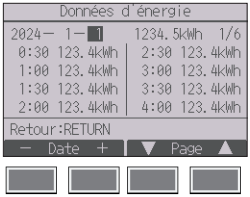
Affichez l'écran « Économie d'énergie ». (Veuillez vous référer à la page 51.)

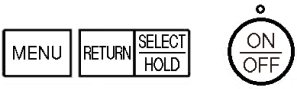
Placez le curseur sur « Données d'énergie » et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

2



Sélectionnez « Unité de temps » ou « Mois/Jour » avec le bouton F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.





[Données de l'unité de temps]

Affiche la consommation d'énergie pour la dernière période de 31 jours, y compris aujourd'hui. (Affiché sur six pages d'écran.)

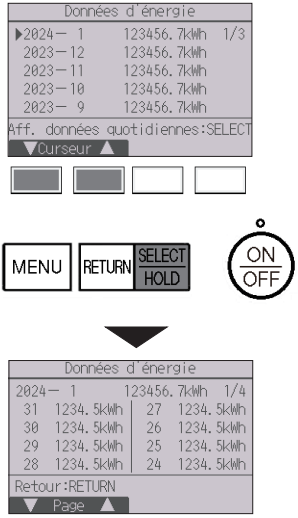
- Pour sélectionner une date : Bouton F1 ou F2
- Pour naviguer entre les pages : Bouton F3 ou F4

* « - » apparaîtra lorsque les données relatives à la consommation d'énergie ne sont pas collectées correctement.

* Si la source d'énergie a été coupée au moment de la collecte des données, les données ne seront pas collectées, mais les données non collectées seront incluses dans les données collectées ultérieurement.

Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR



[Données mensuelles/quotidiennes]

Affiche la consommation d'énergie pour la dernière période de 14 mois, y compris le mois en cours. Sélectionnez le mois avec le bouton F1 ou F2 sur l'écran d'affichage des données mensuelles (affiché sur trois pages d'écran), et appuyez sur CHOIX/VERROUILLAGE pour passer à l'écran d'affichage des données quotidiennes (affiché sur quatre pages d'écran) du mois correspondant.

Pressez le bouton RETOUR de l'écran d'affichage des données quotidiennes pour revenir à l'écran d'affichage des données mensuelles du mois correspondant.

* Les données mensuelles ne seront pas affichées lorsque la source d'énergie a été coupée pour le mois correspondant.

Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR

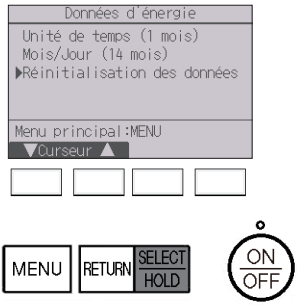
- La consommation d'énergie est estimée en fonction de l'état de fonctionnement et peut différer du montant réel.
- La consommation d'énergie des pièces optionnelles telles qu'un collecteur de poussière électrique n'est pas incluse.
- Lorsque plusieurs climatiseurs (plusieurs systèmes de réfrigération) sont commandés par une seule télécommande, la somme des consommations d'énergie de tous les climatiseurs connectés s'affiche.

Réinitialisation des données d'énergie

Données de la consommation d'énergie (pour une unité de temps, un mois, un jour).

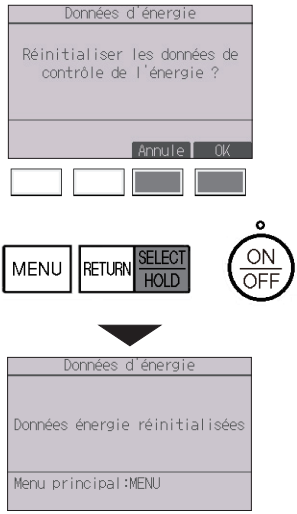
Fonctionnement des boutons

1



Sélectionnez « Réinitialisation des données » dans le menu Données d'énergie et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

2



Entrez le mot de passe administrateur dans l'écran de saisie du mot de passe et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.
Pressez le bouton F4 pour réinitialiser les données d'énergie.

Fonctionnement des boutons

1

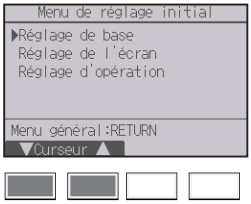
Sélectionnez « Réglages initiaux » dans le Menu général (voir page 24), et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

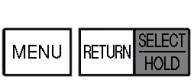
L'heure doit avoir été réglée avant de procéder aux réglages suivants.

- ON/OFF timer
- Mode silence unité extérieure
- Horloge hebdomadaire
- Économie d'énergie
- Données d'énergie

Si un système donné ne possède aucune télécommande de système, l'heure de l'horloge n'est pas corrigée automatiquement. Dans ce cas, corrigez l'heure de l'horloge régulièrement.

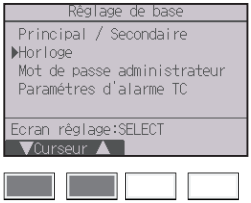
2

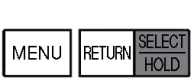




Placez le curseur sur « Réglage de base » avec le bouton F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

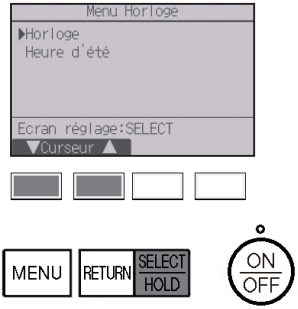
3





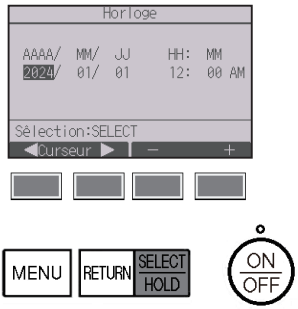
Sélectionnez « Horloge » avec le bouton F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

4



Placez le curseur sur « Horloge » avec les boutons F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

5



Placez le curseur sur le paramètre souhaité avec le bouton F1 ou F2 (année, mois, date, heure, ou minute).
Augmentez ou diminuez la valeur du paramètre sélectionné avec le bouton F3 ou F4 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.
Un écran de confirmation s'affiche.

Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR

2-6-12. Heure d'été

P

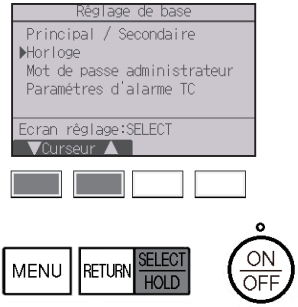
Descriptions des fonctions

L'heure de début/fin de l'heure d'été peut être réglée. La fonction d'heure d'été sera activée selon les valeurs du réglage.

- Si un système donné possède une télécommande de système, désactivez ce réglage pour conserver l'heure correcte.
- Au début et à la fin de l'heure d'été, le timer peut se déclencher deux fois ou pas du tout.
- Cette fonction n'est pas opérationnelle si l'horloge n'a pas été réglée.

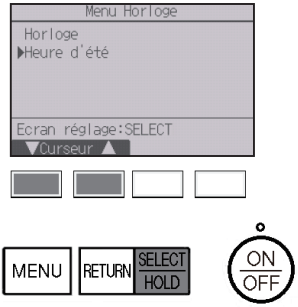
Fonctionnement des boutons

1



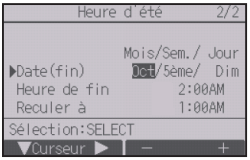
Sélectionnez « Horloge » dans le Menu réglage de base et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

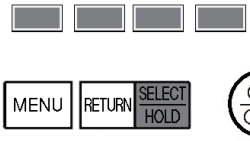
2



Placez le curseur sur « Heure d'été » avec le bouton F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

3





Placez le curseur sur les paramètres suivants à l'aide du bouton F1 pour effectuer les réglages.

- Heure d'été
  Sélectionnez « Non » (désactivée) ou « Oui » (activée) à l'aide du bouton F2 Le réglage par défaut est « Non ».

- Date(début)*1
  Réglez le jour de la semaine, le numéro de la semaine et le mois à l'aide du bouton F3 ou F4. Le réglage par défaut est « Dim/5ème/Mars ».

- Heure début
  Réglez l'heure de début de l'heure d'été à l'aide du bouton F3 ou F4.

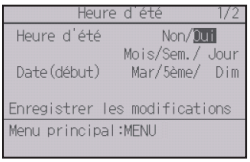
- Avancer à
  Réglez l'heure a laquelle l'horloge doit être avancée à l'aide du bouton F3 ou F4.

- Date(fin)*1 (2e page)
  Réglez le jour de la semaine, le numéro de la semaine et le mois à l'aide du bouton F3 ou F4 Le réglage par défaut est « Dim/5ème/Oct ».

- Heure de fin (2e page)
  Réglez l'heure de fin de l'heure d'été à l'aide du bouton F3 ou F4.

- Reculer à
  Réglez l'heure a laquelle l'horloge doit être reculée à l'aide du bouton F3 ou F4.

*1 Si « 5ème » est sélectionné comme numéro de semaine et qu'il n'existe pas de 5e semaine dans le mois sélectionné de l'année, le réglage est considéré comme étant « 4ème ».



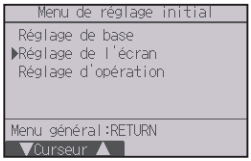
Pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour enregistrer les réglages.
Un écran de confirmation s'affiche.

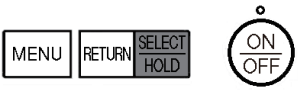
Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR

Fonctionnement des boutons

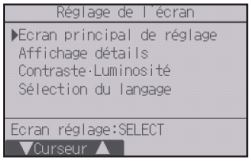
1

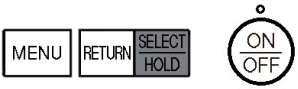




Sélectionnez « Réglage de l'écran » dans le Menu des réglages initiaux et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

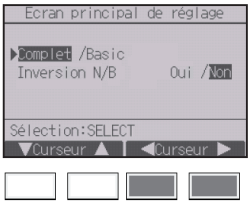
2

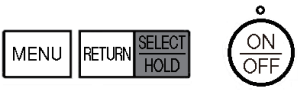




Placez le curseur sur « Écran principal de réglage » avec le bouton F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

3





Sélectionnez « Complet » ou « Basic » (voir page 8) avec le bouton F3 ou F4 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

Un écran de confirmation s'affiche.

Naviguer dans les écrans

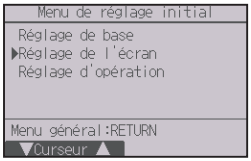
- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR

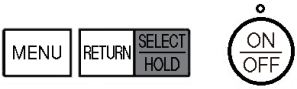
2-6-14. Réglage de l'inversion noir et blanc

P

Fonctionnement des boutons

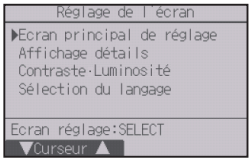
1

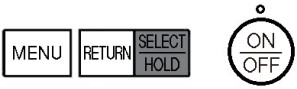




Sélectionnez « Réglage de l'écran » dans le Menu des réglages initiaux et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

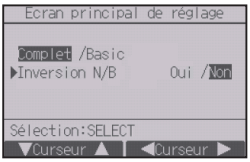
2

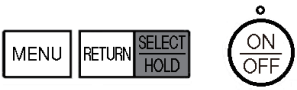




Placez le curseur sur « Ecran principal de réglage » avec le bouton F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

3



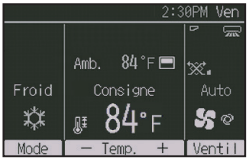


Sélectionnez « Inversion N/B » avec le bouton F1 ou F2, sélectionnez le réglage souhaité « Oui » ou « Non » avec le bouton F3 ou F4, puis appuyez sur le bouton CHOIX/VERROUILLAGE. (Le réglage par défaut est « Non ».)

Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR

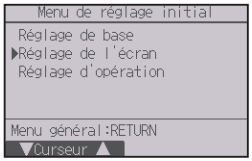
4

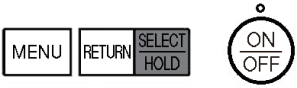


Si vous sélectionnez « Oui », les couleurs de l’écran s’inversent, le fond devient noir et les caractères noirs deviennent blancs comme indiqué à gauche.

Fonctionnement des boutons

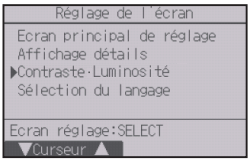
1

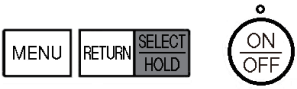




Sélectionnez « Réglage de l'écran » dans le Menu des réglages initiaux et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

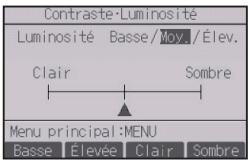
2

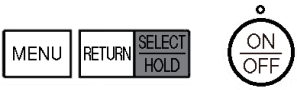




Placez le curseur sur « Contraste•Luminosité » avec les boutons F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

3





Réglez la luminosité avec le bouton F1 ou F2.
Réglez le contraste avec les touches F3 ou F4, et appuyez sur la touche MENU ou RETOUR.

Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR

2-6-16. Sélection de la langue

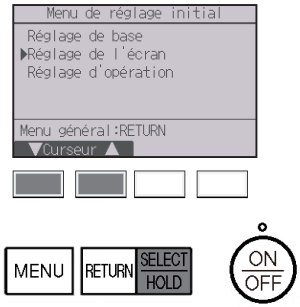
P

Descriptions des fonctions

La langue désirée peut être choisie. Les langues disponibles sont : anglais, français et espagnol.

Fonctionnement des boutons

1



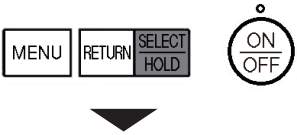
Sélectionnez « Réglage de l'écran » dans le Menu des réglages initiaux et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

2

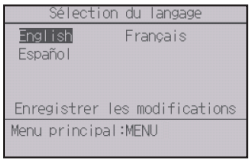
Placez le curseur sur « Sélection du langage » avec le bouton F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

3

Placez le curseur sur la langue que vous désirez avec les boutons F1 à F4 et appuyez sur le bouton CHOIX/VERROUILLAGE pour enregistrer votre choix.



Lorsque l'unité est allumée pour la première fois, l'écran de sélection de langue est affiché. Sélectionnez la langue désirée. Le système ne démarrera pas avant qu'une langue ne soit choisie.



Un écran s'affiche pour vous informer que le réglage a été enregistré.

Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR

2-6-17. Initialiser la télécommande

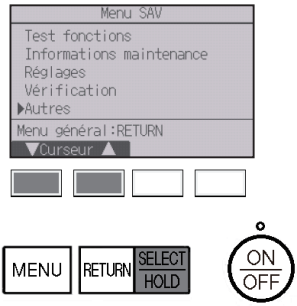
Descriptions des fonctions

La télécommande peut être initialisée à l'état d'expédition de l'usine. Remarquez que les données suivantes seront initialisées.
La télécommande démarrera automatiquement après l'initialisation.

> Réglage du timer, réglage de l'horloge hebdomadaire, réglage de mode silence unité extérieure, réglage de l'économie d'énergie, réglage de l'option d'économie d'énergie, réglage de l'écran principal / secondaire, réglage de l'horloge, réglage de l'heure d'été, réglage de l'écran principal de réglage, réglage du contraste•luminosité, réglage de l'affichage des détails, réglage du mode automatique, réglage du mode inversion, réglage du nom du modèle, réglage du numéro de série, réglage des informations du revendeur, historique des défauts, historique des défauts prélimin, informations défaut, mot de passe administrateur, mot de passe maintenance

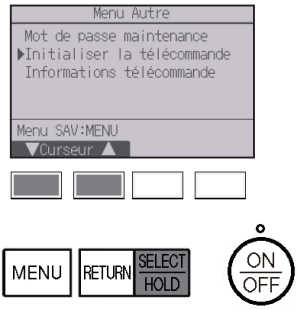
Fonctionnement des boutons

1



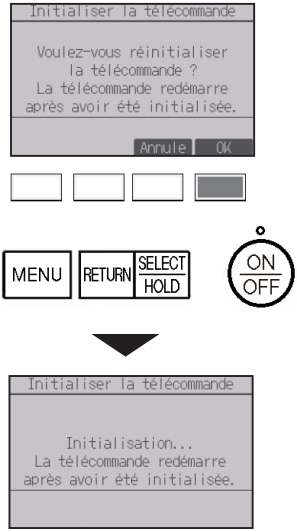
Sélectionnez « Autres » dans le Menu SAV et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

2



Placez le curseur sur « Initialiser la télécommande » avec le bouton F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

3



Sélectionnez « OK » avec le bouton F4.

La télécommande démarrera automatiquement après l'initialisation.

2-6-18. Informations sur la télécommande

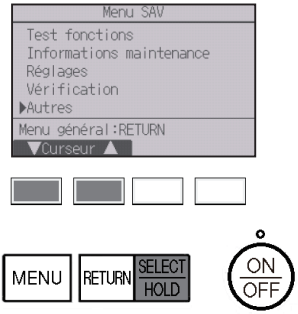
P

Descriptions des fonctions

Les informations sur la télécommande utilisée peuvent être vérifiées.

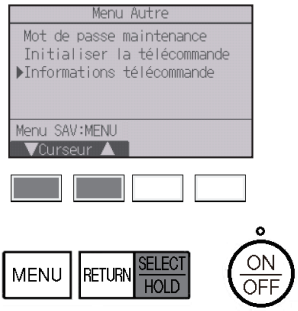
Fonctionnement des boutons

1



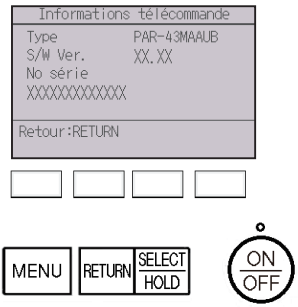
Sélectionnez « Autres » dans le Menu SAV et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

2



Placez le curseur sur « Informations télécommande » avec le bouton F1 ou F2 et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

3



Le type, la version du logiciel e le numéro de série de la télécommande utilisée peuvent être vérifiés.

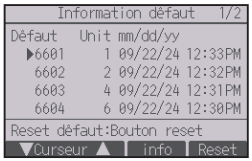
2-7. Résolution des problèmes

2-7-1. Information de défaut

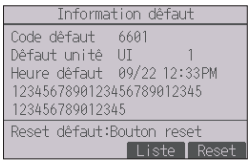
Lorsqu'un défaut se produit, l'écran suivant s'affiche et la LED Marche / Arrêt clignote. Vérifiez l'état du défaut, arrêtez le système, et consultez votre revendeur.

Fonctionnement des boutons

1



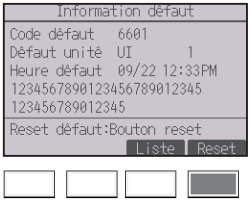
La liste des erreurs en cours s'affiche.
Appuyez sur le bouton F1 ou F2 pour sélectionner l'erreur et appuyez sur le bouton F3.
Si vous appuyez sur le bouton F1 alors que le curseur se trouve sur la ligne du bas, la page suivante s'affiche.



Le code d'erreur, la source d'erreur, l'adresse de la source d'erreur, le modèle de l'unité, la date et l'heure auxquelles l'erreur est survenue et le numéro de série sont affichés.
Le nom du modèle et le numéro de série ne s'affichent que si ces informations ont été enregistrées.

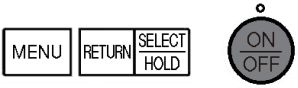
Les informations de contact (numéro de téléphone du revendeur) s'affichent sur la dernière page.
Les informations de contact (numéro de téléphone du revendeur) s'affichent si ces informations ont été enregistrées.

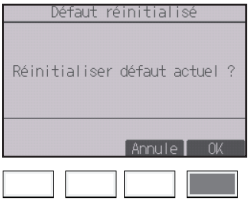
2



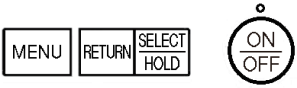
Pressez le bouton F4 ou MARCHE/ARRÊT pour remettre à zéro le défaut qui s'est produit.

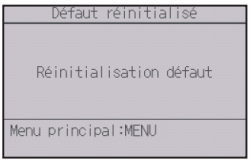
- **Toutes les erreurs en cours seront réinitialisées collectivement.**
- **Les défauts ne peuvent pas être remis à zéro tant que la mise en marche ou l'arrêt sont interdits.**





Sélectionnez « OK » avec le bouton F4.



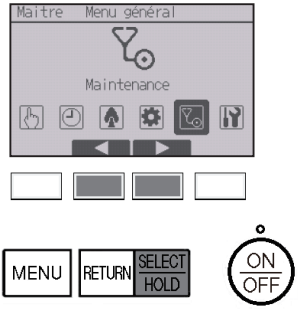


Un écran de confirmation s'affiche.

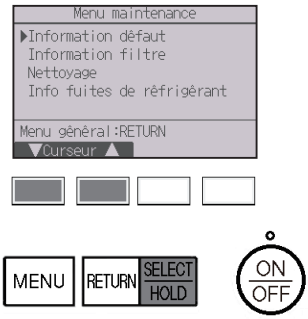
Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU

Vérification des informations défaut



Même en l'absence de défauts, la page 2/2 des informations défauts (voir page 73) peut être consultée en sélectionnant dans le menu de fonctionnement.
Sélectionnez menu « Maintenance » dans le Menu général et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.



Pour afficher l'écran d'informations défaut, sélectionnez « Information défaut » dans le Menu maintenance.
Les défauts ne peuvent pas être remis à zéro.

2-7-2. Info fuites de réfrigérant

Lorsqu'une fuite de réfrigérant est détectée, vérifiez toutes les unités du système réfrigérant et, si l'alarme ne s'arrête pas, ouvrez les fenêtres et aérez bien la pièce, puis contactez votre spécialiste CVCA pour obtenir une aide immédiate.
Si l'alarme est émise sur plusieurs télécommandes, l'arrêt de l'alarme sur une télécommande n'aura pas d'impact sur l'alarme des autres télécommandes.

Lorsque le réglage Principal / Secondaire est défini sur un paramètre autre que Superviseur

Relation entre le réglage de l'alarme de la télécommande, le code d'erreur de la fuite de réfrigérant et le fonctionnement de la télécommande

○ : applicable, × : non applicable

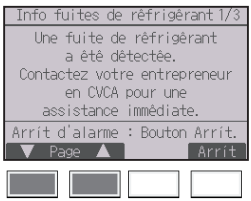
Réglage de l'alarme de la télécommande	ON			OFF		
Code d'erreur	1521	FL *1	FL *2	1521	FL *1	FL *2
Son de l'alarme	○	○	×	×	×	×
Clignotement de la LED Marche / Arrêt	○	○	○	○	○	○
Clignotement du rétroéclairage	○	○	×	×	×	×

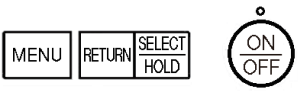
* 1521, FL : fuite de réfrigérant détectée par le capteur interne de l'unité intérieure
* 1 : lorsque la fuite de réfrigérant a lieu au niveau de l'unité intérieure à laquelle la télécommande est connectée
* 2 : lorsque la fuite de réfrigérant a lieu au niveau de l'unité intérieure à laquelle la télécommande n'est pas connectée

Communiquez à votre spécialiste CVCA le statut d'occurrence de l'erreur affiché à la page 1 sur l'écran Info fuites de réfrigérant et les informations affichées aux pages 2 et suivantes.

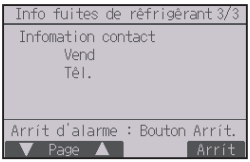
Fonctionnement des boutons

1



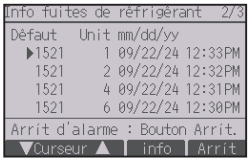


Le message s'affiche.
Appuyez sur le bouton F1 ou F2 pour accéder à la page suivante.



Les coordonnées (numéro de téléphone du revendeur) s'affichent sur la dernière page. Les coordonnées doivent être enregistrées à l'avance pour être affichées.

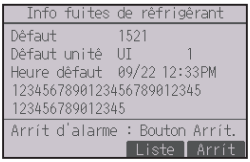
2



La liste des unités intérieures qui présentent une fuite de réfrigérant s'affiche.

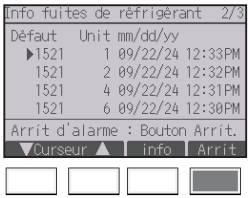
* Seules les erreurs en lien avec la fuite de réfrigérant seront affichées.

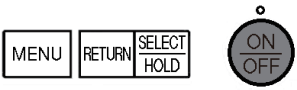
Appuyez sur le bouton F1 ou F2 pour sélectionner l'erreur et appuyez sur le bouton F3.



Le code d'erreur, la source d'erreur, l'adresse de la source d'erreur, la date à laquelle l'erreur est survenue, le nom du modèle et le numéro de série sont affichés.

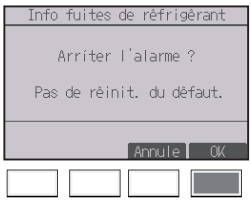
3

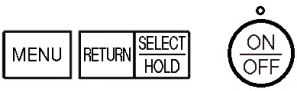




Pour arrêter l'alarme, appuyez sur le bouton F4 ou MARCHE/ARRÊT.

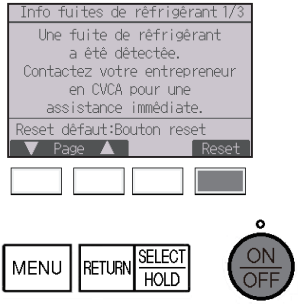
4





Appuyez sur le bouton F4.
L'alarme s'arrête.

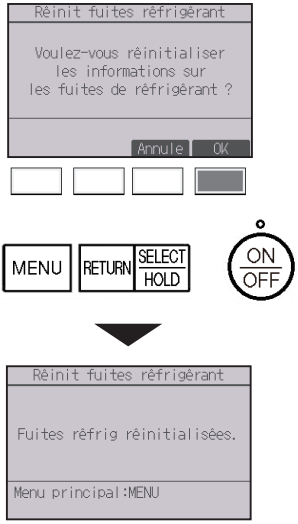
5



Pour réinitialiser l'erreur après avoir arrêté l'alarme, appuyez sur le bouton F4 ou MARCHE/ARRÊT.

- **Toutes les erreurs en cours seront réinitialisées collectivement.**
- **Les erreurs ne peuvent pas être réinitialisées tant que la mise en marche ou l'arrêt est interdit.**

6



Appuyez sur le bouton F4.
L'erreur sera réinitialisée.

Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- L'écran principal s'affiche une fois que 30 secondes se sont écoulées.

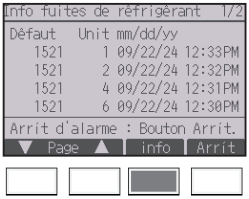
Lorsque le réglage Principal / Secondaire est défini sur Superviseur

Lorsque le code d'erreur de fuite de réfrigérant 1521, 1522, 1529, 5558, FL ou FH est émis, la fenêtre suivante s'affiche, l'alarme est émise et la LED Marche / Arrêt et le rétroéclairage clignotent.
Prenez des mesures pour résoudre la fuite de réfrigérant et redémarrez la télécommande. L'écran principal s'affiche de nouveau.

* Lorsque le réglage de l'alarme de la télécommande est défini sur OFF, l'alarme n'est pas émise et le rétroéclairage ne clignote pas.
* En cas de fuite de réfrigérant dans plusieurs unités du système, l'adresse de chaque unité qui présente une fuite de réfrigérant s'affiche. Selon le moment où la fuite est survenue, il est possible que certaines adresses ne soient pas affichées.
* 1521, FL : fuite de réfrigérant détectée par le capteur interne de l'unité intérieure
  1522 : fuite de réfrigérant détectée par le capteur interne de l'unité intérieure ou panne du capteur interne de l'unité intérieure
  1529 : Fuite de réfrigérant détectée par l'appareil source de chaleur
  5558, FH : panne du capteur interne de l'unité intérieure
* En cas de panne du capteur interne de l'unité intérieure, le code d'erreur 5558 ou FH s'affiche sur la télécommande principale/secondaire connectée à l'unité intérieure qui présente la panne.

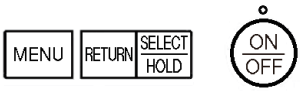
Fonctionnement des boutons

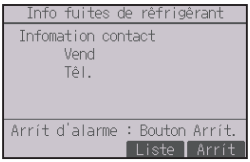
1



Le code d'erreur, l'adresse de la source d'erreur et la date à laquelle l'erreur est survenue sont affichés.
* Seules les erreurs en lien avec la fuite de réfrigérant seront affichées.

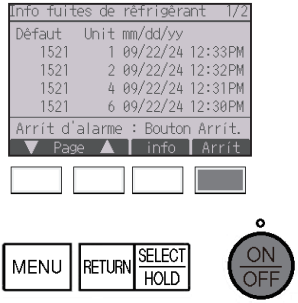
Appuyez sur le bouton F3.





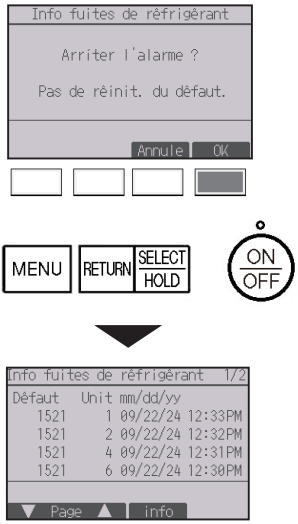
Les coordonnées (numéro de téléphone du revendeur) doivent être enregistrées à l'avance pour être affichées.

2



Pour arrêter l'alarme, appuyez sur le bouton F4 ou MARCHE/ARRÊT.

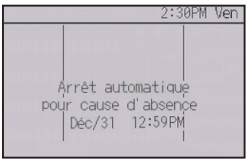
3



Appuyez sur le bouton F4.
L'alarme s'arrête.

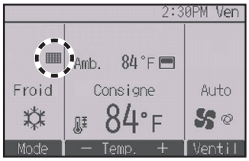
2-7-3. Arrêt automatique en non occupation

L'écran suivant s'affichera pour le modèle du panneau du 3D i-See sensor lorsque l'unité est arrêtée à cause de la fonction Arrêt automatique en non occupation de l'option d'économie d'énergie.
Se référer au Manuel d'utilisation de l'unité intérieure pour le paramètre 3D i-See sensor.



2-8. Maintenance

2-8-1. Informations sur le filtre

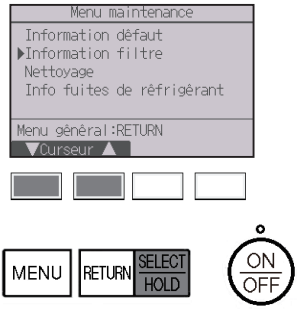


apparaît sur l'Écran principal de réglage en mode Complet quand les filtres doivent être nettoyés.

Lavez, nettoyez ou remplacez les filtres lorsque cette icône apparaît.
Veuillez vous référer au Manuel d'instructions de l'unité intérieure pour plus de détails.

Fonctionnement des boutons

1

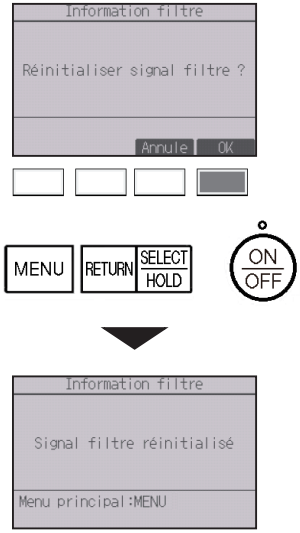


Sélectionnez « Information filtre » dans le Menu maintenance et pressez le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

2

Pressez le bouton F4 pour réinitialiser le témoin d'état du filtre.
Reportez-vous au Manuel d'instructions de l'unité intérieure pour le nettoyage du filtre.

3

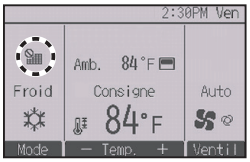


Sélectionnez « OK » avec le bouton F4.

Un écran de confirmation s'affiche.

Naviguer dans les écrans

- Pour revenir au Menu général ..... bouton MENU
- Pour revenir à l'écran précédent ..... bouton RETOUR



Lorsque le est affiché sur l'Écran principal de réglage en mode Complet, le système est contrôlé centralement et le témoin d'état du filtre ne peut pas être remis à zéro.

Si deux ou plusieurs unités intérieures sont connectés, la fréquence de nettoyage du filtre de chaque unité peut être différent, en fonction du type de filtre.
L'icône s'affiche lorsque le filtre de l'unité principale doit être nettoyé.
Lorsque le témoin d'état du filtre est remis à zéro, le temps de fonctionnement cumulé de toutes les unités est réinitialisé.

L'icône est programmée pour apparaître après une certaine durée de fonctionnement, en fonction de l'hypothèse que les unités intérieures sont installées dans un espace avec une qualité d'air ordinaire. En fonction de la qualité de l'air, le filtre peut nécessiter un nettoyage plus fréquent.

Le temps cumulé au bout duquel le filtre doit être nettoyé dépend du modèle.

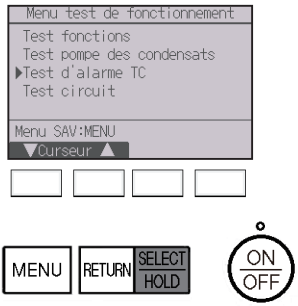
2-8-2. Test de l'alarme de la télécommande

Descriptions des fonctions

Permet de vérifier le déclenchement de l'alarme et le clignotement de la LED Marche / Arrêt et du rétroéclairage.

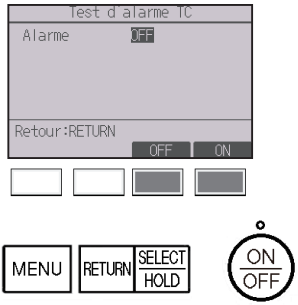
Fonctionnement des boutons

1



Sélectionnez « Test de l'alarme de la télécommande » dans le menu Test fonctions et appuyez sur le bouton CHOIX/VERROUILLAGE.

2



Appuyez sur le bouton F4 pour déclencher l'alarme et le clignotement de la LED Marche / Arrêt et du rétroéclairage.
Appuyez sur le bouton F3 pour arrêter l'alarme et le clignotement de la LED Marche / Arrêt et du rétroéclairage.

Inspectez régulièrement la télécommande pour vous assurer que l'alarme, la LED Marche / Arrêt et le rétroéclairage fonctionnent correctement. Consultez votre bureau de vente si vous détectez un problème avec la télécommande (par exemple, aucune alarme n'est émise, l'alarme est émise mais est trop faible ou la LED Marche / Arrêt et le rétroéclairage ne clignotent pas).

3. Caractéristiques

3-1. Caractéristiques de la télécommande

	Caractéristiques
Dimensions	120(W) × 120(H) × 14,5(D) mm (4 23/32 × 4 23/32 × 37/64 [in])
Poids net	0,19 kg (27/64 lbs)
Tension d'alimentation	12 Vcc (fournie par les unités intérieures)
Consommation	0,3 W * 0,45 W lorsque l'alarme est émise
Conditions d'utilisation	Température 0 ~ 40°C (32 ~ 104°F) Humidité 25 à 90%RH (sans condensation)
Matériau	Corps principal : PC+ABS
Conditions d'installation	Intérieur uniquement * Lors de l'utilisation de la télécommande comme détecteur de fuite de réfrigérant A2L, installez-la dans un endroit où l'indication d'alarme (LED ON/OFF et rétroéclairage clignotant) et le son de l'alarme peuvent être facilement remarqués.

Remarque :
Cet appareil a été testé et classé dans la catégorie des appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.
Cependant, il se peut que des interférences se produisent dans une installation particulière.
Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice ou la placer à un autre endroit.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise de courant se trouvant sur un circuit électrique autre que celui auquel il est branché actuellement.
- Demander conseil à un fournisseur ou technicien radio/TV spécialisé.

3-2. Liste des fonctions (à compter du 1er avril 2025)

○ : Présent　× : Absent

	Fonction	CITY MULTI	Séries M/P	Mot de passe requis
Puissance	ON/OFF	○	○	-
Réglages	Mode de fonctionnement	○	○	-
	Mode Automatique (deux points de réglage)	○	○	-
	Température programmée	○	○	-
	Vitesse du ventilateur	○	○	-
	Verrouillage	○	○	-
Menu opération	Vanne•3D i-See•Vent(Lossnay)	○	○	-
	Forte puissance	×	○	-
	Angle de volet manuel	○	○	-
	3D i-See sensor	○	○	-
Menu timer	Timer (ON/OFF timer)	○	○	administrateur
	Timer (Arrêt auto timer)	○	○	administrateur
	Horloge hebdomadaire	○	○	administrateur
	Mode silence unité extérieure	○	○	administrateur
Menu économies d'énergie	Limites de la plage de température	○	○	administrateur
	Fonction de verrouillage	○	○	administrateur
	Retour automatique	○	○	administrateur
	Programmation	×	○	administrateur
Données d'énergie	Données d'énergie (unité de temps, mois/jour)	×	○	-
	Réinitialisation des données	×	○	administrateur
Menu Réglages initiaux	Principal / Secondaire	○	○	administrateur
	Horloge	○	○	administrateur
	Réglage du format d'affichage de l'heure	○	○	administrateur
	Heure d'été	○	○	administrateur
	Paramètres d'alarme TC	○	○	administrateur
	Écran principal de réglage	○	○	administrateur
	Réglage de l'inversion noir et blanc	○	○	administrateur
	Contraste•Luminosité	○	○	administrateur
	Sélection de la langue	○	○	administrateur
	Mot de passe administrateur	○	○	administrateur
	Réglage d'opération	○	○	administrateur
Menu SAV	Initialiser la télécommande	○	○	maintenance
	Informations sur la télécommande	○	○	maintenance
	Test fonctions	○	○	maintenance
	Collecte noms modèle et n° de série	×	○	maintenance
	Entrée des informations sur le modèle	○	○	maintenance
	Entrée des informations sur le revendeur	○	○	maintenance
	Réglage des fonctions	○	○	maintenance
	Réglage de rotation	×	○	maintenance
	Réglage fctment télécommande	○	○	maintenance
	Réglages des CN24	×	○	maintenance
	Maintenance simplifiée	×	○	maintenance
	Mot de passe maintenance	○	○	maintenance
Menu maintenance	Descente automatique façade	○	○	-
	Informations de défaut	○	○	-
	Informations sur le filtre	○	○	-
	Info fuites de réfrigérant	○	○	-

* Les fonctions prises en charge varient selon le modèle de l'unité.

3-3. Liste des fonctions compatibles / incompatibles entre elles

	Forte puissance	ON/OFF timer	Arrêt auto timer	Horloge hebdomadaire	Mode silence unité extérieure	Plage de température	Fonction de verrouillage	Retour automatique	Programme d'économies d'énergie	Inversion
Forte puissance		○	○	○	△1	○	△2	○	△1	×3
ON/OFF timer	○		○	×1	○	○	○	○	○	○
Arrêt auto timer	○	○		○	○	○	○	○	○	○
Horloge hebdomadaire	○	×1	○		○	○	○	○	○	○
Mode silence unité extérieure	△1	○	○	○		○	○	○	○	○
Plage de température	○	○	○	○	○		○	×2	○	△3
Fonction de verrouillage	△2	○	○	○	○	○		○	○	△2
Retour automatique	○	○	○	○	○	×2	○		○	△4
Programme d'économies d'énergie	△1	○	○	○	○	○	○	○		○
Inversion	×3	○	○	○	○	△3	△2	△4	○	

○ : Compatibles　× : Incompatibles　△ : Limitées

△ 1 : Cette fonction est activée après la fin du fonctionnement à forte puissance, car celui-ci a la plus grande priorité.
△ 2 : Cette fonction ne peut pas fonctionner si certaines fonctions sont verrouillées.
△ 3 : Le réglage de la plage de température ne peut pas être utilisé pour le fonctionnement en Inversion.
△ 4 : La fonction de retour automatique ne peut pas être utilisée pour le fonctionnement en Inversion.

× 1 : L'horloge hebdomadaire n'est pas actif parce que le ON/OFF timer a la plus grande priorité.
× 2 : La fonction de retour automatique ne peut pas être utilisée parce que le réglage de la plage de température a la plus grande priorité.
× 3 : Lorsque l'appareil est utilisé en mode de inversion, il est impossible d'utiliser le fonctionnement en forte puissance. Le fonctionnement en forte puissance ne peut être utilisé que lorsque l'appareil est utilisé en mode Refroidissement, Chauffage ou Automatique.

<Traducción de la instrucción original>

MITSUBISHI ELECTRIC

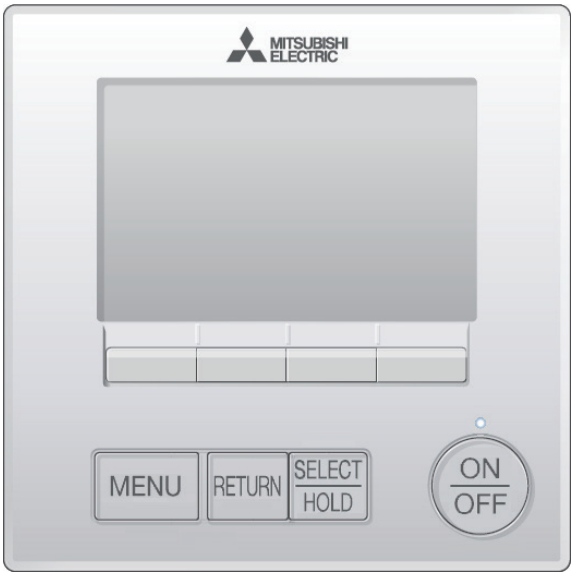
Sistema de control CITY MULTI
y aparatos de aire acondicionado de las series M y P

Español

Controlador Remoto MA

PAR-43MAAUB

Libro de instrucciones



Antes de utilizar el producto, lea detenidamente las instrucciones en este manual para utilizarlo correctamente.
Conserve las instrucciones para futuras consultas.
Asegúrese de pasar el manual simplificado a los futuros usuarios.
Para asegurar un funcionamiento seguro y correcto del controlador remoto, éste debe ser instalado solamente por personal técnico cualificado.
No se necesitan ajustes especiales para la conexión con el modelo con entrada de aire fresco. Para conocer los procedimientos de manejo y ajuste, consulte este manual.

Contenidos

1. Precauciones de seguridad 4

2. CITY MULTI•Series M/P 6
2-1. Características del producto 6
2-2. Componentes del controlador 6
2-2-1. Interfaz del controlador 6
2-2-2. Pantalla 8
2-3. Estructura del menú e iconos 10
2-3-1. Estructura del menú 10
2-3-2. Explicación de los iconos 13
2-4. Operaciones básicas 14
2-4-1. ENCENDIDO/APAGADO 14
2-4-2. Configuración de modo de funcionamiento, temperatura, velocidad del ventilador y Bloqueo 15
2-5. Navegación por el menú 20
2-5-1. Lista del Menú principal 20
2-5-2. Restricciones para el controlador remoto secundario 22
2-5-3. Restricciones para el controlador remoto supervisor 23
2-5-4. Navegación por el menú principal 24
2-6. Opciones de configuración de las funciones 25
2-6-1. Lama•3D i-See•Vent.(Lossnay) 25
2-6-2. Super 30
2-6-3. Ángulo lama manual 31
2-6-4. Programador (Programador On/Off) 36
2-6-5. Programador (Programador Auto-Off) 39
2-6-6. Programador semanal 41
2-6-7. Unidad exterior modo silencioso 44
2-6-8. Restricción 46
2-6-9. Ahorro energía 51
2-6-10. Datos de energía (solo series M/P) 56
2-6-11. Hora 60
2-6-12. Horario de verano 62
2-6-13. Pantalla principal 64
2-6-14. Configuración de inversión de blanco y negro 65
2-6-15. Contraste•Brillo 67
2-6-16. Seleccione el idioma 68
2-6-17. Inicializar controlador remoto 70
2-6-18. Información de controlador remoto 72
2-7. Resolución de problemas 73
2-7-1. Información de errores 73
2-7-2. Info fuga de refrigerante 76
2-7-3. Auto-OFF no ocupación 80
2-8. Mantenimiento 81
2-8-1. Información de filtros 81
2-8-2. Prueba de alarma del CR 83

3. Especificaciones 84
3-1. Especificaciones del controlador 84
3-2. Lista de funciones (a partir del 1 de abril de 2025) 85
3-3. Lista de funciones que pueden o no ser utilizadas en combinación 86

1. Precauciones de seguridad

• Lea detenidamente las siguientes precauciones de seguridad antes de utilizar la unidad.
• Para garantizar la seguridad, siga detenidamente estas precauciones.

⚠ **ADVERTENCIA**	Indica un riesgo de muerte o de lesiones graves.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Indica un riesgo de lesiones menores o daños materiales.

• Una vez leído este manual, entrégueselo al usuario final para que lo pueda consultar en el futuro.
• Guarde este manual para futuras consultas y acuda a él cuando sea necesario. Este manual debe estar disponible para aquellos que reparen o desplacen el controlador. Asegúrese de pasar el manual a los futuros usuarios.

Precauciones generales

⚠ ADVERTENCIA

No instale la unidad en un lugar donde haya grandes cantidades de aceite, vapor, disolventes orgánicos o gases corrosivos como el gas sulfúrico, o donde se usen frecuentemente soluciones ácidas, alcalinas o aerosoles. Estas sustancias pueden mermar el rendimiento de la unidad o hacer que ciertas partes de la unidad se corroan, lo que podría provocar descargas eléctricas, anomalías, humo o incendios.

Para reducir el riesgo de cortocircuitos, fugas de corriente, descargas eléctricas, anomalías, humo o incendios, no limpie el controlador con agua ni ningún otro líquido.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, anomalías, humo o incendios, no toque los interruptores/botones ni ninguna otra parte eléctrica con las manos húmedas.

Al desinfectar la unidad con alcohol, ventile la habitación adecuadamente. Los humos del alcohol alrededor de la unidad pueden provocar un incendio o explosión al encender la unidad.

Para reducir el riesgo de lesiones o de descargas eléctricas, pare el funcionamiento del controlador y cúbralo antes de pulverizar cualquier producto químico a su alrededor.

Para reducir el riesgo de lesiones o de descargas eléctricas, pare el funcionamiento del controlador y desconéctelo de la toma de corriente antes de limpiarlo, realizar labores de mantenimiento o revisarlo.

En caso de que se presente alguna anormalidad (por ejemplo olor a quemado), apague la unidad, desenchufe la alimentación y consulte a su distribuidor. El uso continuado del producto puede resultar en descargas eléctricas, mal funcionamiento o incendios.

Instale correctamente todas las cubiertas necesarias para evitar que el controlador entre en contacto con la humedad y el polvo. La acumulación de polvo y agua puede provocar descargas eléctricas, humo o incendios.

Para reducir el riesgo de que se agote el oxígeno, de que se genere gas o de que se produzca una ignición o incendio, ventile el espacio si hay fugas de refrigerante.

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de incendio o explosión, no coloque materiales inflamables ni utilice pulverizadores inflamables cerca del controlador.

Para reducir el riesgo de daño del controlador, no pulverice insecticidas directamente en el controlador ni use pulverizadores inflamables.

Para reducir el riesgo de contaminación medioambiental, consulte a una agencia autorizada para eliminar de manera correcta el controlador remoto.

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o anomalías, no toque la pantalla táctil, los interruptores ni los botones con objetos afilados o cortantes.

Para reducir el riesgo de daños en el controlador, evite el contacto con bordes afilados.

Para evitar lesiones por rotura de la carcasa del controlador remoto, no ejerza demasiada fuerza sobre la por carcasa del controlador remoto.

Para reducir el riesgo de lesiones, lleve equipos de protección cuando trabaje en el controlador.

Precauciones a la hora de mover o reparar el controlador

⚠ ADVERTENCIA

El controlador deberá ser reparado o movido sólo por personal cualificado. No intente desmontar o modificar el controlador.
Una reparación o instalación incorrecta podría provocar lesiones, descargas eléctricas o incendios.

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de cortocircuito, descargas eléctricas, incendio o mal funcionamiento, no toque el panel del circuito con herramientas ni con sus manos, y no permita que se acumule polvo en el panel del circuito.

Precauciones adicionales

Para evitar dañar el controlador, utilice las herramientas adecuadas para instalar, inspeccionar o reparar el controlador.

Este controlador ha sido diseñado para su uso exclusivo con el sistema de gestión de edificios de Mitsubishi Electric. El uso de este controlador con otros sistemas o para otras finalidades podría provocar anomalías.

No está previsto el uso de este equipo por personas (incluidos los niños) con capacidad física, sensorial o mental disminuida, o carentes de conocimientos y experiencia, a menos que lo hagan siguiendo las instrucciones de uso bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.
Es necesario vigilar a los niños para impedir que jueguen con la unidad.

Para evitar la decoloración, no utilice benceno, disolventes o productos químicos para limpiar el controlador. Para limpiar el controlador, pásele un paño suave humedecido en un detergente neutro diluido en agua, elimine el detergente con un paño húmedo. A continuación, seque con un paño seco. No use detergente sin diluir.

Para evitar dañar el controlador, protéjalo contra la electricidad estática.

Este equipo está diseñado para expertos o usuarios formados de tiendas, de la industria de la iluminación y de granjas, o a personal lego para uso comercial.

Si el cable de alimentación está dañado, para evitar riesgos, la sustitución del mismo debe confiarse al fabricante, su agente de reparaciones o personas igualmente cualificadas.

2. CITY MULTI•Series M/P

2-1. Características del producto

Este controlador remoto es compatible con el sistema de detección de fugas de refrigerante A2L y es necesario configurar los siguientes ajustes de funcionamiento.

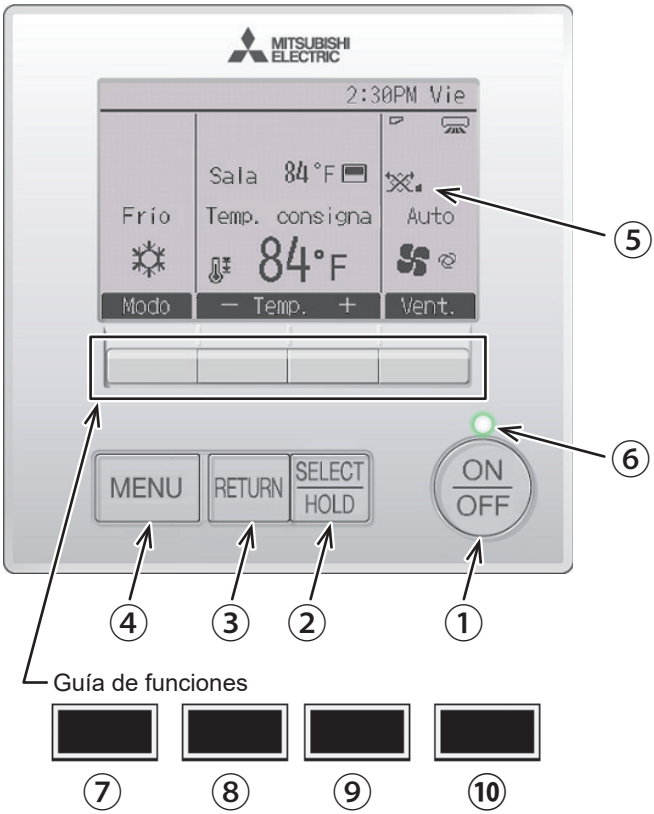
Principal/Secundario: funciona como controlador remoto y como alarma de fuga de refrigerante para una unidad interior.

Supervisor: supervisa la fuga de refrigerante en el sistema refrigerante en el que está conectado este controlador remoto. Esta función está prevista para utilizarse en un punto de control, y las unidades de aire acondicionado no pueden manejarse desde el controlador remoto supervisor.

* Consultar la sección de resolución de problemas en este manual para obtener información sobre las fugas de refrigerante.
* Consultar el manual de instalación de la unidad exterior para la configuración del sistema que es compatible con la detección de refrigerante ligeramente inflamable.
* Consultar en la página 23 las funciones no accesibles desde el controlador remoto supervisor.

2-2. Componentes del controlador

2-2-1. Interfaz del controlador



① Botón ENCENDIDO/APAGADO

Presione para ENCENDER/APAGAR la unidad interior y la unidad de ventilación.

② Botón ACEPTAR/BLOQUEO

Presione para guardar la configuración. Cuando aparece la pantalla principal, al pulsar este botón, se activará/desactivará la función Bloqueo.

③ Botón VOLVER

Presione para volver a la pantalla anterior.

④ Botón MENÚ Página 24

Presione para ir al Menú principal.

⑤ LCD con retroiluminación

Aparecerá la configuración de operaciones.
Si la retroiluminación está apagada, al pulsar cualquier botón se enciende y permanecerá encendida cierto tiempo en función de la pantalla.

> Si la retroiluminación está apagada, al pulsar en cualquier botón la retroiluminación se enciende y no se lleva a cabo la función asignada.
> (excepto para el botón ENCENDIDO/APAGADO)
> Si la retroiluminación está apagada, pulse cualquier botón para encenderla.

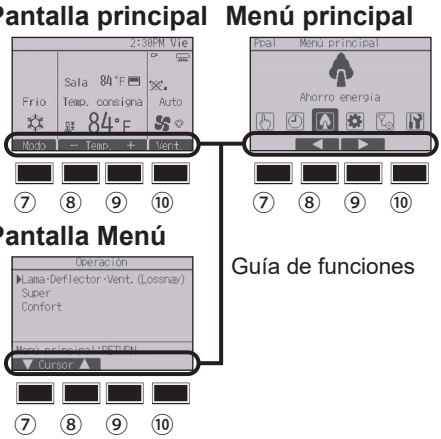
⑥ LED de ENCENDIDO/APAGADO

Este LED se ilumina en verde mientras la unidad interior y la unidad de ventilación están en funcionamiento. Parpadea cuando se está iniciando el controlador remoto o cuando hay un error.

⑦ Botón de función F1

Pantalla principal: Presione para cambiar el modo de funcionamiento.
Pantalla Menú: La función del botón varía según la pantalla.

Las funciones de los botones de función cambian dependiendo de la pantalla. Consulte la guía de funciones de los botones que aparece en la parte inferior del LCD para ver las funciones que tienen en cada una de las pantallas.
Cuando el sistema sea controlado centralmente, no aparecerá la guía de funciones de los botones correspondiente al botón bloqueado.



⑧ Botón de función F2

Pantalla principal: Presione para disminuir la temperatura.
Menú principal: Presione para mover el cursor hacia la izquierda.
Pantalla Menú: La función del botón varía según la pantalla.

⑨ Botón de función F3

Pantalla principal: Presione para aumentar la temperatura.
Menú principal: Presione para mover el cursor hacia la derecha.
Pantalla Menú: La función del botón varía según la pantalla.

⑩ Botón de función F4

Pantalla principal: Presione para cambiar la velocidad del ventilador.
Pantalla Menú: La función del botón varía según la pantalla.

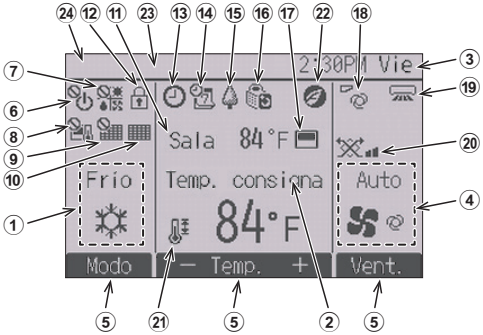
2-2-2. Pantalla

En el controlador remoto principal o secundario, la pantalla principal puede mostrarse en dos modos diferentes: “Completo” y “Básico”.
Por defecto, viene configurada a “Completo”. Para cambiar al modo “Básico”, cambie la configuración en la configuración de la pantalla principal. (Consulte la página 64)

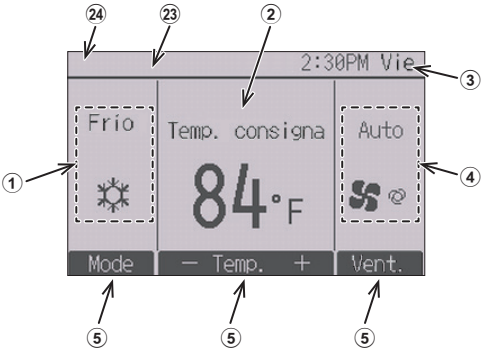
Controlador remoto Principal/Secundario

<Modo completo>

* Todos los iconos se muestran para explicar su significado.

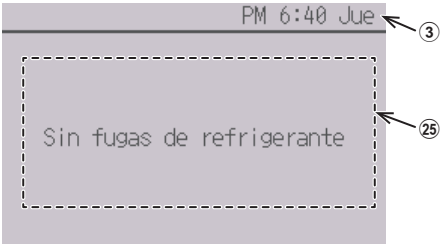


<Modo básico>



Controlador remoto Supervisor

El controlador remoto supervisor puede ajustarse cuando el sistema utiliza refrigerante A2L. A continuación se muestra la pantalla principal del controlador remoto supervisor. Las unidades de aire acondicionado no se pueden manejar y su estado no puede comprobarse desde el controlador remoto supervisor.



① Modo de funcionamiento Página 15

② Temperatura preestablecida Página 17

③ Hora

Consulte el Manual de instalación.

④ Velocidad del ventilador Página 19

⑤ Guía de funciones de los botones

Aquí aparecen las funciones de los botones correspondientes.

⑥

Aparece cuando el ENCENDIDO/APAGADO se controla a nivel central.

⑦

Aparece cuando el modo de funcionamiento se opera a nivel central.

⑧

Aparece cuando la temperatura preestablecida se controla a nivel central.

⑨

Aparece cuando la función de restauración del filtro se controla a nivel central.

⑩ Página 81

Indica cuándo necesita mantenimiento el filtro.

⑪ Temperatura

Indica la temperatura actual de la habitación.

* Indica la temperatura del aire de salida actual cuando el controlador remoto se conecta al modelo con entrada de aire fresco.

Consulte el Manual de instalación.

⑫ Página 48

Aparece cuando los botones están bloqueados.

⑬ Página 36, 39

Aparece cuando está habilitada la función “Programador On/Off” (Página 36),o “Programador Auto-Off” (Página 39).

aparece cuando la función Bloqueo está habilitada.

aparece cuando está habilitada la función Bloqueo.

⑭ Página 41

Aparece cuando se activa el programador semanal.

⑮ Página 53

Aparece mientras la unidad está funcionando en modo ahorro energía. (No aparecerá en algunos modelos de unidades interiores)

⑯ Página 44

Aparece mientras las unidades exteriores están funcionando en modo silencioso.

⑰

Aparece cuando el termistor incorporado en el controlador remoto está activado para controlar la temperatura de la habitación (⑪).

aparece cuando el termistor de la unidad interior está activado para controlar la temperatura de la habitación.

* El termistor de la unidad interior se activa cuando el controlador remoto se conecta al modelo con entrada de aire fresco. Si aparece un icono inadecuado, consulte el libro de instrucciones de la unidad interior.

⑱ Página 26

Indica la configuración de la lama.

⑲ Página 27

Indica la configuración del deflector.

⑳ Página 29

Indica la configuración de la ventilación.

㉑ Página 46

Aparece cuando se restringe el rango de temperatura preestablecida.

㉒

Aparece cuando se realiza una operación de ahorro energía utilizando una función “3D i-See sensor”.

㉓ Control centralizado

Aparece durante un cierto periodo de tiempo cuando se maneja un elemento controlado de forma centralizada.

㉔ Pantalla de error

Aparece un código de error durante el error.

* Cuando aparece un código de error en la pantalla principal, significa que se ha producido un error, pero la unidad interior puede seguir funcionando. Si se produce un error, anote el código de error y consulte a su distribuidor.

㉕ Condición de fuga de refrigerante

Aparecen las condiciones de fuga de refrigerante. Consultar Info fuga de refrigerante (Página 76) si se produce una fuga de refrigerante o si falla el sensor de refrigerante.

La mayoría de las configuraciones (excepto ENCENDIDO/APAGADO, modo, velocidad del ventilador y temperatura) pueden realizarse desde el menú principal. (Consulte la página 24.)

2-3. Estructura del menú e iconos

2-3-1. Estructura del menú

- Menú principal
  - Operación
    - Lama•3D i-See•Vent.(Lossnay) ..... Página 25
    - Super ..... Página 30
    - Confort
      - Ángulo lama manual ..... Página 31
        - Dirección vertical del aire ..... Página 31
        - Dirección horizontal del aire ..... Página 34
      - 3D i-See Sensor ..... Consulte el libro de instrucciones de la unidad para interiores.
  - Menú de programador
    - Programador
      - Programador On/Off ..... Página 36
      - Programador Auto-Off ..... Página 39
    - Programador semanal ..... Página 41
    - Unidad exterior modo silencioso ..... Página 44
  - Ahorro energía
    - Restricción
      - Rango de temperaturas ..... Página 46
      - Operación bloqueada ..... Página 48
    - Ahorro energía
      - Auto recuperación ..... Página 51
      - Calendario ..... Página 53
    - Datos de energía (solo series M/P)
      - Datos de energía (tiempo unitario, mes/día) ..... Página 56
      - Reinicialización de datos ..... Página 59

- Menú de configuración inicial
  - Configuración básica
    - Principal/Secundario ..... Consulte el Manual de instalación.
    - Hora
      - Hora ..... Página 60
      - Horario de verano ..... Página 62
    - Contraseña de administrador ..... Consulte el Manual de instalación.
    - Configuración alarma del CR ..... Consulte el Manual de instalación.
  - Configuración de pantalla
    - Pantalla principal ..... Página 64
    - Configuración de inversión de blanco y negro ..... Página 65
    - Detalles de pantalla ..... Consulte el Manual de instalación.
    - Contraste•Brillo ..... Página 67
    - Seleccione el idioma ..... Página 68
  - Configuración de funcionamiento
    - Modo automático ..... Consulte el Manual de instalación.
    - Modo estabilizar ..... Consulte el Manual de instalación.
- Menú de mantenimiento
  - Información de errores ..... Página 73
  - Información de filtros ..... Página 81
  - Limpieza
    - Panel autodescendente ..... Consulte el libro de instrucciones incluido con el panel de elevación automática.
      - Funcionamiento descendente ..... Consulte el libro de instrucciones incluido con el panel de elevación automática.
      - Ajuste descendente ..... Consulte el libro de instrucciones incluido con el panel de elevación automática.
  - Info fuga de refrigerante ..... Página 76
- Menú de revisión
  - Menú de modo de prueba
    - Modo prueba ..... Consulte el Manual de instalación de la unidad para interiores.
    - Modo prueba de bomba de drenaje ..... Consulte el Manual de instalación de la unidad para interiores.
    - Prueba de alarma del CR ..... Página 83
    - Inspección de circuito ..... Consulte el Manual de servicio de la unidad exterior.

- Información de mantenimiento ..... Consulte el Manual de instalación de la unidad interior.
  - Recopile nombres de modelos y números de serie (solo series M/P) .. Consulte el Manual de instalación de la unidad interior.
  - Introducir modelo de unidad ..... Consulte el Manual de instalación de la unidad para interiores.
  - Introducir número de serie ..... Consulte el Manual de instalación de la unidad para interiores.
  - Introducir teléfono de contacto ..... Consulte el Manual de instalación de la unidad para interiores.
  - Inicializar información de mantenimiento ... Consulte el Manual de instalación de la unidad interior.
- Menú de configuración
  - Configuración de funciones (Series M/P) ... Consulte el Manual de instalación.
  - Configuración de funciones (CITY MULTI) ... Consulte el Manual de instalación.
  - Lossnay (solo CITY MULTI) ..... Consulte el Manual de instalación.
  - Ajuste de rotación (solo series M/P) .... Consulte el Manual de instalación de la unidad para interiores.
  - Ajuste func. control remoto ..... Consulte el Manual de instalación.
  - Configuración de CN24 (solo series M/P) .. Consulte el Manual de instalación de la unidad para interiores.
- Menú de comprobación
  - Menú de histórico de errores
    - Histórico de errores ..... Consulte el Manual de instalación.
    - Histórico de errores preliminar (solo series M/P) .... Consulte el Manual de instalación.
  - Diagnóstico
    - Auto comprobación ..... Consulte el Manual de instalación.
    - Revisión de controles remotos .... Consulte el Manual de instalación.
    - Control config. sistema ..... Consulte el Manual de servicio de la unidad exterior.
  - Mantenimiento adecuado (solo series M/P) ..... Consulte el Manual de instalación de la unidad interior.
  - Código de petición (solo series M/P) ..... Consulte el Manual de instalación de la unidad interior.
- Menú de otros
  - Contraseña de mantenimiento ..... Consulte el Manual de instalación.
  - Inicializar controlador remoto ..... Página 70
  - Información de controlador remoto ..... Página 72

No todas las funciones están disponibles en todos los modelos de unidades interiores.

Funcionamiento del controlador

Programador

La siguiente tabla resume los iconos cuadrados utilizados en este manual.

P	Para cambiar la configuración, debe introducir en la pantalla de introducción de contraseña la contraseña del administrador o del usuario de mantenimiento. No hay ninguna configuración que se pueda hacer sin este proceso. F1: Presione para mover el cursor hacia la izquierda. F2: Presione para mover el cursor hacia la derecha. F3: Presione para disminuir el valor en 1. F4: Presione para aumentar el valor en 1. * Los cambios no se podrán realizar si no se ha introducido la contraseña correcta.	Main Indica configuraciones que solamente se pueden realizar desde el controlador remoto.

ON	Indica configuraciones que solamente se pueden cambiar con las unidades en funcionamiento.	OFF	Indica configuraciones que solamente se pueden cambiar con las unidades desconectadas.
	Indica configuraciones que solamente se pueden cambiar con las unidades funcionando en modo Frío, Calor o modo Automático.		Indica funciones que no están disponibles con los botones bloqueados o cuando el sistema está controlado a nivel central.

2-4. Operaciones básicas

2-4-1. ENCENDIDO/APAGADO

Funcionamiento del botón

ENCENDER

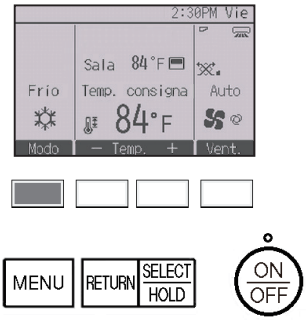
Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO.
El LED de ENCENDIDO/APAGADO se iluminará en verde y comenzará a funcionar la unidad.
Si “Ilumin. LED” está establecido en “No”, el LED de ENCENDIDO/APAGADO no se encenderá.

APAGAR

Presione de nuevo el botón ENCENDIDO/APAGADO.
El LED de ENCENDIDO/APAGADO se apagará y la unidad dejará de funcionar.

Funcionamiento del botón

Modo de funcionamiento



Cada vez que se presiona el botón F1 se pasa por los siguientes modos de funcionamiento.
Seleccione el modo de funcionamiento deseado.

Frío

Secar

Ventilador

Auto

Calor

Estabilizar

- Los modos de funcionamiento que no estén disponibles para el modelo de unidad interior conectado no aparecerán en la pantalla.

Qué significa que parpadee el icono de modo
El icono de modo parpadeará cuando las otras unidades interiores en el mismo sistema de refrigeración (conectado a la misma unidad exterior) están funcionando ya en un modo diferente. En este caso, el resto de la unidad del mismo grupo podrá funcionar solamente en el mismo modo.

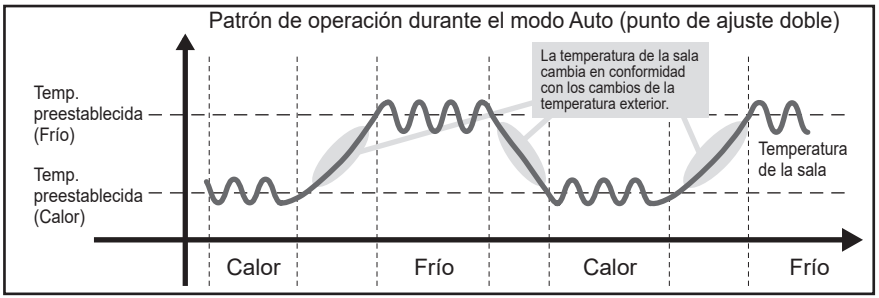
Modo Auto (punto de ajuste doble) y modo Estabilizar:

Si el modo de funcionamiento está ajustado en modo Auto (punto de ajuste doble) o Estabilizar, se pueden ajustar dos temperaturas de consigna (una para refrigeración y otra para calefacción). En función de la temperatura de la sala, la unidad interior funcionará automáticamente en el modo de refrigeración o el de calefacción y mantendrá la temperatura de la sala dentro del rango preestablecido.

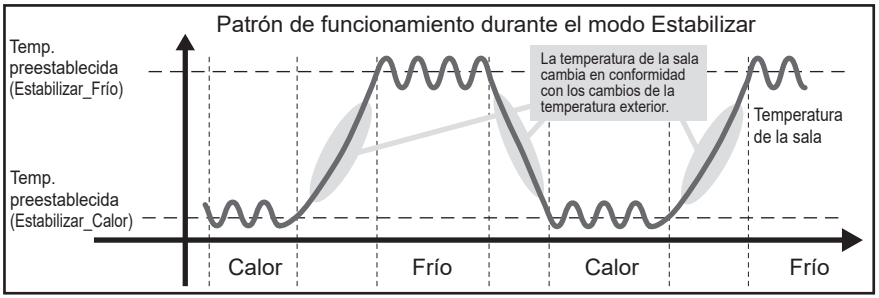
* Si el controlador remoto está conectado al modelo con entrada de aire fresco y la unidad interior funciona en modo Auto (punto de ajuste doble), la unidad interior funcionará automáticamente en modo Frío o Calor en función de la temperatura exterior. Consulte el libro de instrucciones de la unidad interior para obtener más detalles.

■ Diferencias entre los dos modos

- Modo Auto (punto de ajuste doble)
  Las temperaturas de consigna que se especifican para el modo Frío/Deshum. y el modo Calor se utilizarán para controlar automáticamente la temperatura de la sala manteniéndose dentro de las temperaturas de consigna. Este modo es especialmente efectivo durante las estaciones intermedias cuando la diferencia entre la temperatura más alta y la más baja es amplia y tanto el modo de calefacción como el de refrigeración se utilizan el mismo día.

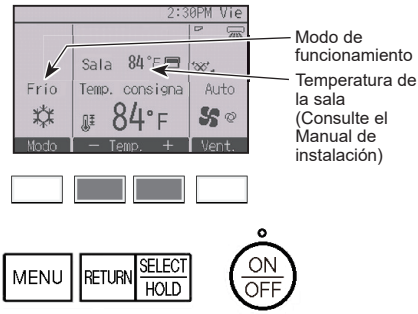


- Modo Estabilizar
  La temperatura de la sala se controla para permanecer dentro del rango de temperatura de consigna que se especifica para el modo Estabilizar. Si se deja la suficiente diferencia entre la temperatura de consigna para la refrigeración (límite superior) y la calefacción (límite inferior), es posible mantener la temperatura de la sala dentro del rango especificado sin sobrecargar los acondicionadores de aire. Este ajuste será especialmente efectivo durante periodos sin ocupación de la sala.



Temperatura preestablecida

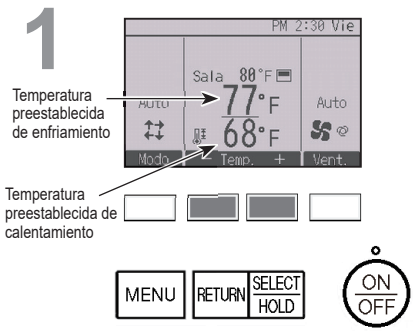
<“Frío”, “Secar”, “Calor” y “Auto” (punto de ajuste simple)>



Presione el botón F2 para disminuir la temperatura preestablecida y el botón F3 para aumentarla.

- El rango de temperatura ajustado en cada modo varía en función de los modelos de unidad.
- El rango de temperaturas preestablecido no se puede configurar para el funcionamiento del Ventilador/ Ventilación.
- La temperatura preestablecida será visualizada en grados Centígrados en incrementos de 0,5 o 1 grado, o en grados Fahrenheit, en función del modelo de unidad interior y del ajuste del modo de pantalla del controlador remoto.

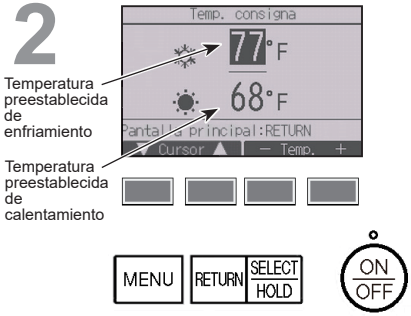
<Modo Auto (punto de ajuste doble) o modo Estabilizar>



Aparecerán las temperaturas preestablecidas actuales.

Pulse el botón F2 o F3 para mostrar la pantalla de configuración.

2

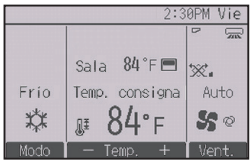


Pulse el botón F1 o F2 para desplazar el cursor al ajuste de temperatura deseado (enfriamiento o calentamiento).

Presione el botón F3 para disminuir la temperatura seleccionada y el botón F4 para aumentarla.

- El rango de temperatura ajustado en cada modo varía en función de los modelos de unidad.
- Los ajustes de la temperatura preestablecida para frío y calor en el modo Auto (punto de ajuste doble) se utilizan igualmente mediante los modos Frío/Secar y Calor.
- Si el controlador remoto está conectado a un modelo distinto del modelo con entrada de aire fresco, las temperaturas preestablecidas para enfriamiento y calentamiento en el modo Auto (punto de ajuste doble) deben cumplir las siguientes condiciones:
  - La temperatura de frío preestablecida es superior a la temperatura de calor preestablecida.
  - El requisito mínimo de diferencia de temperatura entre las temperaturas preestablecidas de frío y calor (varía en función de los modelos de las unidades interiores conectadas) se ha cumplido.
  - Si las temperaturas preestablecidas se ajustan de tal modo que no cumplen con el requisito mínimo de diferencia de temperatura, ambas temperaturas preestablecidas se modificarán automáticamente dentro de los rangos de ajuste permisibles.

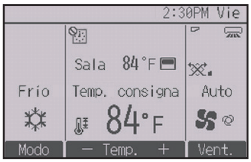
Velocidad del ventilador



Cada vez que se presiona el botón F4 se pasa por las siguientes velocidades del ventilador.

• Las velocidades de ventilador disponibles dependen de los modelos de unidades interiores conectados.

Configuración de Bloqueo



Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para habilitar/deshabilitar la función Bloqueo.

Si se habilita la función Bloqueo, no será posible operar las siguientes funciones y aparecerá.

• Programador On/Off
• Programador Auto-Off
• Programador semanal
• Retorno automático a la temperatura predeterminada

2-5. Navegación por el menú

2-5-1. Lista del Menú principal

Menú principal	Opciones de configuración		Detalles de configuración	Página
Operación	**Lama•3D i-See• Ventilación (Lossnay) (Lama•Ventilación (Lossnay))**		**Lama: Use para establecer la dirección vertical del aire.** **Deflector: Use para establecer la dirección horizontal del aire.** **3D i-See sensor: Esta configuración está disponible solo para los aparatos de aire acondicionado que admiten la función de configuración fácil de la dirección del aire con detección de movimiento.** **Ventilación: Use para establecer la cantidad de ventilación.**	25
	Super		**Utilizar para alcanzar rápidamente una temperatura cómoda en la habitación.** • Las unidades pueden ser utilizadas en modo Alta potencia durante un máximo de 30 minutos.	30
	Confort	**Ángulo lama manual**	**Dirección vertical del aire** • Establece la dirección vertical del flujo de aire (lama) de cada unidad.	31
			Dirección horizontal del aire • Establece la dirección horizontal del flujo de aire (lama) de cada unidad.	34
Programador	**Programador**	**Programador On/Off**	**Utilizar para establecer las horas de Encendido/Apagado.** • La hora se puede establecer en incrementos de 5 minutos. * Es necesario configurar la hora.	36
		Programador Auto-Off	**Utilizar para configurar la hora de desconexión automática.** • La hora se puede establecer en un valor de 30 a 240 en incrementos de 10 minutos.	39
	Programador semanal		**Utilizar para establecer las horas de Encendido/Apagado semanal.** • Se pueden configurar hasta ocho patrones de funcionamiento para cada día. • Pueden establecerse dos tipos de calendarios semanales. * Es necesario configurar la hora. * No es válido con el Programador On/Off activado. * Incrementos de 1°F	41
	Unidad exterior modo silencioso		**Utilizar para establecer los periodos de tiempo durante los cuales se le da prioridad al funcionamiento silencioso de las unidades exteriores sobre el control de la temperatura. Configure las horas de Inicio/Parada para cada día de la semana.** • Seleccione el nivel de silencio deseado entre “Norml”, “Medio” y “Silencioso”. * Es necesario configurar la hora.	44
Ahorro energía	**Restricción**	**Rango de temperatura**	**Utilizar para restringir el rango de temperatura preestablecida.** • Se pueden configurar diferentes rangos de temperaturas para diferentes modos de funcionamiento. * Incrementos de 1°F	46
		Operación bloqueada	**Utilizar para bloquear las funciones seleccionadas.** • Las funciones bloqueadas no se pueden utilizar.	48

Menú principal	Opciones de configuración		Detalles de configuración	Página
Ahorro energía	**Ahorro energía**	**Auto recuperación**	**Utilizar para hacer que las unidades funcionen a la temperatura preestablecida después de haber estado en modo ahorro energía durante determinado tiempo.** • La hora se puede establecer en un valor de 30 a 120 en incrementos de 10 minutos. * Esta función no será válida cuando estén restringidos los rangos de temperaturas preestablecidas. * Incrementos de 1°F	51
		Calendario	**Configurar los tiempos de arranque/parada para que las unidades funcionen en modo ahorro energía para cada uno de los días de la semana, y establecer el grado de ahorro.** • Se pueden establecer hasta cuatro modelos de funcionamiento de ahorro energía para cada día. • La hora se puede establecer en incrementos de 5 minutos. • El grado de ahorro energía se puede establecer en un valor desde 0% y 50 hasta 90% en incrementos del 10%. * Es necesario configurar la hora.	53
	Datos de energía (tiempo unitario, mes y día)		**Muestra la cantidad de consumo de corriente durante el funcionamiento.** • Datos de tiempo unitario: Los datos del último período de un mes se pueden mostrar en unidades de 30 minutos. • Datos mensuales/diarios: Los datos del último período de 14 meses se muestran en unidades de día y mes. * Los datos pueden ser eliminados. * Los datos se obtienen en función del consumo de corriente estimado a partir del estado operativo.	56
Configuración inicial	**Configuración básica**	**Hora**	**Utilizar para configurar la hora actual.**	60
		Horario de verano	**Ajusta el horario de verano.**	62
	Configuración de pantalla	**Pantalla principal**	**Utilizar para cambiar entre los modos de visualización de pantalla “Completo” o “Básico” para la pantalla de estado y la pantalla principal.** • La configuración predeterminada es “Completo”.	64
		Configuración de inversión de blanco y negro	**Úselo para invertir los colores de la pantalla, cambiando el fondo blanco a negro y los caracteres negros a blancos.**	65
		Contraste• Brillo	**Úselo para ajustar el brillo y el contraste de la pantalla.**	67
		Seleccione el idioma	**Utilizar para seleccionar el idioma deseado.**	68
Revisión	**Inicializar controlador remoto**		**Utilizar para inicializar el controlador remoto al estado predeterminado de fábrica.**	70
	Información de controlador remoto		**Utilizar para visualizar el nombre del modelo del controlador remoto, la versión del software y el número de serie.**	72

Menú principal	Opciones de configuración	Detalles de configuración	Página
Mantenimiento	Información de errores	**Utilizar para comprobar la información del error cuando sucede un error.** • Se pueden visualizar el código de error, el origen del error, la dirección del origen del error, el modelo de la unidad, el número de fabricación y la información de contacto (número de teléfono del distribuidor). * El modelo de la unidad, el número de fabricación y la información de contacto deben registrarse previamente para que se puedan mostrar.	73
	Info fuga de refrigerante	**Utilizar para comprobar la información del error cuando se produce una fuga de refrigerante.** • Se pueden visualizar el código de error, el origen del error, la dirección del origen del error, el modelo de la unidad, el número de fabricación y la información de contacto (número de teléfono del distribuidor). * El modelo de la unidad, el número de fabricación y la información de contacto deben registrarse previamente para que se puedan mostrar.	76
	Información de filtros	**Utilizar para comprobar el estado del filtro.** • Se puede restaurar la señal del filtro.	81

2-5-2. Restricciones para el controlador remoto secundario

Las siguientes configuraciones no se pueden hacer desde el controlador remoto secundario. Realice estas configuraciones desde el controlador remoto principal. Se muestra "Ppal" en el título del Menú principal en el controlador remoto principal.

- **Programador (Program. On/Off, Programador Auto-Off, Programador semanal, Unidad exterior modo silencioso)**
- **Ahorro energía (Auto recuperac., Calendario)**
- **Datos de energía (solo series M/P)**
- **Mantenimiento (Ángulo lama manual)**
- **Recopile nombres de modelos y números de serie (solo series M/P)**
- **Ajuste de rotación (solo series M/P)**
- **Configuración de CN24 (solo series M/P)**
- **Mantenimiento adecuado (solo series M/P)**
- **Código de petición (solo series M/P)**
- **Inspección de circuito (solo CITY MULTI)**
- **Control config. sistema (solo CITY MULTI)**

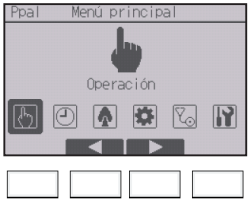
2-5-3. Restricciones para el controlador remoto supervisor

Las siguientes configuraciones no se pueden hacer desde el controlador remoto supervisor. Realice estas configuraciones desde el controlador remoto principal. Se muestra "Ppal" en el título del Menú principal en el controlador remoto principal.

- **Operación**
- **Programador**
  (Program. On/Off, Programador Auto-Off, Programador semanal, Ud. exterior modo silencioso)
- **Ahorro energía**
  (Rango de temperaturas, Operación bloqueada, Auto recuperac., Calendario)
- **Datos de energía (solo series M/P)**
- **Configuración de pantalla**
  (Pantalla principal)
- **Configuración de funcionamiento**
- **Mantenimiento**
  (Información de errores, Información de filtros, Limpieza)
- **Modo prueba**
  (Modo prueba, Modo prueba de bomba de drenaje)
- **Recopile nombres de modelos y números de serie (solo series M/P)**
- **Introducir modelo de unidad**
- **Introducir número de serie**
- **Configuración de funciones**
- **Lossnay (solo CITY MULTI)**
- **Ajuste de rotación (solo series M/P)**
- **Histórico de errores preliminar (solo series M/P)**
- **Configuración de CN24 (solo series M/P)**
- **Auto comprobación**
- **Mantenimiento adecuado (solo series M/P)**
- **Código de petición (solo series M/P)**
- **Inspección de circuito (solo CITY MULTI)**
- **Control config. sistema (solo CITY MULTI)**

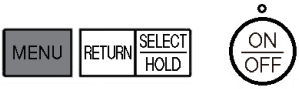
Funcionamiento del botón

Acceso al menú principal

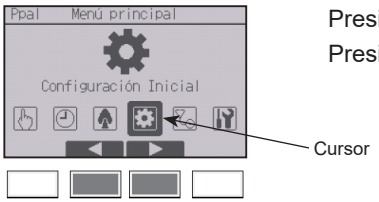


Presione el botón MENÚ de la pantalla principal.

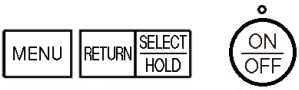
Aparecerá el Menú principal.



Selección del elemento



Presione F2 para mover el cursor hacia la izquierda.
Presione F3 para mover el cursor hacia la derecha.

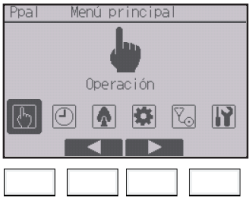


2-6. Opciones de configuración de las funciones

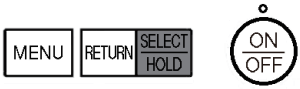
2-6-1. Lama•3D i-See•Vent.(Lossnay)

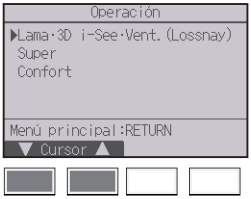
Funcionamiento del botón

Acceso al menú

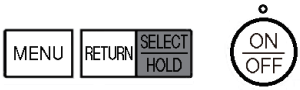


Seleccione “Operación” en el Menú principal (consulte la página 24) y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.



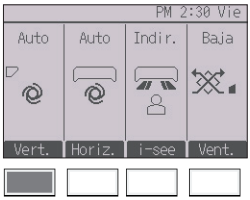


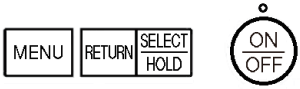
Seleccione “Lama•3D i-See•Vent.(Lossnay)” desde el menú Operación y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.



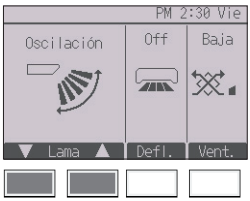
Configuración de lama (dirección vertical del aire)

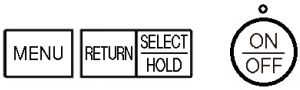
<Compatible con 3D i-See sensor>

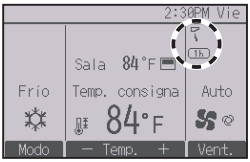




<No compatible con 3D i-See sensor>







<Compatible con 3D i-See sensor>

Presione el botón F1.

<No compatible con 3D i-See sensor>

Presione el botón F1 o F2.

Presione el botón como se indica arriba para pasar por las siguientes opciones de configuración.

Auto

Posición 1

Posición 2

Posición 3

Posición 4

Posición 5

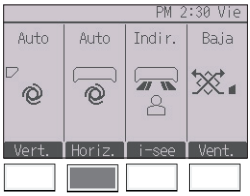
Oscilación

Seleccione “Oscilación” para que las lamas se muevan hacia arriba y hacia abajo automáticamente.
Cuando configure de “Posición 1” a “Posición 5”, la lama estará fija en el ángulo seleccionado.

- 1h bajo el icono de configuración del álabe
  Este icono aparecerá cuando la lama esté ajustada del “Posición 2” al “Posición 5” durante el funcionamiento de frío o secar (depende del modelo).
  El icono desaparecerá en una hora y la configuración de la lama cambiará al “Posición 1” automáticamente.

Configuración del deflector (dirección horizontal del aire)

<Compatible con 3D i-See sensor>



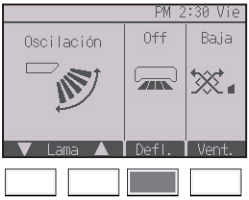
<Compatible con 3D i-See sensor>
Presione el botón F2.

<No compatible con 3D i-See sensor>
Presione el botón F3.

Si la función de dirección horizontal del aire es compatible, las siguientes opciones de configuración están disponibles.

Frontal Auto Oscilación

<No compatible con 3D i-See sensor>



Si la función de deflector es compatible, las siguientes opciones de configuración están disponibles.

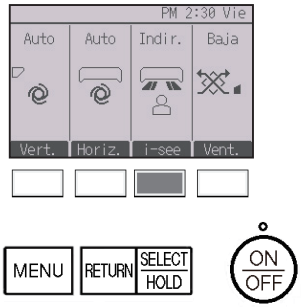
Off On

Configuración de 3D i-See sensor

Este configuración no se puede realizar cuando la función del 3D i-See sensor no es compatible.

* Consulte el Libro de instrucciones de la unidad interior para ver si la unidad es compatible con la función o no.

<Compatible con 3D i-See sensor>



<Compatible con 3D i-See sensor>

Presione el botón F3 para pasar por las siguientes opciones de configuración.

Off

Indirecto

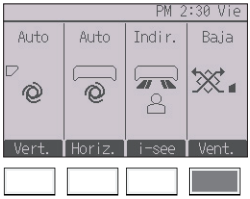
Directo

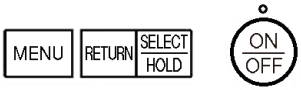
Área

Cuando se ajusta a “Indirecto”, “Directo” o “Área”, la configuración de dirección del aire vertical y horizontal se fijará en “Auto”.

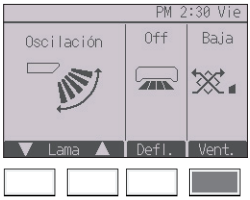
Configuración de la ventilación

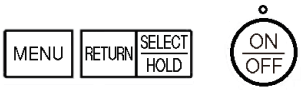
<Compatible con 3D i-See sensor>





<No compatible con 3D i-See sensor>





<Compatible/no compatible con 3D i-See sensor>

Presione el botón F4 para pasar por las siguientes opciones de configuración.

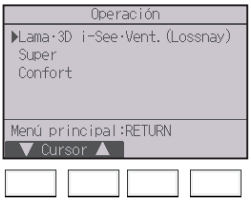
Off

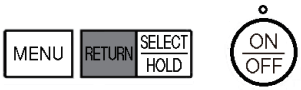
Baja

Alta

- En algunos modelos de unidades interiores, es posible que el ventilador se bloquee con ciertos modelos de unidades de ventilación.

Regresar al menú Operación





Pulse el botón VOLVER para regresar al menú Operación.

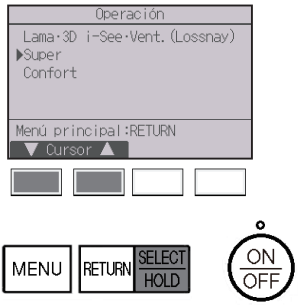
2-6-2. Super

Descripción del funcionamiento

La función de funcionamiento en alta potencia permite que la unidad funcione con una capacidad superior a la normal de modo que el aire de la habitación pueda ser acomodado a la temperatura óptima con rapidez. Este funcionamiento durará hasta 30 minutos y la unidad volverá automáticamente al modo de funcionamiento normal transcurridos los 30 minutos o cuando la temperatura de la habitación haya alcanzado la temperatura preestablecida, lo que suceda antes. La unidad volverá al modo de funcionamiento normal cuando se cambie el modo de funcionamiento o la velocidad del ventilador.

Funcionamiento del botón

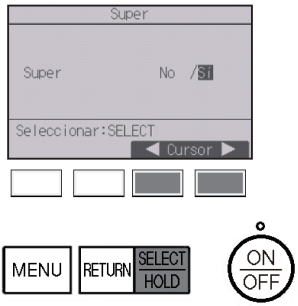
1



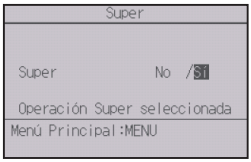
Seleccione “Super” en el menú de operación en funcionamiento en modo Frío, Calor o Auto y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

> La función “Super” solamente está disponible en los modelos que la admiten.

2



Mueva el cursor a “Sí” con los botones F3 o F4, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.



Aparecerá una ventana de confirmación.

> **Navegación por las pantallas**
> • Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
> • Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER

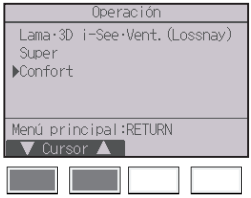
2-6-3. Ángulo lama manual

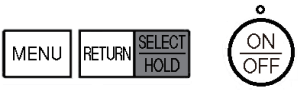
Main OFF

Dirección vertical del aire

Funcionamiento del botón

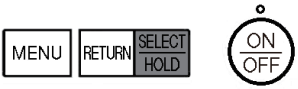
1





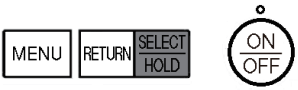
Seleccione “Confort” en el menú Operación y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

2



Seleccione “Ángulo lama manual” con el botón F1 o F2 y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

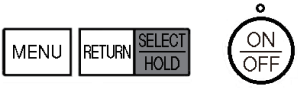
3



Seleccione “Vertical” con el botón F1 o F2, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

* Esta pantalla aparece solo cuando la función de dirección horizontal del aire es compatible.

4



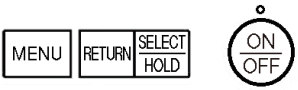
Mueva el cursor a “Codific.Ref.” o “Nº Unid.” con el botón F1 para seleccionar dicha opción.
Seleccione la dirección del refrigerante y el número de unidad para las unidades cuyas lamas deba fijar, con el botón F2 o F3, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

- Codificación: Dirección refrigerante
- Número de unidad: 1, 2, 3, 4

Presione el botón F4 para confirmar la unidad.

> La pantalla de la izquierda muestra un ejemplo de pantalla de las unidades de las series M/P. En las unidades CITY MULTI, se muestra “Direcc. M-NET” en lugar de “Codific.Ref.” y no se muestra “Nº Unid.”.

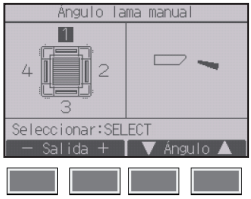
5

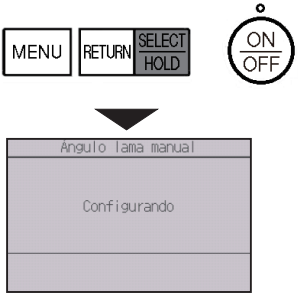


Seleccione “Lama” con el botón F1.

Seleccione “4 vías” o “2 vías” con el botón F2 o F3 y presione el botón F4.

6

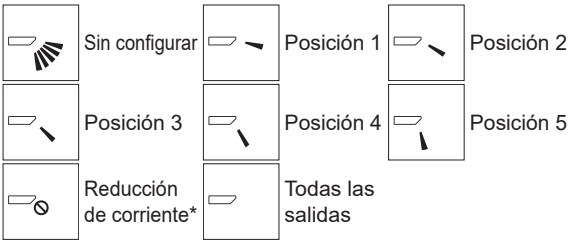




Aparecerán los ajustes actuales.

Seleccione las salidas que desee entre “1”, “2”, “3”, “4” o “1, 2, 3, 4 (todas las salidas)” con el botón F1 o F2.

Presione el botón F3 o F4 para pasar por las siguientes opciones y seleccionar la configuración deseada.



Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para guardar los ajustes.
Aparecerá una pantalla indicando que se está transmitiendo la información de configuración.
Los cambios de configuración se realizarán en la salida seleccionada.
La pantalla volverá automáticamente a la pantalla anterior cuando finalice la transmisión.
Realice las configuraciones para las otras salidas, siguiendo los mismos procedimientos.

Si se seleccionan todas las salidas, se mostrará la próxima vez que la unidad entre en funcionamiento.

Navegación por las pantallas

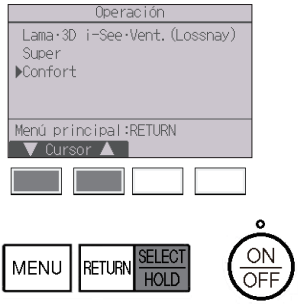
• Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER

***Reducción de corriente**
El modo [Reducción de corriente] mantiene el ángulo de veleta más horizontal que el ángulo de la Posición 1 de manera que el flujo de aire no se dirija hacia las personas.
Esta función solo se puede establecer para una salida.
Esta función no se puede establecer para modelos con dos o tres salidas.
En el modo Reducción de corriente, el flujo de aire puede provocar la decoloración del techo.

Dirección horizontal del aire

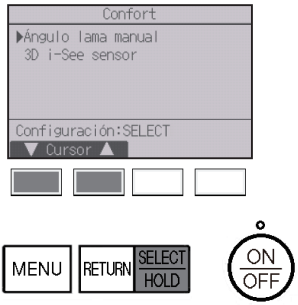
Funcionamiento del botón

1



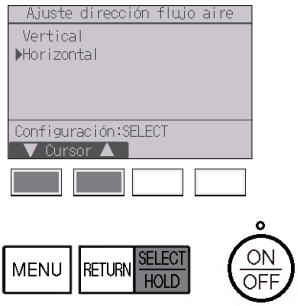
Seleccione “Confort” en el menú Operación y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

2



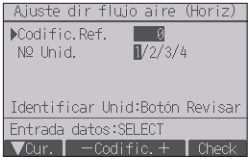
Seleccione “Ángulo lama manual” con el botón F1 o F2 y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

3



Seleccione “Horizontal” con el botón F1 o F2, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

4



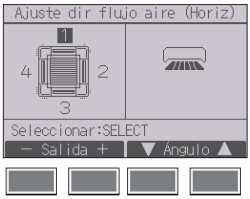
Mueva el cursor a “Codific.Ref.” o “Nº Unid.” con el botón F1 para seleccionar dicha opción.
Seleccione la dirección del refrigerante y el número de unidad para las unidades cuyas lamas deba fijar, con el botón F2 o F3, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

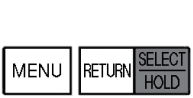
- Codificación: Dirección refrigerante
- Número de unidad: 1, 2, 3, 4

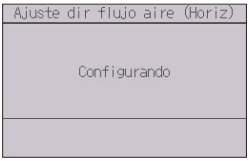
Presione el botón F4 para confirmar la unidad.

> La pantalla de la izquierda muestra un ejemplo de pantalla de las unidades de las series M/P. En las unidades CITY MULTI, se muestra “Direcc. M-NET” en lugar de “Codific.Ref.” y no se muestra “Nº Unid.”.

5







Seleccione las salidas que desee entre “1”, “2”, “3”, “4” o “1, 2, 3, 4 (todas las salidas)” con el botón F1 o F2.

Seleccione la configuración de flujo de aire deseada de “Izquierda”, “Frontal izquierda”, “Frontal”, “Frontal derecha”, “Derecha” o “Sin configurar” con el botón F3 o F4.

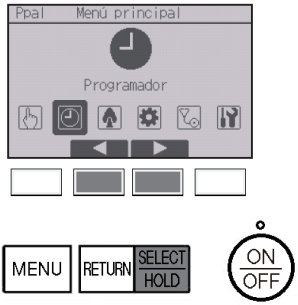
Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para guardar los ajustes.
Aparecerá una pantalla indicando que se está transmitiendo la información de configuración.
La pantalla volverá automáticamente a la pantalla anterior cuando finalice la transmisión.
Realice las configuraciones para las otras salidas, siguiendo los mismos procedimientos.

* Consulte el Libro de instrucciones de la unidad interior para obtener más información sobre las dos direcciones de aire.

> **Navegación por las pantallas**
> - Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER

Funcionamiento del botón

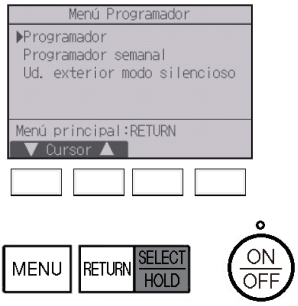
1



Seleccione “Programador” en el Menú principal (consulte la página 24) y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

El Programador On/Off no funcionará en los siguientes casos:
cuando el programador On/Off está deshabilitado, durante un error, durante una comprobación (en el menú de revisión), durante la ejecución de una prueba, durante el diagnóstico del controlador remoto, cuando el reloj no está configurado, durante la configuración de función, cuando el sistema está controlado de forma centralizada (la operación “On/Off” o la operación de programador desde el controlador remoto local están prohibidas), cuando esté habilitada la función Bloqueo.

2



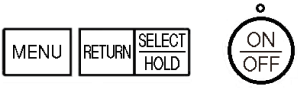
Mueva el cursor a “Programador” y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

3

Aparecerán los ajustes actuales.

Mueva el cursor a “Program. On/Off” y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

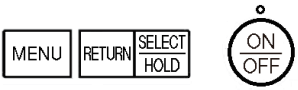
4



Aparecerá la pantalla para configurar el temporizador.

Seleccione el elemento que desee con el botón F1 o F2 entre “Program. On/Off”, “On”, “Off” o “Repetir”.

5

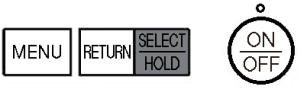


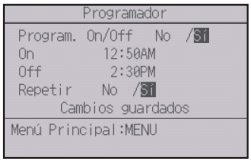
Cambie la configuración con el botón F3 o F4.

- Program. On/Off: No (deshabilitar)/Sí (habilitar)
- On: Hora de inicio de la operación (se puede ajustar en incrementos de 5 minutos)
  * Mantenga presionado el botón para avanzar rápido por los números.
- Off: Hora de parada de la operación (se puede ajustar en incrementos de 5 minutos)
  * Mantenga presionado el botón para avanzar rápido por los números.
- Repetir: No (una vez)/Sí (repetir)

6

Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para guardar los ajustes.

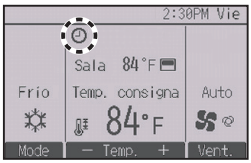




Aparecerá una ventana de confirmación.

Navegación por las pantallas

- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER

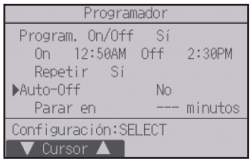


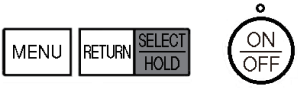
aparecerá en la pantalla principal en el modo Completo cuando el programador On/Off esté activado. El icono no se mostrará mientras la función Bloqueo esté habilitada.

aparece al deshabilitar el programador mediante el sistema de control centralizado.

Funcionamiento del botón

1



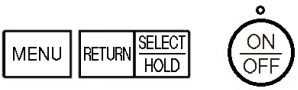


Ver la pantalla de configuración del Programador. (Consulte la página 36.)

Seleccione “Auto-Off” y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

El Programador Auto-Off no funcionará en los siguientes casos:
cuando el programador Auto-Off está deshabilitado, durante un error, durante una comprobación (en el menú de revisión), durante la ejecución de una prueba, durante el diagnóstico del controlador remoto, durante la configuración de función, cuando el sistema está controlado de forma centralizada (la operación “On/Off” o la operación de programador desde el control local están prohibidas), cuando esté habilitada la función Bloqueo.

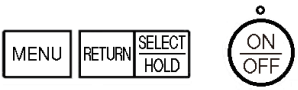
2



Aparecerán los ajustes actuales.

Mueva el cursor a “Auto-Off” o “Parar en --- minutos” con el botón F1 o F2.

3

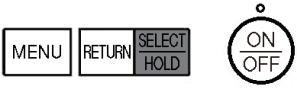


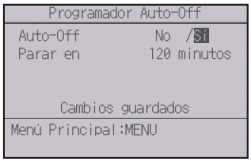
Cambie la configuración con el botón F3 o F4.

- Auto-Off: No (deshabilitar)/Sí (habilitar)
- Parar en --- minutos: Configuración del programador (el rango se puede establecer entre 30 y 240 en incrementos de 10 minutos).

4

Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para guardar los ajustes.

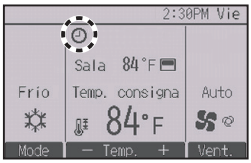




Aparecerá una ventana de confirmación.

Navegación por las pantallas

- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER

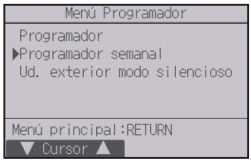


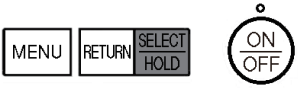
aparecerá en la pantalla principal en el modo Completo cuando el programador Auto-Off esté activado. El icono no se mostrará mientras la función Bloqueo esté habilitada.

aparece al deshabilitar el programador mediante el sistema de control centralizado.

Funcionamiento del botón

1

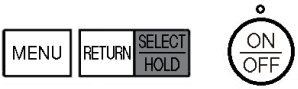




Seleccione “Programador semanal” en el menú Programador y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

El Programador semanal no funcionará en los siguientes casos:
cuando el Programador On/Off está activado, cuando el Programador semanal está deshabilitado, durante un error, durante una comprobación (en el menú de revisión), durante la ejecución de una prueba, durante el diagnóstico del controlador remoto, cuando el reloj no está configurado, durante la configuración de función y cuando el sistema está controlado a nivel central (la operación “On/Off”, el ajuste de temperatura o la operación de programador desde el controlador remoto local están prohibidos), cuando esté habilitada la función Bloqueo.

2

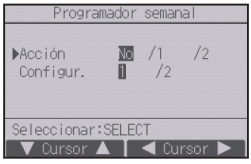


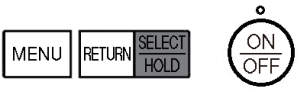
Aparecerán los ajustes actuales.

Presione el botón F1 o F2 para ver la configuración para cada día de la semana.
Presione el botón F3 para ver los patrones 5 a 8.
Presione el botón F4 para ver el estado de la configuración 2.

Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para ir a la pantalla de configuración.

3



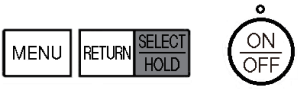


Aparecerá la pantalla de configuración del programador semanal.

En la opción “Acción”, seleccione “1” para habilitar la opción de programador 1, o seleccione “2” para activar la opción de programador 2 con el botón F3 o F4. A continuación, presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

Para comprobar el contenido de la configuración de la opción 1 o 2, mueva el cursor a “Configurando” con el botón F1 o F2 y seleccione “1” o “2” con el botón F3 o F4.

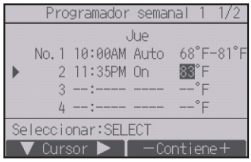
4

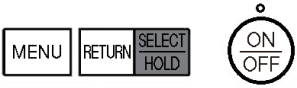


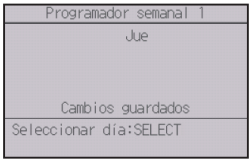
Aparecerá la pantalla del programador semanal y se mostrarán los ajustes actuales.
Se pueden configurar hasta ocho patrones de funcionamiento para cada día.
Mueva el cursor al día deseado de la semana con el botón F1 o F2, y presione el botón F3 para seleccionarlo. (Se pueden seleccionar varios días).

Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

5







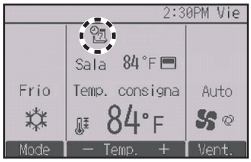
Aparecerá una pantalla de configuración del patrón de funcionamiento.
Presione el botón F1 para mover el cursor al número de patrón seleccionado.
Mueva el cursor hasta la hora, On/Off o hasta la temperatura con el botón F2.
Cambie la configuración con el botón F3 o F4.

- Hora: configurable en incrementos de 5 minutos
  * Mantenga presionado el botón para avanzar rápido por los números.
- On/Off/Auto: Los ajustes seleccionables dependen del modelo de la unidad interior conectada. (Al ejecutar un patrón “Auto”, el sistema operará en el modo “Auto” (punto de ajuste doble).)
- Temperatura: El rango de temperaturas que se puede configurar varía en función de las unidades interiores conectadas. (Incrementos de 1°C/1°F)
  Cuando el modo “Auto” (punto de ajuste doble) es seleccionado, se pueden ajustar dos temperaturas preestablecidas. Si un patrón de operación con un ajuste simple de temperatura preestablecida es ejecutado durante el modo “Auto” (punto de ajuste doble), su ajuste será utilizado como el ajuste de temperatura de enfriamiento en el modo “Frío”.

Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para guardar los ajustes.
Aparecerá una ventana de confirmación.

Navegación por las pantallas

- Para regresar a la pantalla de selección del cambio de configuración/día de la semana ..... Botón ACEPTAR/BLOQUEO
- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER



aparecerá en la pantalla principal en modo Completo cuando exista la configuración del programador semanal para el día actual.
El icono no aparecerá mientras el programador On/Off esté activado o el sistema esté bajo control centralizado (no es posible manipular el programador mediante el controlador remoto local), o mientras la función Bloqueo esté habilitada.

2-6-7. Unidad exterior modo silencioso

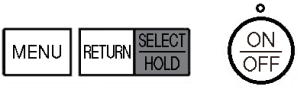
Main P

Descripción del funcionamiento

Utilizar para establecer los periodos de tiempo durante los cuales se le da prioridad al funcionamiento silencioso de las unidades exteriores sobre el control de la temperatura. Configure las horas de inicio y parada de la función de silencio de cada uno de los días de la semana. Seleccione el nivel de silencio deseado entre “Medio” y “Silencioso”.

Funcionamiento del botón

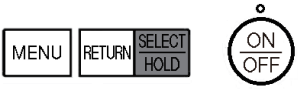
1



Seleccione “Ud. exterior modo silencioso” en el menú Programador y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

> La función “Ud. exterior modo silencioso” solamente está disponible en los modelos que la admiten.

2

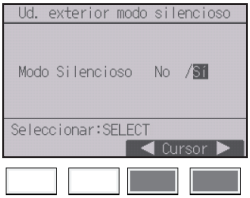


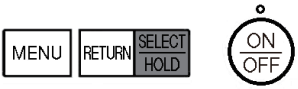
Aparecerán los ajustes actuales.

Presione el botón F1 o F2 para ver la configuración para cada día de la semana.

Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para ir a la pantalla de configuración.

3

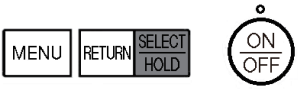




Aparecerá la pantalla para activar (Sí) y desactivar (No) el modo silencioso.

Para activar esta configuración, mueva el cursor a “Sí” con el botón F3 o F4 y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

4

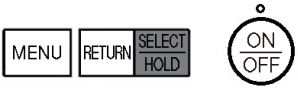


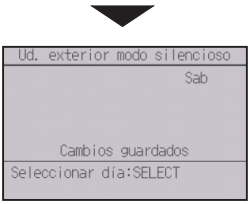
Aparecerá la pantalla de modo silencioso de la unidad exterior.

Para realizar o cambiar la configuración, mueva el cursor al día deseado de la semana con el botón F1 o F2, y presione el botón F3 para seleccionarlo. (Se pueden seleccionar varios días).

Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

5





Aparecerán los ajustes actuales.
Mueva el cursor al elemento deseado de Hora de inicio, Hora de parada o Nivel de silencio con el botón F1 o F2.
Cambie la configuración con el botón F3 o F4.

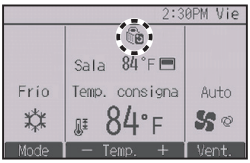
- Hora de inicio/parada: configurable en incrementos de 5 minutos
  - * Mantenga presionado el botón para avanzar rápido por los números.
- Nivel de silencio: Normal, Medio, Silencioso

Normal Medio Silencioso

Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para guardar los ajustes. Aparecerá una ventana de confirmación.

Navegación por las pantallas

- Para regresar a la pantalla de selección del cambio de configuración/día de la semana ..... Botón ACEPTAR/BLOQUEO
- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER

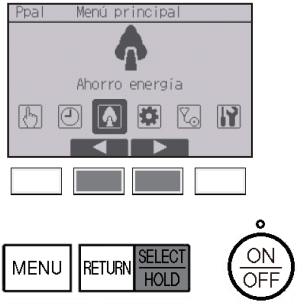


aparecerá en la pantalla principal en el modo Completo en el modo silencioso de la unidad exterior.

Configurar la restricción del rango de temperatura

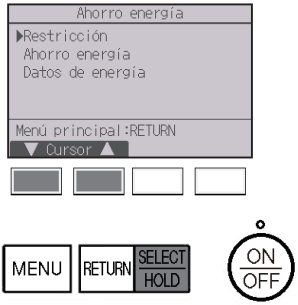
Funcionamiento del botón

1



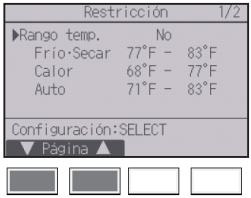
Seleccione “Ahorro energía” en el Menú principal (consulte la página 24) y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

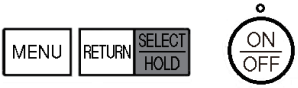
2



Mueva el cursor a “Restricción” con el botón F1 o F2, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

3

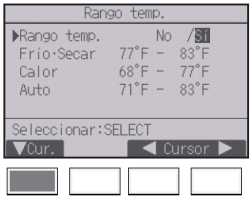


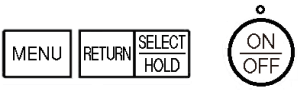


Aparecerán los ajustes actuales.

Mueva el cursor a “Rango de temp.” con el botón F1 o F2, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

4

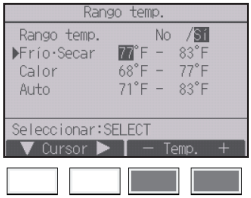


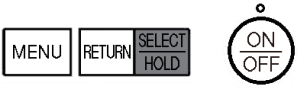


Aparecerá la pantalla para configurar el rango de temperatura.

Mueva el cursor al elemento deseado con el botón F1 de “Rango temp.”, “Frío・Secar”, “Calor” o “Auto”.

5





Cambie la configuración con el botón F3 o F4.

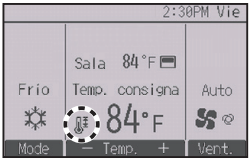
- Rango de temp.: No (no restringido) o Sí (restringido)
- Frío·Secar: Limite superior e inferior de temperatura (Incrementos de 1°C/1°F)
- Calor: Limite superior e inferior de temperatura (Incrementos de 1°C/1°F)
- Auto: Limite superior e inferior de temperatura (Incrementos de 1°C/1°F)

* Los rangos de temperatura para los modos Calor, Frío y Secar deben cumplir las siguientes condiciones:
  - Límite superior de enfriamiento - límite superior de calentamiento ≥ diferencia de temperatura mínima (varía en función del modelo de unidad interior)
  - Límite inferior de enfriamiento - límite inferior de calentamiento ≥ diferencia de temperatura mínima (varía en función del modelo de la unidad interior)

Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para guardar los ajustes.
Aparecerá una ventana de confirmación.

Navegación por las pantallas

- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER



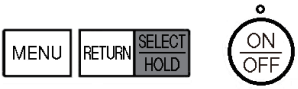
aparecerá en la pantalla de estado y en la pantalla principal en el modo Completo cuando el rango de temperaturas esté restringido.

Función de bloqueo de operación

Funcionamiento del botón

Para habilitar la función de bloqueo, configure el elemento “Op. Bloqueada” a “Sí”.

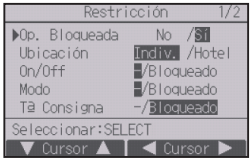
1

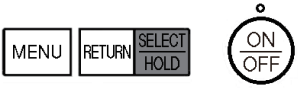


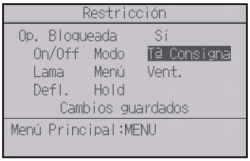
Ver la pantalla de configuración de Restricción. (Consulte la página 46.)

Mueva el cursor a “Op. Bloqueada” y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

2







Aparecerá la pantalla para realizar la configuración de la función de bloqueo.

Mueva el cursor al elemento deseado con el botón F1 o F2 en “Op. Bloqueada”, “Ubicación”, “On/Off”, “Modo”, “Tª Consigna”, “Menú”, “Vent.”, “Defl.”, “Lama” o “HOLD”.

Cambie la configuración con el botón F3 o F4.

- Op. Bloqueada: No (deshabilitar)/Sí (habilitar)
- Ubicación: “Indiv.” u “Hotel”
- On/Off: Funcionamiento de Encendido/Apagado
- Modo: Configuración del modo de funcionamiento
- Tª Consigna: Configuración temperatura preestablecida
- Lama: Configuración de la lama
- Menú: Configuración de menú
- Vent.: Configuración de la velocidad del ventilador
- Deflector: Configuración del deflector
- HOLD: Configuración de Bloqueo

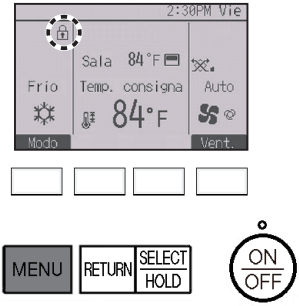
“-” / “Bloqueado”

Si se selecciona “Hotel” para la opción “Ubicación”, las siguientes funciones se bloquearán automáticamente: Modo, Lama, Menú y Deflector.

Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para guardar los ajustes.
Aparecerá una ventana de confirmación.

Navegación por las pantallas

- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER



aparecerá en la pantalla principal en el modo Completo cuando la función de bloqueo de funcionamiento esté activada.

Se suprimirá la guía de funcionamiento correspondiente a la función bloqueada.

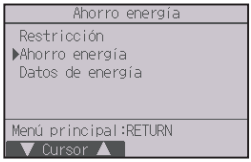
Para mostrar el menú principal cuando la configuración de menú está bloqueada, mantenga presionado el botón MENÚ durante diez segundos como mínimo. Introduzca la contraseña del administrador en la pantalla de introducción de la contraseña.

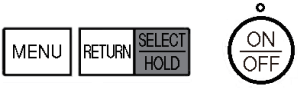
Retorno automático a la temperatura preestablecida

Después de que se active la función de Auto recuperación, cuando se realiza el cambio de modo de funcionamiento o la operación ON/OFF (encendido/apagado) con este controlador remoto, la temperatura establecida vuelve automáticamente a la temperatura solicitada independientemente del tiempo establecido.

Funcionamiento del botón

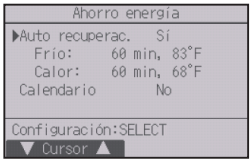
1

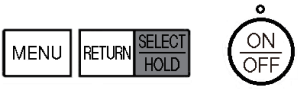




Seleccione “Ahorro energía” en el menú Ahorro energía y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

2

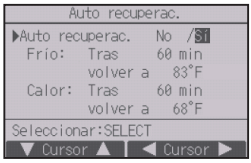


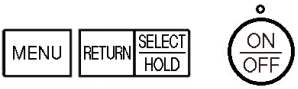


Aparecerán los ajustes actuales.

Mueva el cursor a “Auto recuperac.” con el botón F1 o F2, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

3

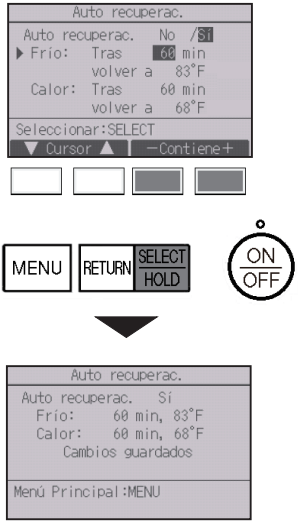




Aparecerá la pantalla para configurar el retorno automático a la temperatura preestablecida.

Mueva el cursor al elemento deseado con el botón F1 o F2 en “Auto recuperac.”, “Frío” o “Calor”.

4



Cambie la configuración con el botón F3 o F4.

- Auto recuperac.: No (deshabilitar)/Sí (habilitar)
- Frío: el rango de valores del programador es de 30 a 120 minutos en incrementos de 10 minutos.
  El rango de configuración de temperatura es de 19 a 30°C (de 67 a 87°F) (en incrementos de 1°C/1°F).
- Calor: el rango de valores del programador es de 30 a 120 minutos en incrementos de 10 minutos.
  El rango de configuración de temperatura es de 17 a 28°C (de 63 a 83°F) (en incrementos de 1°C/1°F).

Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para guardar los ajustes. “Frío” incluye los modos “Secar” y “Auto Frío”, y “Calor” incluye el modo de “Auto Calor”. Aparecerá la pantalla para configurar el elemento seleccionado.

Navegación por las pantallas

- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER

Los ajustes del programador o de la temperatura preestablecida no serán efectivos cuando el rango de temperaturas esté restringido, cuando la función Bloqueo esté habilitada y cuando el sistema esté bajo control centralizado (cuando no se pueda controlar el ajuste del rango de temperaturas desde el control local). Cuando el sistema es controlado de forma centralizada (cuando la operación “Programador” desde el controlador remoto local esté prohibida), únicamente el ajuste del “Programador” será inefectivo.

Configuración de la programación del funcionamiento de ahorro energía

* No utilice esta función si la unidad exterior admite la respuesta a la demanda AHRI1380. Para obtener detalles, consulte el manual de instalación de la unidad exterior.

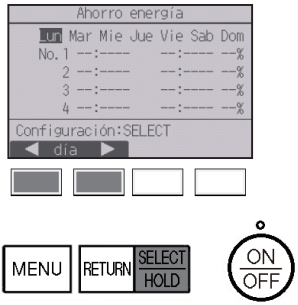
Funcionamiento del botón

1

Ver la pantalla “Ahorro energía”. (Consulte la página 51.)

Mueva el cursor a “Calendario” y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

2



Aparecerá la pantalla para configurar la programación.

Presione el botón F1 o F2 para ver la configuración para cada día de la semana.

Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para ir a la pantalla de configuración.

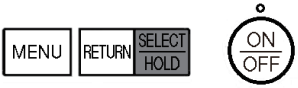
3

Aparecerá la pantalla para activar (Sí) y desactivar (No) la programación del modo ahorro energía.

Seleccione “No” o “Sí” con el botón F3 o F4.

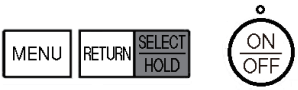
Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para ir a la pantalla de selección de cambio de configuración/día de la semana.

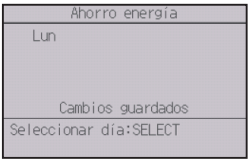
4



Aparecerá la pantalla de selección de cambio de configuración/día de la semana.
Se pueden configurar hasta cuatro patrones de funcionamiento para cada día.
Mueva el cursor al día deseado de la semana con el botón F1 o F2, y presione el botón F3 para seleccionarlo. (Se pueden seleccionar varios días).
Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para ir a la pantalla de configuración del patrón.

5





Aparecerá una pantalla de configuración del patrón.
Presione el botón F1 para mover el cursor al número de patrón seleccionado.
Mueva el cursor al elemento deseado con el botón F2 tiempo de inicio, tiempo de parada e índice de ahorro energía (en este orden desde la izquierda).

Cambie la configuración con el botón F3 o F4.

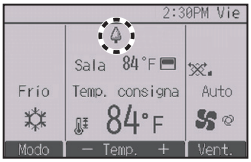
- Hora de inicio/parada: configurable en incrementos de 5 minutos
  * Mantenga presionado el botón para avanzar rápido por los números.
- Índice de ahorro energía: El rango de valores de configuración es de 0% y 50 a 90% en incrementos del 10%.

Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para guardar los ajustes.
Aparecerá una ventana de confirmación.

Cuanto más bajo sea el valor, mayor será el efecto de ahorro energético.

Navegación por las pantallas

- Para regresar a la pantalla de selección del cambio de configuración/día de la semana ..... Botón ACEPTAR/BLOQUEO
- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER



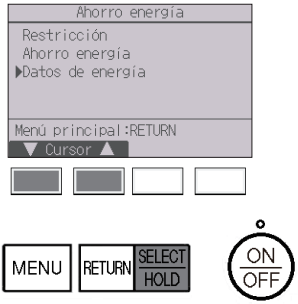
aparecerá en la pantalla principal en modo Completo cuando la unidad esté funcionando en modo ahorro energía.

Visualización de datos de energía (para tiempo unitario, mes y día)

Se muestra el consumo de energía por tiempo unitario (durante un mes) o por mes/día (durante 14 meses).

Funcionamiento del botón

1

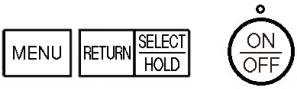


Ver la pantalla “Ahorro energía”. (Consulte la página 51.)

Mueva el cursor a “Datos de energía” y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

2

Seleccione “Tiempo unitario” o “Mes/Día” con el botón F1 o F2 y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.



[Datos de tiempo unitario]

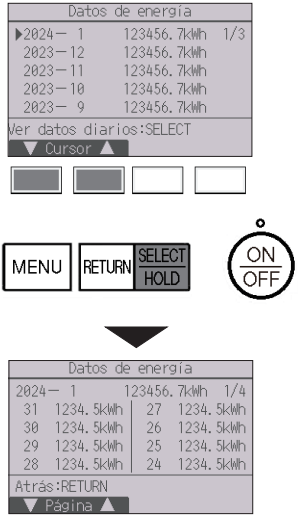
Muestra el consumo de energía para el último período de 31 días, incluido hoy. (Se muestra en seis páginas de pantalla.)

- Para seleccionar una fecha: Botón F1 o F2
- Para alternar entre páginas: Botón F3 o F4

* "-" aparecerá cuando los datos de consumo de energía no se recopilen adecuadamente.
* Si se ha apagado la alimentación cuando se recopilan datos , los datos no se recopilarán, pero los datos no recopilados se incluirán en los datos recopilados más adelante.

Navegación por las pantallas

- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER



[Datos mensuales/Datos diarios]

Muestra el consumo de energía del último período de 14 meses, incluido el mes actual.

Seleccione el mes con el botón F1 o F2 en la pantalla de visualización de datos mensuales (que se muestra en tres páginas de pantalla) y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para pasar a la pantalla de visualización de datos diarios (que se muestra en cuatro páginas de pantalla) del mes correspondiente.

Presione el botón VOLVER en la pantalla de visualización de datos diarios para volver a la pantalla de visualización de datos mensuales para el mes correspondiente.

* Los datos mensuales no se mostrarán cuando la alimentación se haya apagado durante el mes correspondiente.

Navegación por las pantallas

- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER

- El consumo de energía se estima en función del estado operativo y puede diferir de la cantidad real.
- El consumo de energía de piezas opcionales como un colector de polvo eléctrico no está incluido.
- Cuando múltiples aires acondicionados (múltiples sistemas de refrigeración) son controlados por un solo controlador remoto, se mostrará la suma de los consumos de energía de todos los aparatos de aire acondicionado conectados.

Reinicialización de datos de energía

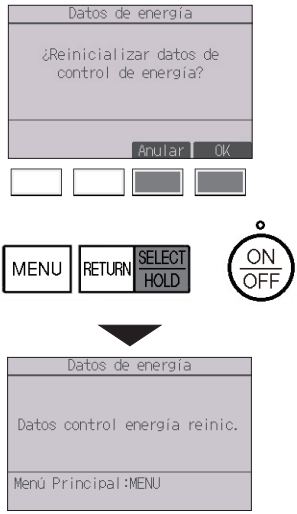
Los datos de consumo de energía (por tiempo unitario, mes y día) se inicializan.

Funcionamiento del botón

1

Seleccione “Reinicialización de datos” en el menú Datos de energía y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

2



Introduzca la contraseña del administrador en la pantalla de introducción de la contraseña, y pulse el botón ACEPTAR/BLOQUEO.
Presione el botón F4 para reinicializar los datos de energía.

Funcionamiento del botón

1

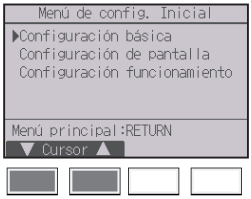
Seleccione “Configuración Inicial” en el Menú principal (consulte la página 24) y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

Es necesario configurar el reloj antes de realizar las siguientes configuraciones.

- Programador On/Off
- Programador semanal
- Datos de energía
- Unidad exterior modo silencioso
- Ahorro energía

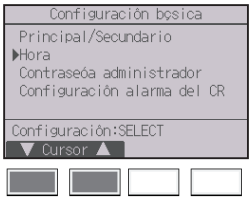
Si un sistema determinado no tiene controladores de sistema, la hora no se corregirá automáticamente. En tal caso, corrija la hora periódicamente.

2



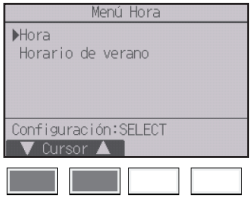
Mueva el cursor a “Configuración básica” con el botón F1 o F2, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

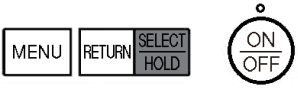
3



Seleccione “Hora” con el botón F1 o F2, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

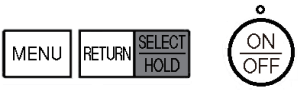
4





Mueva el cursor a “Hora” con el botón F1 o F2, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

5



Mueva el cursor al elemento deseado con los botones F1 o F2 para año, mes, fecha, hora o minuto.
Aumente o disminuya el valor para el elemento seleccionado con el botón F3 o F4 y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.
Aparecerá una ventana de confirmación.

Navegación por las pantallas

- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER

2-6-12. Horario de verano

P

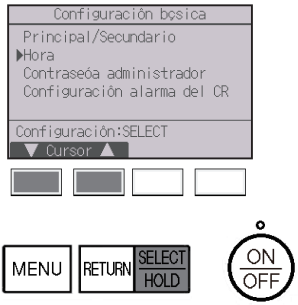
Descripción del funcionamiento

Es posible ajustar la hora de inicio/fin del horario de verano. La función de horario de verano se activará en función de la configuración.

- Si un determinado sistema tiene un controlador de sistema, desactive este ajuste para conservar la hora correcta.
- Al principio y al final del horario de verano, el programador puede ponerse en acción dos veces o ninguna.
- Esta función no funcionará si no se ha ajustado la hora.

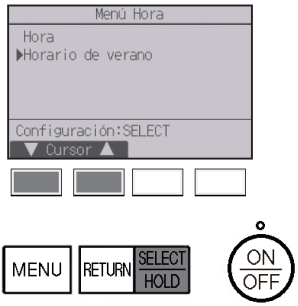
Funcionamiento del botón

1



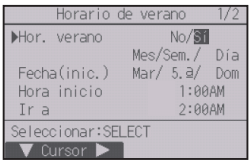
Seleccione “Hora” en el menú de configuración básica y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

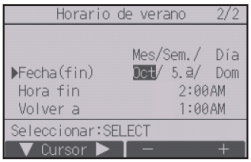
2

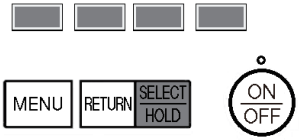


Mueva el cursor a “Horario de verano” con el botón F1 o F2, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

3







Mueva el cursor a los siguientes elementos con el botón F1 para configurarlos.

- Hor. verano
  Seleccione “No” (desactivar) o “Sí” (activar) con el botón F2. El ajuste predeterminado es “No”.

- Fecha(inic.)*1
  Configure el día de la semana, el número de semana y el mes con el botón F3 o F4. El ajuste predeterminado es “Dom/5.ª/Mar”.

- Hora inicio
  Ajuste la hora de inicio del horario de verano con el botón F3 o F4.

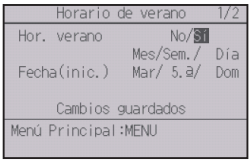
- Ir a
  Ajuste la hora a la que se tiene que adelantar el reloj a la hora de inicio de arriba con el botón F3 o F4.

- Fecha(fin)*1 (segunda página)
  Configure el día de la semana, el número de semana y el mes con el botón F3 o F4. El ajuste predeterminado es “Dom/5.ª/Oct”.

- Hora fin (segunda página)
  Ajuste la hora de fin del horario de verano con el botón F3 o F4.

- Volver a (segunda página)
  Ajuste la hora a la que se tiene que retrasar el reloj a la hora de fin de arriba con el botón F3 o F4.

*1 Si se selecciona “5.ª” como número de semana y la 5.ª semana no existe en el mes seleccionado del año, se considerará que el ajuste es “4.ª”.



Presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para guardar los ajustes.

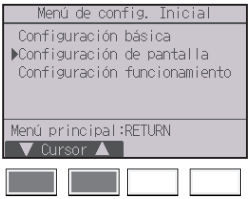
Aparecerá una ventana de confirmación.

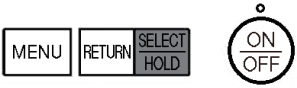
Navegación por las pantallas

- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER

Funcionamiento del botón

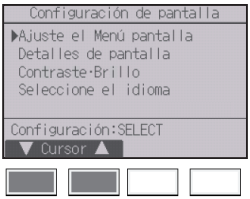
1

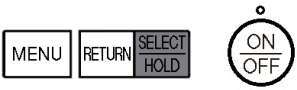




Seleccione “Configuración de pantalla” en el menú de configuración inicial y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

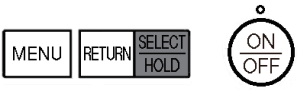
2





Mueva el cursor a “Ajuste el Menú pantalla” con el botón F1 o F2, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

3



Seleccione “Completo” o “Básico” (consulte la página 8) con el botón F3 o F4, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

Aparecerá una ventana de confirmación.

Navegación por las pantallas

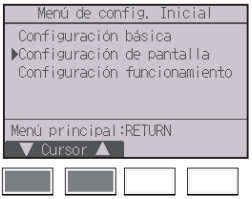
- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER

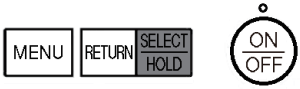
2-6-14. Configuración de inversión de blanco y negro

P

Funcionamiento del botón

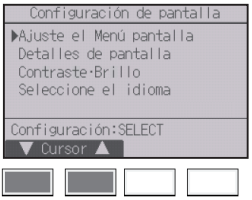
1

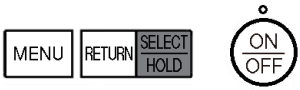




Seleccione “Configuración de pantalla” en el menú de configuración inicial y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

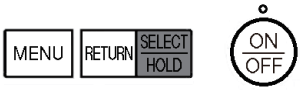
2





Mueva el cursor a “Ajuste el Menú pantalla” con el botón F1 o F2 , y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

3



Seleccione “Inversion N/B” con el botón F1 o F2, y seleccione el modo de visualización “Sí” o “No” con el botón F3 o F4, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO. (De forma predeterminada, se visualiza “No”.)

Navegación por las pantallas

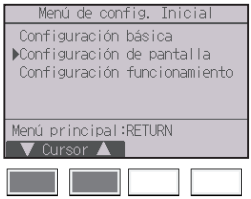
- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER

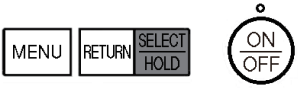
4

Cuando se selecciona “Sí”, la explicación del icono del elemento de configuración aparecerá como se muestra a la izquierda.

Funcionamiento del botón

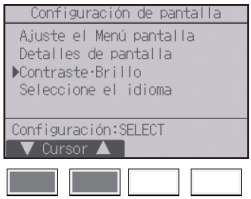
1

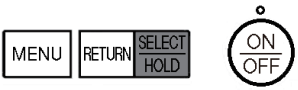




Seleccione “Configuración de pantalla” en el menú de configuración inicial y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

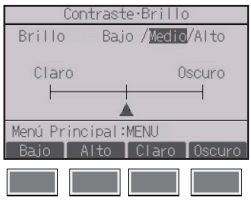
2

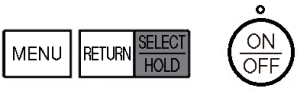




Mueva el cursor a “Contraste•Brillo” con el botón F1 o F2, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

3





Ajuste el brillo con el botón F1 o F2.
Ajuste el contraste con los botones F3 y F4, y presione el botón MENÚ o VOLVER.

Navegación por las pantallas

- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER

2-6-16. Seleccione el idioma

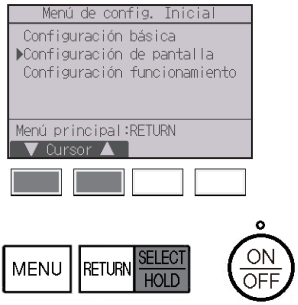
P

Descripción del funcionamiento

Se puede establecer el idioma deseado. Las opciones de idioma son inglés, francés y español.

Funcionamiento del botón

1



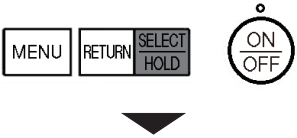
Seleccione “Configuración de pantalla” en el menú de configuración inicial y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

2

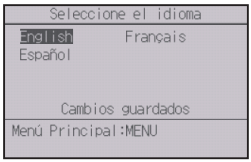
Mueva el cursor a “Seleccione el idioma” con el botón F1 o F2, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

3

Mueva el cursor al idioma que desee con los botones F1 a F4, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO para guardar la configuración.



Cuando se conecta la alimentación por primera vez, se muestra la pantalla de seleccione el idioma. Seleccione el idioma deseado. El sistema no arrancará si no se selecciona ningún idioma.



Aparecerá una pantalla indicando que se ha guardado la configuración.

Navegación por las pantallas

- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER

2-6-17. Inicializar controlador remoto

P

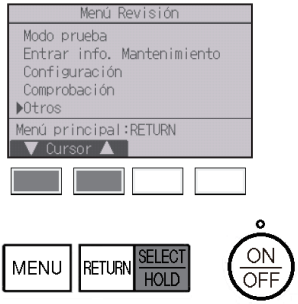
Descripción del funcionamiento

El controlador remoto puede inicializarse al estado de envío de fábrica. Debe tenerse en cuenta que se inicializarán los siguientes datos.
El controlador remoto se iniciará automáticamente una vez inicializado.

> Configuración del programador, configuración del programador semanal, configuración del modo silencioso de la unidad exterior, configuración del ahorro energía, configuración de la opción de ahorro energía, configuración principal/secundario, configuración de la hora, configuración del horario de verano, configuración de la pantalla principal, configuración de contraste•brillo, configuración de los detalles de pantalla, configuración del modo automático, Ajuste del modo estabilizar, configuración del nombre del modelo, configuración del número de serie, configuración del información de contacto, histórico de errores, histórico de errores preliminar, información de error, contraseña de administrador, contraseña de mantenimiento

Funcionamiento del botón

1

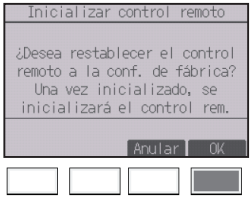


Seleccione “Otros” en el menú de revisión y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

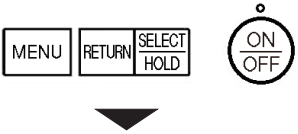
2

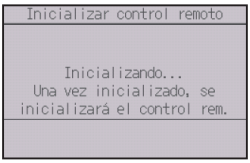
Mueva el cursor a “Inicializar control remoto” con el botón F1 o F2, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

3



Seleccione “OK” con el botón F4.





El controlador remoto se iniciará automáticamente una vez inicializado.

2-6-18. Información de controlador remoto

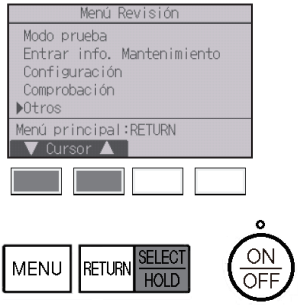
P

Descripción del funcionamiento

Puede comprobarse la información del controlador remoto en uso.

Funcionamiento del botón

1

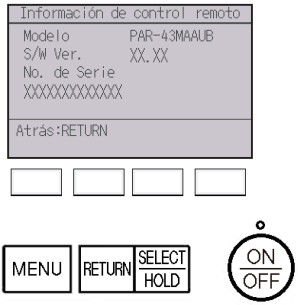


Seleccione “Otros” en el menú de revisión y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

2

Mueva el cursor a “Información de control remoto” con el botón F1 o F2, y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

3



Puede comprobarse el nombre de modelo, la versión del software y el número de serie del controlador remoto en uso.

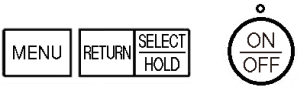
2-7. Resolución de problemas

2-7-1. Información de errores

Si se produce un error, aparecerá la pantalla siguiente y el LED de ENCENDIDO/ APAGADO parpadeará. Revise el estado del error, detenga la operación y consulte a su distribuidor.

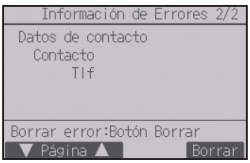
Funcionamiento del botón

1



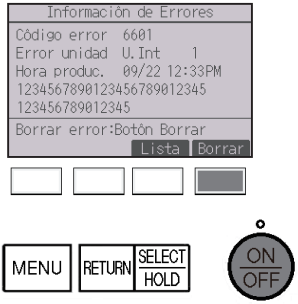
Aparecerá una lista de los errores que se están produciendo.
Presione el botón F1 o F2 para seleccionar el error y presione el botón F3.
Si se presiona el botón F1 mientras el cursor está en la línea inferior, aparecerá la página siguiente.

Se mostrará el código de error, el origen del error, la dirección del origen del error, el nombre de modelo de la unidad, la fecha y hora del error y el número de serie.
El nombre de modelo y el número de serie solamente aparecerán si se ha registrado la información.



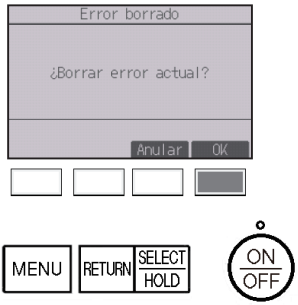
La información de contacto (número de teléfono del distribuidor) aparecerá en la última página.
La información de contacto (número de teléfono del distribuidor) aparecerá solamente si se ha registrado la información.

2

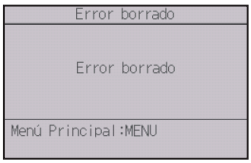


Presione el botón F4 o el botón ENCENDIDO/APAGADO para restaurar el error.

- **Todos los errores que se estén produciendo se restaurarán colectivamente.**
- **No se pueden restaurar los errores con la operación de ENCENDIDO/APAGADO prohibida.**



Seleccione “OK” con el botón F4.

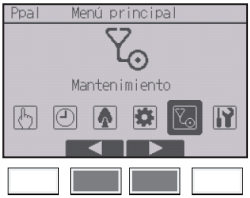


Aparecerá una ventana de confirmación.

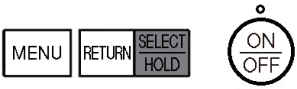
Navegación por las pantallas

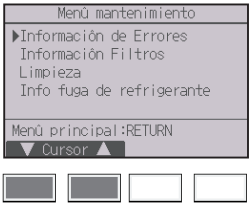
- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ

Comprobar la información del error

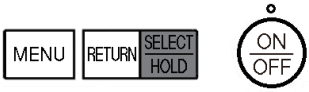


Si no hay errores, se puede consultar la página 2/2 de información del error (consulte la página 73) desde el menú de operaciones.
Seleccione menú “Mantenimiento” en el menú principal y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.





Para visualizar la pantalla de información de errores, seleccione “Información de Errores” en el menú de mantenimiento.
Los errores no se pueden restablecer.



2-7-2. Info fuga de refrigerante

Si detecta una fuga de refrigerante, compruebe todas las unidades del sistema refrigerante y, si la alarma sigue sonando, abra las ventanas y ventile bien el espacio; a continuación, póngase en contacto inmediatamente con su contratista de climatización.
Si la alarma suena en varios controladores remotos y se detiene la alarma en uno de ellos, no se detendrá la de los demás.

Si la configuración Principal/Secundario se ajusta a un valor distinto de Supervisor

Relación entre el ajuste de alarma del CR, el código de error de fuga de refrigerante y el funcionamiento del controlador remoto

○ : aplicable; × : no aplicable

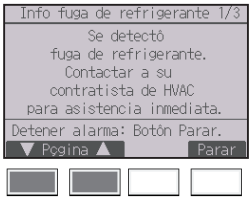
Ajuste de alarma del CR	On			Off		
Código de error	1521	FL *1	FL *2	1521	FL *1	FL *2
Sonido de alarma	○	○	×	×	×	×
Parpadeo del LED de ENCENDIDO/APAGADO	○	○	○	○	○	○
Parpadeo de la retroiluminación	○	○	×	×	×	×

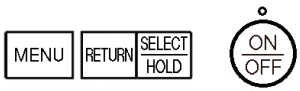
* 1521, FL: Fuga de refrigerante detectada por el sensor interno de la unidad interior
* 1: Si el error de fuga de refrigerante se produce en la unidad interior a la que está conectado el controlador remoto
* 2: Si el error de fuga de refrigerante se produce en la unidad interior a la que no está conectado el controlador remoto

Indique a su contratista de climatización el estado de aparición del error que se muestra en la página 1 de la información sobre la fuga de refrigerante, así como la información que se muestra en la página 2 y posteriores.

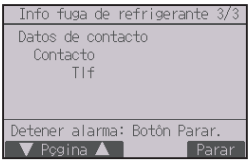
Funcionamiento del botón

1



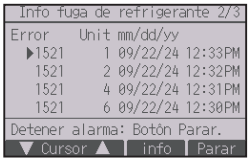


Aparece el mensaje.
Presione el botón F1 o F2 para ir a la página siguiente.



La información de contacto (número de teléfono del distribuidor) aparece en la última página. La información de contacto debe registrarse previamente para que se pueda mostrar.

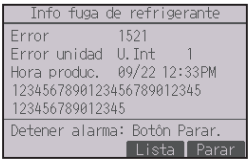
2



Aparece una lista de las unidades interiores con fugas de refrigerante.

* Solo aparecerán los errores relativos a fugas de refrigerante.

Presione el botón F1 o F2 para seleccionar el error y presione el botón F3.

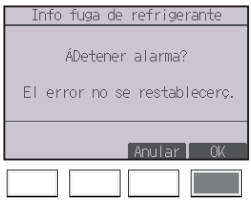


Se mostrará el código de error, el origen del error, la dirección del origen del error, la fecha de aparición, el nombre del modelo y el número de serie.

3

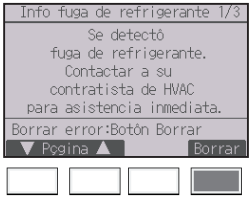
Para detener la alarma, presione el botón F4 o ENCENDIDO/APAGADO.

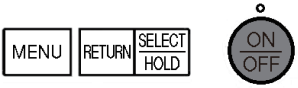
4



Presione el botón F4.
La alarma se detendrá.

5

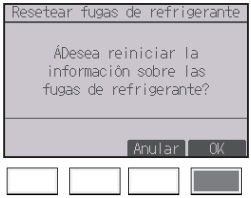


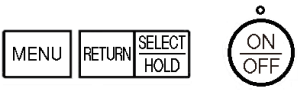


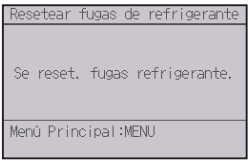
Para restaurar el error tras detener la alarma, presione el botón F4 o ENCENDIDO/APAGADO.

- **Todos los errores que se estén produciendo se restaurarán colectivamente.**
- **No se pueden restaurar los errores con la operación de ENCENDIDO/APAGADO prohibida.**

6







Presione el botón F4.
Se restaurará el error.

Navegación por las pantallas

- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- La ventana volverá a la pantalla principal transcurridos 30 segundos.

Si la configuración Principal/Secundario se ajusta a Supervisor

Si se emite el código de error de fuga de refrigerante 1521, 1522, 1529, 5558, FL o FH, aparecerá la siguiente ventana, sonará la alarma y parpadearán el LED de ENCENDIDO/APAGADO y la retroiluminación.

Tome medidas contra las fugas de refrigerante y reinicie el controlador remoto. La pantalla principal aparecerá de nuevo.

* Si la alarma del CR se ajusta a Off, no sonará la alarma ni parpadeará la retroiluminación.
* Si se produce una fuga de refrigerante de varias unidades en el sistema, se mostrará la dirección de cada unidad que presente fugas de refrigerante. Puede que algunas direcciones no se muestren en función del momento en que se produzcan las fugas.
* 1521, FL: Fuga de refrigerante detectada por el sensor interno de la unidad interior
  1522: Fuga de refrigerante detectada por el sensor interno de la unidad interior o fallo del sensor interno de la unidad interior
  1529: Fuga de refrigerante detectada por la unidad fuente de calor
  5558, FH: Fallo del sensor interno de la unidad interior
* Si se produce un fallo en el sensor interno de la unidad interior, aparecerá el código de error 5558 o FH en el controlador remoto principal/secundario que esté conectado a la unidad interior que ha fallado.

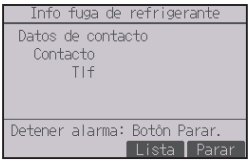
Funcionamiento del botón

1

Se mostrará el código de error, la dirección del origen del error y la fecha de aparición.

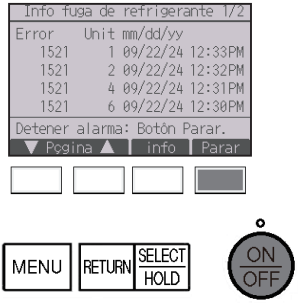
* Solo aparecerán los errores relativos a fugas de refrigerante.

Presione el botón F3.



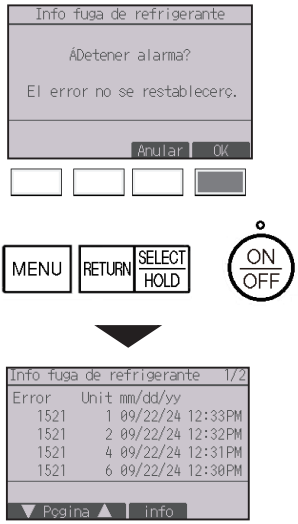
La información de contacto (número de teléfono del distribuidor) debe registrarse previamente para que se pueda mostrar.

2



Para detener la alarma, presione el botón F4 o ENCENDIDO/APAGADO.

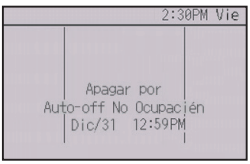
3



Presione el botón F4.
La alarma se detendrá.

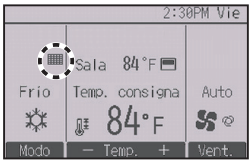
2-7-3. Auto-OFF no ocupación

La pantalla siguiente aparecerá para el modo de panel 3D i-See sensor cuando la unidad se pare debido a la función Auto-OFF no ocupación de la opción de ahorro energía.
Consulte el libro de instrucciones de la unidad para interiores para la configuración del 3D i-See sensor.



2-8. Mantenimiento

2-8-1. Información de filtros

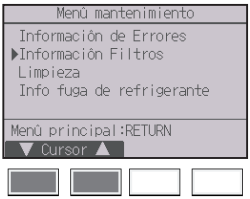


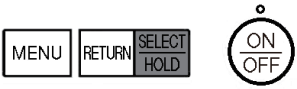
aparecerá en la pantalla principal en el modo Completo cuando sea necesario limpiar los filtros.

Limpie, lave o cambie los filtros cuando aparezca esta señal.
Consulte el Manual de instalación de la unidad interior para obtener más detalles.

Funcionamiento del botón

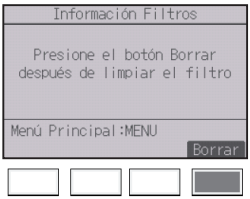
1

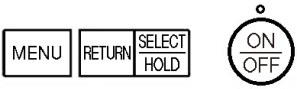




Seleccione “Información Filtros” en el menú de mantenimiento y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

2

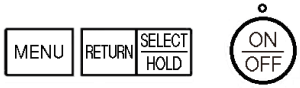


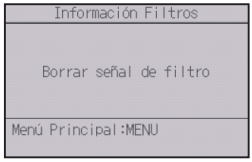


Presione el botón F4 para restaurar la señal de filtro. Consulte el libro de Instrucciones de la unidad interior para ver cómo se limpia el filtro.

3

Seleccione “OK” con el botón F4.

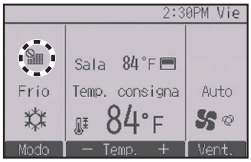




Aparecerá una ventana de confirmación.

Navegación por las pantallas

- Para volver al Menú principal ..... Botón MENÚ
- Para volver a la pantalla anterior ..... Botón VOLVER



Cuando se muestra en la pantalla principal en el modo Completo, el sistema está controlado a nivel central y no se puede restaurar la señal del filtro.

Si hay dos o más unidades interiores conectadas, el momento de cambiar el filtro para cada unidad puede ser diferente, dependiendo del tipo de filtro.
Aparecerá el icono cuando haya que limpiar el filtro en la unidad principal.
Cuando se restaura la señal del filtro, se restaurará el tiempo de funcionamiento acumulativo de todas las unidades.

El icono está programado para aparecer tras un determinado periodo de funcionamiento, partiendo de la base que las unidades interiores están ubicadas en un espacio con calidad de aire normal. Dependiendo de la calidad del aire, puede que haya que cambiar el filtro con más frecuencia.

El tiempo acumulativo en el cual hay que cambiar el filtro depende del modelo.

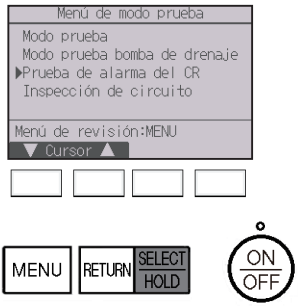
2-8-2. Prueba de alarma del CR

Descripción del funcionamiento

Sirve para controlar el sonido de alarma y el parpadeo del LED de ENCENDIDO/APAGADO y de la retroiluminación.

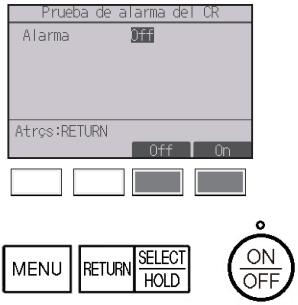
Funcionamiento del botón

1



Seleccione “Prueba de alarma del CR” en el Menú de modo de prueba y presione el botón ACEPTAR/BLOQUEO.

2



Presione el botón F4 para que suene la alarma y para que parpadeen el LED de ENCENDIDO/APAGADO y la retroiluminación.
Presione el botón F3 para detener el sonido de alarma y el parpadeo del LED de ENCENDIDO/APAGADO y de la retroiluminación.

Inspeccione periódicamente el controlador remoto para asegurarse de que el sonido de la alarma, el LED de ENCENDIDO/APAGADO y la retroiluminación funcionen correctamente. Consulte a su oficina de ventas si detecta algún problema con el controlador remoto (por ejemplo, no suena la alarma, el sonido de la alarma es demasiado débil o el LED de ENCENDIDO/APAGADO y la retroiluminación no parpadean).

3. Especificaciones

3-1. Especificaciones del controlador

	Especificaciones
Tamaño del producto	120(An.) × 120(Al.) × 14,5(P) mm (4 23/32 × 4 23/32 × 37/64 [pulgadas])
Peso neto	0,19 kg (27/64 libras)
Voltaje de alimentación	12 VCC (proporcionada desde las unidades interiores)
Consumo de corriente	0,3 W * 0,45 W cuando suena la alarma
Entorno operativo	Temperatura 0 ~ 40°C (32 ~ 104°F) Humedad 25 ~ 90%RH (sin condensación)
Material	Cuerpo principal: PC+ABS
Condiciones de instalación	Solo interior * Si utiliza el controlador remoto como detector de fugas de refrigerante A2L, instálelo en un lugar donde tanto la indicación de alarma (LED ON/OFF y luz de fondo intermitente) como el sonido de alarma se perciban fácilmente.

Nota:
Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia dañina a las comunicaciones de radio.
Sin embargo, no existe garantía alguna de que no se producirá interferencia en una instalación en particular.
Si el equipo produce interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de posición la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente que se encuentre en un circuito distinto a aquel donde se encuentra conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado.

3-2. Lista de funciones (a partir del 1 de abril de 2025)

○ : Soportado　× : No soportado

	Función	CITY MULTI	Series M/P	Requiere contraseña
Potencia	ENCENDIDO/APAGADO	○	○	-
Configuración	Modo de funcionamiento	○	○	-
	Modo “Auto” (punto de ajuste doble)	○	○	-
	Temperatura preestablecida	○	○	-
	Velocidad del ventilador	○	○	-
	Bloqueo	○	○	-
Menú de operaciones	Lama•3D i-See•Vent.(Lossnay)	○	○	-
	Super	×	○	-
	Ángulo lama manual	○	○	-
	3D i-See sensor	○	○	-
Menú de programador	Programador (Programador On/Off)	○	○	administrador
	Programador (Programador Auto-Off)	○	○	administrador
	Programador semanal	○	○	administrador
	Unidad exterior modo silencioso	○	○	administrador
Menú de ahorro energía	Restricción del rango de temperatura	○	○	administrador
	Función de bloqueo de operación	○	○	administrador
	Auto recuperación	○	○	administrador
	Calendario	×	○	administrador
Datos de energía	Datos de energía (tiempo unitario, mes/día)	×	○	-
	Reinicialización de datos	×	○	administrador
Menú de configuración inicial	Principal/Secundario	○	○	administrador
	Hora	○	○	administrador
	Configuración del formato de configuración hora	○	○	administrador
	Horario de verano	○	○	administrador
	Configuración alarma del CR	○	○	administrador
	Pantalla principal	○	○	administrador
	Configuración de inversión de blanco y negro	○	○	administrador
	Contraste•Brillo	○	○	administrador
	Seleccione el idioma	○	○	administrador
	Contraseña de administrador	○	○	administrador
	Configuración de funcionamiento	○	○	administrador
Menú de revisión	Inicializar controlador remoto	○	○	mantenimiento
	Información de controlador remoto	○	○	mantenimiento
	Modo prueba	○	○	mantenimiento
	Recopile nombres de modelos y números de serie	×	○	mantenimiento
	Introducir información del modelo	○	○	mantenimiento
	Introducir teléfono de contacto	○	○	mantenimiento
	Configuración las funciones	○	○	mantenimiento
	Ajuste de rotación	×	○	mantenimiento
	Ajuste func. control remoto	○	○	mantenimiento
	Configuración de CN24	×	○	mantenimiento
	Mantenimiento adecuado	×	○	mantenimiento
	Contraseña de mantenimiento	○	○	mantenimiento
Menú de mantenimiento	Panel autodescendente	○	○	-
	Información de errores	○	○	-
	Información de filtros	○	○	-
	Info fuga de refrigerante	○	○	-

* Las funciones soportadas varían dependiendo del modelo de la unidad.

3-3. Lista de funciones que pueden o no ser utilizadas en combinación

	Super	Programador On/Off	Programador Auto-Off	Programador semanal	Unidad exterior modo silencioso	Rango de temperatura	Operación bloqueada	Auto recuperación	Programación de ahorro energía	Estabilizar
Super		○	○	○	△1	○	△2	○	△1	×3
Programador On/Off	○		○	×1	○	○	○	○	○	○
Programador Auto-Off	○	○		○	○	○	○	○	○	○
Programador semanal	○	×1	○		○	○	○	○	○	○
Unidad exterior modo silencioso	△1	○	○	○		○	○	○	○	○
Rango de temperatura	○	○	○	○	○		○	×2	○	△3
Operación bloqueada	△2	○	○	○	○	○		○	○	△2
Auto recuperación	○	○	○	○	○	×2	○		○	△4
Programación de ahorro energía	△1	○	○	○	○	○	○	○		○
Estabilizar	×3	○	○	○	○	△3	△2	△4	○	

○: Se pueden utilizar en combinación ×: No se pueden utilizar en combinación △: Restringido

△ 1: Esta función se habilita tras haber finalizado el funcionamiento a alta potencia porque el funcionamiento a alta potencia tiene mayor prioridad.
△ 2: Esta función no se puede operar con alguna operación bloqueada.
△ 3: La función de configuración de rango de temperatura no se puede utilizar en el funcionamiento del modo Estabilizar.
△ 4: La función de Auto recuperación no se puede utilizar en el funcionamiento del modo Estabilizar.

× 1: La configuración del Programador semanal no es efectiva porque el Programador On/Off tiene mayor prioridad.
× 2: Tampoco se puede utilizar la función de Auto recuperación porque la configuración de rango de temperatura tiene más prioridad.
× 3: Cuando la unidad funciona en modo Estabilizar, no es posible utilizar el funcionamiento a Super. Sólo es posible utilizar el funcionamiento a alta potencia cuando la unidad funciona en modo Frío, Calor o Auto.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG. , 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
MANUFACTURER: MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION Air-conditioning & Refrigeration Systems Works
5-66, Tebira 6 Chome, Wakayama-city, 640-8686, Japan

WT10979X01